

Shri Raghunath Temple MSS. Library,  
JAMMU

No. २७२६ 'महाभारते,  
Title भगवद्गीता वरीकासहिता  
वर्द्धशोऽध्यायः  
Author श्रीधर व्यास जीकृत  
Extent ९७ Age २  
Subject वेदान्त शास्त्रं



महाभारत

भगवद्गीता द्वादशटीका  
सन्निधौ प्रो. शास्त्रपात्रः

१९२३







2726

1+95=97

complete







श्रीगणेशाय नमः  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
श्रीगणेशाय नमः  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
श्रीगणेशाय नमः  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
श्रीगणेशाय नमः  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
श्रीगणेशाय नमः  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
श्रीगणेशाय नमः  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय







घोडशेयायः

शंकरभाष्यं  
आनंदगिरिकृतटीका  
श्रीधरी स्वामिकृता  
पिशाचभाष्य  
रामानुजभाष्य  
अभिनवगुप्ती  
परमार्थप्रपा  
वनमाली  
जहमवेजयन्ती  
मधुसूदनी  
सदानंदी  
नीलकंठी  
आनंदी  
रामकंठी  
लासिकी  
पंचोली ॥

भाषाअनुवाद ॥



॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
नमो भगवते वासुदेवाय  
नमो भगवते वासुदेवाय  
नमो भगवते वासुदेवाय  
नमो भगवते वासुदेवाय  
नमो भगवते वासुदेवाय  
नमो भगवते वासुदेवाय  
नमो भगवते वासुदेवाय  
नमो भगवते वासुदेवाय  
नमो भगवते वासुदेवाय  
॥ श्रीगणेशाय नमः ॥



श्रीमगवानुवाच अभयं सत्त्वसंशुद्धिर्ज्ञानयो  
गव्यवस्थितिः दानेदमश्नयन्नश्नस्वाध्याय  
स्तपश्चार्जवम् ॥ १ ॥ शाङ्ख्यभाष्य

दैव्यासुरी राक्षसी चेति प्राणिनां प्रकृतयो नवमेधाये सूचि  
तास्मात्तां विस्तरप्रदर्शनायामयं सत्त्वसंशुद्धिरित्यादिरध्याय  
आरभ्यते तत्र संसारमोक्षाय दैवीप्रकृतिनिर्वधनायासुरी रा  
क्षसीचेति दैव्यादानायप्रदर्शने क्रियते इतरयोः परिवर्जनाय  
श्रीभगवानुवाच अभयमिति अभयमभीरुता सत्त्वसंशुद्धिः  
सत्त्वस्थान्तःकरणस्य संख्यवहारेषु परवच्चनमायान्तादिपरि  
वर्जनं शुद्धभावेन व्यवहारइत्यर्थः ज्ञानयोगव्यवस्थितिः ज्ञानेना  
स्वतः आचार्यतश्चात्मादिपदार्थानामवगमोऽवगतानामिन्द्रियाद्यु  
पसंहारेणैकाग्रतया स्वात्मसंवेद्यतापादनं योगस्तयोर्ज्ञानयोगयो  
र्व्यवस्थितिः व्यवस्थानं तन्निष्ठता यथा प्रधाना दैवी सात्विकी संपत्  
यत्र च यथागच्छितान्ते यथावदिति सत्त्वसंशुद्धिः सात्विकी सोच्यते  
ज्ञानं यथाशक्ति संविभागोन्नादीनां दमश्च वाहककरणानां उपश  
मोऽन्तःकरणस्योपशमंशान्तिं वक्ष्यति यत्तश्च श्रोतोऽग्निहोत्रादिः  
स्मार्तश्च देवयज्ञादिः स्वाध्यायः ऋग्वेदाद्यध्ययनमहृष्टार्थं तयोव  
क्ष्यमाणं शरीरादि आर्जवमृजुत्वं सर्वदा १ ॥

## आनन्दगिरिकृतटीका २

व्यवहितेन संबंधं ब्रह्मध्यायान्तरमवतारयति देवीति देवी स  
चित्तराक्षसीमासुरीत्यैव प्रकृतिं मोहिनीमित्यादाविति शेषः । प्रकृ  
तीनां विस्तरेण दर्शनं ऊत्रोपयोगीत्याशङ्क्य विभज्योपयोगमाह  
संसारैति । अतीते चाध्यये कर्मानुबंधीत्यथश्च मूलान्तरसन्तता  
नीत्यत्र कर्मव्यंगा वासनाः संसारस्यावान्तरमूलत्वेनोक्तास्त्वामनु  
परेह प्राग्भवीय कर्मानुसारणाद्यज्यमानाः सात्त्विकादिभेदेन ।



श्री  
गी. टी.  
षो.

देव्यादिप्रकृतित्रयत्वेन विभक्ताश्रयिस्तितीर्थुर्भगवानुक्तवानित्याह  
भगवानिति । अभीरुता शास्त्रोपदिष्टे सन्देहं हितानुष्ठाननिष्ठं  
परवचना परस्य व्याजेन वशीकरणं माया रुदयेमया कृता वहिर  
न्याया व्यवहरणं अन्तमयथादृष्टं कथनमादिपदेन विप्रलम्भवि  
भ्रमादिग्रहः । उक्तमर्थं संक्षिप्त्वाह शब्देति । एषेभ्यमयाज्ञानादि  
स्थित्यन्ता त्रियोक्तेनित्यावत् तामेवसात्विकीप्रकृतिं प्रकटयति यत्र  
नि ज्ञानेकर्मणिवाधिकृतानामभीरुताया याप्रकृतिः सा तेषां तत्र  
सात्विकी सम्पदिरर्थः । मरुभाष्यानामन्यत्रमा देवीसम्पदकासंप्र  
तिसर्वेषां यथासंभवं सम्पदं व्यपदिशति दानमिति । वास्यकरण  
विशेषणे कारणमाह अन्तःकरणस्येति । देवयज्ञादिरित्यादिशब्दे  
न पितृयज्ञोभूतयज्ञोमनुष्ययज्ञश्चेतित्रयमुक्तम् ॥

### सामिक्ततटीका ३

पूर्वाध्यायान्ते एतदुक्तं बुद्धिमानस्यानक्तकृत्यश्च भारतेसक्तं तत्रक  
एतत्तत्त्वबुध्यते कोवानबुध्यत इत्यपेक्षायां तत्त्वज्ञानेधिकारिणोअ  
नधिकारिणश्चविवेकार्थेषोऽशाध्यायारंभः निरूपितेहिकार्यार्थेवा  
धिकारिजिज्ञासासंभवतीति तदुक्तं भट्टैः भारोयोयेनवोद्व्याः सप्र  
गांतेलितोयदा तदाकस्तस्यवाफेति शब्दकत्वेनिरूपणमिति न  
त्राधिकारिविशेषणभूतोदेवीसंपदमाह अभयमिति त्रिभिः अभ  
यंभयाभावः सत्त्वस्यचित्रस्यसंशुद्धिः सप्रसन्नता ज्ञानयोगेशात्मा  
ज्ञानोपायेव्यवस्थितिः परिनिष्ठानं स्वभोजस्यान्नादेर्यथोचित्रः सं  
विभागः दमः वास्येदियसंयमः यज्ञोयथाधिकारंदर्शपूर्णमासा  
दिः स्वाध्यायो ब्रह्मयज्ञादिर्जपयज्ञस्तपः उत्तराध्यायेवत्पमाणंशा  
रीरादि आर्जवं अवकता ॥

### पिपाचभाष्यम् ४

नवमेअध्याये देवीशासरीराक्षसीचेति प्राणिनांप्रकृतयउक्ताः  
विस्तरेणप्रतिपादयित्तमध्याय आरभ्यतः श्रीभूअभयमभीरुता  
सत्त्वसंशुद्धिं अवंचनं ज्ञानयोगोत्तयोर्व्यवस्थितिः दानमर्थिभ्यः स्व  
द्रव्यसमर्पणं दमः अन्तःकरणोपरतिः यज्ञास्मात्तीर्थंचमहायज्ञाः

श्रीसुरीसम्पदंयकोदेवमिवास्मितात्माः  
सुखंनृनिजितेनृनदिवेकोषेवाहुवै

दा



ओताप्रिष्टोमादयः स्वाध्यायोवेदाभ्यासः तपस्त्रिविधं कायकं वा  
विक्रमानसंचेति आर्जवं अवक्रमा १ ॥

**वक्रानुजभाषंटी.**

अतीतेनाध्यायत्रयेण प्रकृतिपुरुषयोर्विभक्तयोः स्पष्टयोश्च  
याद्यात्मात्मसर्गवियोगयोश्च गुणसंगतद्विपर्ययहेतुत्वं सर्वप्र  
कारेणावस्थितयोः प्रकृतिपुरुषयोर्भगवद्विभूतित्वविभूतिम  
तोभगवतोविभूतिस्तदादविदस्तनः विदस्तनश्च वदुस्तौभ  
यरूपादवयवत्वव्यापनभरणसाम्ये रथांतरतया पुरुषात्तमत्वे  
न याद्यात्म्यचवर्णितं अनंतरमुक्तस्यार्थस्य शास्त्रवशतश्च  
क्तशास्त्रवशतद्विपरीतयोर्देवासुरवर्गयोर्विभागं श्रीभग  
वानुवाच अभयमिति अहिंसेति तेज इति इष्टवियोगसंयोग  
रूपस्य दुःखस्य हेतुर्दर्शनजो दुःखं भयं तन्निवृत्तिरभयं सत्त्वसं  
शुद्धिः सत्त्वमंतःकरणस्पर्शस्त्वमोभ्यामस्पृष्टत्वं ज्ञानयोग  
व्यवस्थितिः प्रकृतिविविक्तात्मस्वरूपविवेकनिष्ठा दानं न्या  
यार्जितधनस्य पात्रे प्रतिपादने दमो मनसो विषयो मुख  
विद्विषंसीत्तं यत्तः कदापि चिरहितभगवदाराधन  
प्रकारस्य च प्रतिपादकः कृत्स्नो वेदइत्यनुसंधाय वेदाभ्या  
सनिष्ठातपः कृच्छ्रवांश्चाय एवाद्दशपुपवासादेर्भगवत्प्री  
णनकर्मयोगतापादनस्य करणं आर्जवं मनोवाक्कायक  
र्महन्तीनामेकनिष्ठा १ ॥

**अभिनवशुभकृतटीका**

एतदुद्धेत्युक्तं बोधश्च नाम प्रकृतिमयज्ञानांतरमिदमित्यमित्ये  
वैद्वत्प्रकृतिवितामयज्ञानांतरमिदमित्ये इत्येवंभूतप्रकृतिवि  
तामयज्ञानोदयेन विचारविमर्शपरामर्शादिरूपेण विजा  
तीयन्यक्तारविरहिततद्भावनामयसम्भस्ताकारविज्ञा  
नलाभे सति भवति तद्वत्पते विस्पृष्टैवमशेषेण यथेष्ट  
सितया ऊर्विति तत्र प्रकृतिमये ज्ञाने गुरुणा स्वेपवप्रधान्ये  
न प्रभवतः प्रकृतिविता भावनामये तत्र विमर्शस्तमतासाधा



श्री.  
गी.टी.  
घो.

रणशिष्यगुणसंपन्नानभूता अतोर्जनस्यास्तेवासावित्यभिप्रा  
येणवत्पमाणंविमृश्यैतदितिवाक्यंसविषयैकतैपरिकरव्यये  
जानाभिप्रायेणाह भगवानुगुरुःपंचभिः आसुरभागसन्निविष्टा  
मसीकिलाविद्यासाप्रहृदयादिव्यांशग्राहिण्याविद्ययाबध्यते इति  
वस्तुसभावपक्षं त्वंचविद्यात्मानंदिव्यमंशंसात्विकमभिप्रपन्नस्मा  
दंतरीमोहलक्षणंमविद्याविहाय वासविद्यात्मशत्रुहननल  
क्षणं शास्त्रीयव्यापारमनुतिष्ठेत्प्रायारंभः तथाहि दिव्योश  
स्तेमानिचिह्नानितानिस्फुटमेवाभिलक्ष्यते इन्द्रियजयःचापलं  
पूर्वापरमविमृश्य यत्करणंतदाभावोचापलं तेजप्राप्त्युत्सा  
हग्रहणेनमितत्वापकरणं देवीसंपदेवासावतवमोक्षायका  
मनापरिहारात् अतस्त्वंशोकमाप्रापः यथाभ्रात्रादीन्नुत्वा  
कथंस्वत्वमश्रुवीयेति शिष्टंस्पष्टं १

### परमार्थप्रपाटीका

पूर्वाध्यायांते एतद्वद्वाङ्मयमात्रस्यात् कृतकृत्यस्येत्युक्तं ।  
तर्हि क एतद्वद्वाङ्मयमात्रमवतिष्ठति अत्रात्रात्रकः संसारीभव  
तीतिविवेकं देवास्त्रसंपन्निकथनायषोडशाध्यायप्रवृत्ति  
स्तत्रप्रथमंतत्त्वज्ञानाधिकारिणोनिरूपयितुंभगवानुदेवी  
संपन्निमाह अभयमितित्रिभिः अभयंभयराहित्यं सत्वम् ।  
चित्तस्पृष्टद्विःसुप्रसन्नता ज्ञानयोगेप्राप्तज्ञानेववस्थितिः  
परिनिष्ठादानंस्वभोज्यस्यान्नादेर्यथोचितंसंविभागः रमो  
वासंद्रियसंयमः यज्ञोयथाधिकारंदशीपोर्णमासादिः ।  
स्वाध्यायोव्रतयज्ञादिभिर्जपयज्ञाः तपःशारीरादित्रिवि  
धंचक्रमाणं आर्जवमवक्रता १ ॥



वनमालीटीका ८ ॥

माहात्म्येनदपुत्रस्यप्रमाणैः प्रतिपादितं शक्रवंतिनसोऽहं  
येतेदयंनरकं गताः देवास्वरस्वभावो योनिमित्रैर्वंध्यमात  
योः अष्टष्टः कृपयाज्ञेतौ घोषोरमापतिः पूर्वाध्याये ६५  
धश्चमूलात्पुनसंतनानिकर्मानुबंधीनिमनुष्यलोके इत्य  
त्रमनुष्यदेही प्राचीनकर्मनसारेणत्यज्यमानावासनाः सं  
सारस्यवर्द्धकाताश्चदेवासुरीराक्षसीचेतिप्राणिनांप्रकृ  
तयोनवमेसूचिताः ज्ञानसाधनानुष्ठानार्थनिर्मीनेत्य ६६  
नेनदेवस्वभावोर्थतउक्तः यतंतोप्यकृतात्मानो इत्यास  
रश्च तत्रवेदवोधितकर्मज्ञानोपायानुष्ठानप्रवृत्तिहे  
तुः सात्विकी शुभवासना देवीप्रकृतिरित्युच्यते एवंवै  
दिकनिषेधातिक्रमेणस्वभावसिद्धरागद्वेषानुसारिस  
र्वानर्थहेतुप्रवृत्तिहेतुः भूताराजसीतामसीचाशुभवा  
सनासुरीराक्षसीचप्रकृतिरुच्यते तत्रच विषयभोगप्रा  
धान्येरागप्रावल्यादासुरीत्वं हिंसाप्राधान्येनद्वेषप्राव  
ल्यादाक्षसीत्वमिति विवेकः संप्रतितशास्त्रानुसारेण  
तद्विहितप्रवृत्तिहेतुभूतासात्विकीशुभवासनादेवीसंप  
त् शान्तातिक्रमेणतन्निषिद्धप्रवृत्तिहेतुभूताराजसीता  
मसीचाशुभवासनाराक्षसासुर्यैरिक्कीकरणेनासुरीसं  
पदितिद्वैराग्येनप्रतिपादयितंघोऽशोऽध्यायमारभ्यते  
तत्रादौज्ञानसाधनत्वेनाभ्यर्हितत्वानाभ्यर्हितत्वादेवीसं  
पदमाह अभयमित्यादि आगाम्यनिष्ठधीजन्मदुःखंभ  
येनदभावोभयंसत्त्वस्यचिन्तस्यसंशुद्धिः कामक्रोधलो



श्री.  
गी. टी.  
षो

3

भदंभकपटादिराहित्यं ज्ञानं शास्त्रादात्मतत्त्वावगमः चि  
नैकाग्रतया तस्य सानुभवात्फलयोगः तयोर्न्यवस्थितिः स  
र्वदा तन्निष्ठताज्ञानयोगव्यवस्थितिः भगवत्प्रति विनातः  
करणसंशुद्धेरयोगादर्थात्सापेक्षकथिता महात्मानस्तमा  
पार्थदेवीप्रकृतिमोक्षिता महात्मानस्तमापार्थदेवीप्रकृ  
तिमोक्षिताः भजंत्यनन्यमनसो ज्ञात्वा भूतादिमवयवमिति नव  
मेदैव्यां संपदि हरिभक्तेरुक्तत्वाच्च हरिभक्तेरतिश्रेष्ठत्वादभ  
यादिभिः सहपाठेन कृत इति द्रष्टव्यं दानं स्वस्वत्वात्पदा  
नामज्ञादीनां यथाशक्तिशास्त्रोक्तसंविभागः दर्मेवास्येन्द्रिय  
संयमः ऋतुकालाद्यतिरिक्तकाले मैथुनाद्यभावः यत्तश्चाग्नि  
होत्रादिः स्वाध्यायो ब्रह्मयज्ञो दृष्टार्थमग्नेदाद्यध्यापनरूपः  
तपस्त्रिविधशारीरादिभेदेन वक्ष्यमाणम् आर्जवमवकत्वं  
श्रद्धयानेषु स्वज्ञातार्थासंगोपनम् १ ॥

~~ननु मैवैजयजीटीका~~ २ ॥

षोडशो संपदं देवीमासरीचाब्रवीद्वरिः तयोर्ग्राह्यत्वे हेतवो  
धयन्नेधेव क्रमात् पंचत्रयोदशेन संस्पृष्टयोः प्रकृतिपुरुष संस्पृष्टयोः  
योर्ग्राह्यात्मस्वरूपकथनपूर्वकमीश्वरेण सहसामानाधि  
करणे चतुर्दशेनापितयोः संयोगवियोगयोर्विपरीतसमा  
वस्य च सत्तादिगुणसंगः कारणत्वं पंचदशेनापि अतयोः सं  
योगादत्यन्तसंसारख्याप्त्यतरोर्त्तीनानं ज्ञातः पुरुषस्य य  
संवेदसंवेदविदितादिवेदवेदितत्वे यो मामेवमसंमूढस्या  
दिना पुरुषोत्तमत्वं ज्ञानादपि सर्वशास्त्रवेदितत्वं प्रोक्तं अथ  
षोडशेन इति गुणतमं शास्त्रमिति पंचदशाध्यायोक्तं कथा

संस्पृष्टयोः

तत्र



स्वस्वाधिकारिणं वक्तुं च तर्णं वर्णनामाश्रमाणां च शास्त्रानुकूलं प्र  
 तिकूलं चारतेन देवासुरसंपदिभागं प्रतिपादयति स्म तत्रादौ ते  
 षां श्रेयकत्रयेण देवीसंपदं वर्णयं प्रथममेकेनाश्रमधर्मान्याटक  
 मेणैव श्रीभगवानुवाच अभयमिति प्रिया प्रियवस्तु वियोगसं  
 योगरूपनिमित्तजं हः खं भयं तन्निवृत्तिरभयं यद्वानि उपमः क  
 थमेकाकी जीविष्यामीति भयं मृत्युत्वं सत्त्वसंशुद्धिः सत्त्वस्यानः कर  
 णस्य सम्यक्त्वाश्रमोचितधर्मानुष्ठानपूर्वकेण मंदराधनेन शुद्धि  
 र्निमलता यदा सत्त्वगुणस्य संशुद्धिः रजस्तमोभ्यामस्पृष्टत्वं  
 केवलसत्त्वगुणस्य यत्त्वमित्यर्थः ज्ञानयोगव्यवस्थिति शीतयो  
 गे ज्ञानोपायेण सत्त्ववर्णादौ व्यस्यतिः परिनिष्ठा यदा प्रकृतिवि  
 विक्तात्मस्वरूपनिष्ठेति त्रयं संप्रसादिना धर्माः दानेन्यायोपार्जितस्य  
 स्वभोग्यस्यावादेः सत्यान्नेयथायोगसमर्पणं दमोवासाभ्यां तरेंद्रि  
 यवर्गस्य विषया यथायोगं संयमः यज्ञः फलानुसंधानरहितभ  
 गवदाश्रयनरूपं च यज्ञाद्यनुष्ठानमिति त्रयोयुहस्यानां स्वाध्यायः  
 सैश्वर्यं भगवत्सत्तदाराधनप्रकारस्य च प्रतिपादकोऽयं सर्ववेदश्च  
 त्वनुसंधाय वेदाभ्यासतिष्ठेतेत्येको ब्रह्मचारिणो तपोऽष्टादशो वत्स  
 माणां शरीरादिभिर्भेदमित्येको वानप्रस्थानो अथ वर्णेषु विप्राणां ध  
 र्मीनां ह्यार्जवं मनोवाक्कायवापारवृत्तीनामैकभावेन सारत्वं च १

### मधुसूदनीटीका १० ॥

१० अनेन राधाये प्रथमं मूलान्यनुसंततानि कर्मानुबंधीनि मनु  
 ष्यलोके इत्यत्र मनुष्यदेहे प्राग्भवीय कर्मानुसारेण व्यज्यमाना वासनाः  
 संसारस्यावांतरमूलत्वेनोक्ता ताश्च देवीयासुरीराक्षसीचेति प्राणि  
 नां प्रकृतयो नवमेधाये सूचिताः तत्र वेदवोधितकर्मात्मज्ञानोपाया  
 नुष्ठानप्रवृत्तिहेतुः सात्त्विकी शुभावासना देवी प्रकृतिरुच्यते एवं वैरि  
 कनिषेधातिक्रमेण स्वभावसिद्धरागेद्वेषानुसारि सर्वा नर्थाहेतुप्रवृ

१ सदा सदानंदपदे निमग्नं मनो मनोभावमपाकरोति गतागतायोऽसुपास्यसद्यः  
 २ परापरातीतमुपेति तत्त्वं शेषाः सौराष्ट्रगणेशाद्यैस्स वाशक्तिपूजकाः भवन्ति य  
 मविज्ञाय सोहमस्मि पराः शिवः ॥



श्री.  
गी.टी.  
षो.

निहेतुभूताराजसीतामसीचाशुभवासना आसरीराक्षसीवप्रकृति  
रुच्यते तत्रचविषयभोगप्राधान्येनरागवाकल्यादासरीत्वंहिंसा  
प्राधान्येनदेषवाकल्यादाक्षसीत्वमिति विवेकः संपत्तिनुशास्त्रा  
नुसारेणतद्विहितप्रवृत्तिहेतुभूतासात्विकीशुभवासना देवीसं  
पत्तः शास्त्रातिक्रमेणतत्रिविधविषयप्रवृत्तिहेतुभूताराजसीताम  
सीचाशुभवासनाराक्षसासुर्योरेकीकरणेनासरीसंपत्तिर्देवा  
शेषनशुभाशुभवासनाभेदेद्वयार्थः प्राजापत्यादेवाश्चासुराश्चेत्यादि  
श्रुतिप्रसिद्धं शुभानामादानायाशुभानां हानायचप्रतिपादयितुं  
षोडशोऽध्याय आरभ्यते तत्रादौश्लोकत्रयेणादेयोदैवीसम्पदं शास्त्रे श्रीभगवानु  
पदिष्टेर्षेसंदेहंविनाअनुष्ठाननिष्ठत्वं एकाकीसर्वपरिग्रहशून्यः  
कथंजीविष्यामीतिभयराहित्यंवाअभयं सत्त्वस्यातः करणस्यशुद्धि  
निर्मलतातस्याःसम्पत्ताभगवतत्वरूढिनियोगतासत्त्वसंशुद्धिः  
परवचनमायान्तरादिपरिवर्जनंवा परस्परव्यजेनवशीकरणंपर  
वचनंरुदयेनयाकृत्वावहिरन्यथाव्यवहारमाया अन्त्यादृष्टक  
थनमन्त्रमित्यादिज्ञानंशास्त्रादन्तर्गतस्यावगमः चित्तैकाग्रत  
यातत्त्वानुभवाच्छ्रुत्ययोगः तयोर्व्यवस्थितिः सर्वदातत्रिष्टना  
ज्ञानयोगव्यवस्थितिः यदातत्रअभयं सर्वभूताभयदानं संकल्पया  
लत्वं एतच्चात्मेष्टमपिपरमहंसधर्मीणामुपलक्षणं सत्त्वसंशुद्धिः  
श्रवणादियदिपाकेणान्तःकरणस्यासंभावनाविपरीतभावनादि  
मलराहित्यंज्ञानमात्मसाक्षात्कारः योगोमनोनाशवासनादयानु  
कूलः पुरुषप्रयत्नः ताभ्यांविशिष्टासंसारिविलक्षणवस्थितिः  
जीवन्मुक्तिः ज्ञानयोगव्यवस्थितिरित्येवंव्याख्यायते तदाफलभू  
तैवदैवीसम्पदियंद्रष्टव्याभगवद्भक्तिंविना अंतःकरणसंशुद्धेर  
योगात्ततयासापिकथिता माहात्मानस्तुमापार्थदैवीप्रकृतिमाप्ति  
ताः भजेत्यनन्यमनसोज्ञाताभूतादिमवयमितिदेव्यांसम्पदिनवेमे



भगवदुक्तेरुक्तत्वाच्च भगवदुक्तेरतिश्रेष्ठत्वादभयादिभिः सह  
 पाठो न कृतं इति दृष्टव्यं महाभाष्यानां परमहंसानां फलभूता  
 दैवी सम्पदमुक्ताततो नूनानां गृहस्थादीनां साधनभूता माह ॥  
 दानं स्वस्वत्वात्पदानामन्नादीनां यथाशक्ति शास्त्रोक्तः स विभागः  
 दमो वाह्येन्द्रियसंयमः ऋतुकालाद्यतिरिक्तकाले मेषु नाद्यभावः  
 चकारः अनुक्रान्तिरहितलक्षणधर्माणामनुच्यार्थः यज्ञश्च  
 श्रोतः अग्निहोत्रदर्शपूर्णमासादिः स्मार्त्तदेव यज्ञः पितरयज्ञः  
 भूतयज्ञः मनुष्ययज्ञ इति चतुर्विधः ब्रह्मयज्ञस्य स्वाध्यायपठे  
 च नष्टं गुणैः चकारो नुक्तानां प्रवृत्तिलक्षणधर्माणामनुच्यार्थः  
 एतच्च यं गृहस्थस्य स्वाध्यायो ब्रह्मयज्ञः अदृष्टार्थस्य वेदाध्ययन  
 रूपः यज्ञशब्देन पंचविधमहायज्ञोक्तिसंभवेण साधारणेन ब्र  
 ह्मचारिधर्मत्वकथनार्थं यथाशक्ति तत्पञ्चविधं शारीरादिसम  
 दशे वक्ष्यमाणं वानप्रस्थस्यासाधारणो धर्मः एवं चतुर्णामनु  
 माणामसाधारणान्यधर्मानुक्ता चतुर्णां वर्णानामनुमाह आर्ज  
 वमवकते अहं याने सुश्रोतुस्वसाताथी संगोपने १ ॥

### सदानेदीटीका ११ ॥

रताः केचिद्योगैर्विजितकरणाः संयतधियः क्रियाजालेके ।  
 चित्तखिलवरसास्वादनपराः रताः शास्त्राभ्यासे विशदमतयः  
 केचिदजराः वयं तन्मूर्च्छाकांताननवचनमासाद्यकृतिनः १ न वि  
 द्यायेषां श्रीर्नशरणमपीषन्नगुणाः परित्यक्ता लोके रपि विजि  
 नयुक्ताः कृतिजराः शरणं यं ते विप्रस्तगुणमाश्रित्य सुजना  
 विमुक्तास्तं वेदेयं पतिमहं कृष्णममले २ अथ अमूलानीत्या  
 दिनाध्यायेन तेरे नृणां पूर्वकर्मनुसारेण व्यजामा विनरुजना  
 विमुक्तास्तं वेदेयं पतिमहं कृष्णममले ३ अवांतराणि मू  
 लानि संस्तने रितुदीरितं देव्या सरीरात्तसी च प्राणिप्रकृतयः पुरा



श्री.  
गी. टी.  
षो.

बंधमोक्षदिकारिणः सूचितानवमेकिल वेदबोधितकर्मात्मज्ञा  
नोपायाद्यनुष्ठितौ ५ प्रवृत्तिहेतुः प्रकृतिर्देवी सा मुभवासना निषे  
धाशास्त्रमुल्लंघ्य रागद्वेषानुसारतः सर्वानर्थनिवंधिनां प्रवृत्तौ या  
प्रवर्तिनी राजसीतामसीसाचरात्सीचासुरीसूता ७ तत्रापि एव  
प्रावल्याद्भोगप्रथायां मायया यया साचासुरीज्ञेया हि सायां प्रा  
णिनां हृद्या ८ सा भवेद्द्वेषप्रावल्या यया सा राक्षसी रिता इदानीं वे  
दविहितप्रवृत्तिजनका मुभा ९ सा त्विकी संपदा देवी मोहहेतु  
रिहोच्यते यां स्वातिक्रमेणैव तत्रिषिद्वैकगोचरे १० प्रवृत्तिहेतु  
भूता सा राजसीतामसी नृणां द्वयोश्चरात्सा सूर्यो रेकी कृत्यै  
व संपदोः ११ आसुरीत्वेन कथनं कियते हेय साम्प्रतः आदाना  
यमुभानां चा मुभानां हानसिद्धये १२ हरिणा बोद्धव्यं यथा  
रभ्यत इहो जमः तत्र श्लोकत्रयेणादावुपादेयां सुवासनां १३ दे  
वी माह कृपासिंधु भगवां मुभसंपदं गुरुणा स्त्रोपदिष्टेष्टे  
विना संपदं हमादरात् १४ तदनुष्ठाननिष्ठत्वमभयं भयवर्जितं  
अकिंचनो रमेका कीर्ति विष्णोः पुना कथं १५ इति वास्तुभ  
यं तेन राहियमभयं स्रते सत्त्वस्यातः करणस्य मुद्धिर्निर्मल  
ते रिता १६ ब्रह्मैकस्मृतियोगतत्त्वेषु दौसम्यक्मीरितं परवच्च  
न मायादिपरिवर्जनमेव वा १७ व्याजेनैव वशीकारः परस्य वचने  
हृदये चान्यथा कृत्वा व्यवहारो न्यथा वहिः माया न्तं तत्कथित  
मयथा हृष्टभाषणं यत्तेषां वर्जनं सत्त्वसंमुद्धिरयवा स्रता १८  
न तस्यावगमः शास्त्राज्ञानं तस्य यथार्थतः चित्तैकाग्रतया स्वा  
नुभाव रूढनमेव च १९ योगस्तत्रैव निष्ठत्वं ज्ञानयोगव्यवस्थितिः  
असुप्तमासकृतिनामियं संपदं दीरिता २० विना भगवतो भक्तिं  
नोदेतीयं कदाचन अतिश्रेष्ठतया भक्तेन पाठोत्राभयादिषु २१  
प्रधानां संपदं देवी मुक्तांतं विवेकतां आहं इदानीं शृहस्यादेरपि



साधारणोहरिः २१ दानं सत्तासा दानादेर्यथाशक्तियथावि  
धि संविभागो दमो वा ह्येन्द्रियसंयम ईरितः २४ अनुक्रान्ता  
सुधर्माणां च कारौस्तः समुच्चये यज्ञः श्रौतो गृहो जादिस्मा  
नो दैवादिको धरः स्वाध्यायो ब्रह्मयज्ञाश्च विधिना ध्ययना  
त्मकः ऋगादीनां च वेदानां वक्ष्यमाणं न पस्तथा २६ त्रिधा  
समदशो ध्याये शरीरादिसुशोभकं आर्जवं प्रदधाने सुस्तता  
नार्थप्रकाशने २० ॥ १ ॥

### नीलकंठीटीका १२ ॥

नवमाध्याये राक्षसी आसुरी दैवी चेति तिस्रः संपद उक्तास्तस्य रा  
क्षसी मासुर्या मेवांतर्भाव्ये देवसंपदा वक्ष्यन्त्याद्ये दद्यात्प्रजा  
पत्या देवा आसुराश्चेति श्रुतौ अभय सत्तशब्दादिधीह न यो दे  
वाः दंभदर्पादिधीह न यो सुरा इति हेराक्षसैव दर्शनात् पूर्वाध्या  
यो ते इदमुक्तं मयान्वेत्त्यर्जनं संवोधयता न च तं देवसंपत्तिमत्त्वं  
न द्विपर्ययस्तस्य सुरी संपदि निदर्शयितुं श्रीभगवानुवाच अभय  
मिति अभयं सोच्छेदबुद्धिभावः सत्संशयिः चिन्तनैर्मल्यज्ञा  
ने प्रवणादिजन्ययोगो ज्ञानेर्धे चिन्तप्रणिधानं तयोर्व्यवस्थितिर्नि  
ष्ठा यथासुखा दैवी संपत् दानं यथाशक्तिसंविभागो न्नादीनां  
दमो वा ह्येन्द्रियनियमः यज्ञः श्रौतस्मार्तादिः स्वाध्यायो वेदाध्य  
यनं तपो वक्ष्यमाणं लक्षणं शरीरादित्रिविधं आर्जवं ऋजुत्वं  
सर्वदा ॥ १ ॥

### आनंदीटीका १३

अथ मयमलक्षितयोर्देवासुरप्रकृतयोः परीक्षार्थं श्रीभगवा  
न उवाच अभयं न विभेति यदा चायं यदा स्माश्च न विभ्यति ।  
यदानेच्छति न द्वेष्टि ब्रह्मसम्पद्यते तदेति मोक्षधर्मे सुलक्षितं



श्री.  
गी. टी.  
षो

तम् सत्त्वप्रकाशपरमार्थज्ञानहेतोः शुद्धिः रजस्तमोभ्यां  
विमुक्तिः सत्त्वसंशुद्धिः अक्रोधः प्रतिघातरिक्रोधाभावः १॥

रत्नकंठीटीका १४

एवमस्य पंचदशाध्यायपर्यंतं शास्त्रोपनिषद्भूतस्य ज्ञानस्य पूर्व  
महात्मानस्तु मोषार्थदैवीप्रकृतिमाप्तिनाः भजंते नमनसो ज्ञा  
ता भूतादिमवयमित्यादि तथा मोक्षोपायमोक्षकर्मणो मोक्ष  
ज्ञानाविचेतसः आसुरीराक्षसीचैव प्रकृतिमोहनीश्रिता इति च  
विषयाविषयविवेचनादियत्सुचितं तदिदानीं सर्गद्वयोपोद्घा  
तेनानेन ध्यायेन वित्तमनिर्णेतुं भगवानाह । इह प्रथमाध्यायो  
पोद्घातप्रदर्शितविभागेन देवस्यासुरस्य च सर्गस्यावान्तरभेदपरि  
कल्पनया यद्यपि बहवः प्रकारा उक्तास्तथाप्युक्तानामोक्तैकनिष्ठ  
ताभिर्व्यंजकगुणसामग्रीसंपन्नस्योत्तमस्य देवसर्गस्य परापरभे  
देन द्विप्रकारत्वं तावत्प्रतिपाद्यते तत्राभ्यादयो नामिमानि त्ने  
नाः सप्तविंशतिर्गुणाः सामान्येन देवीसंपदं देवसर्गसंपत्ति  
मभितदाभिमुखेन तां स्वीकर्तुं जातस्य कर्मभूमौ लब्धजन्तः  
पुरुषस्य भवेतीति यद्यप्युक्तास्तथाप्यभ्यादयः प्रथमेव तां रो  
गुणाः परादैवीसंपदमभिजातस्य भवन्ति दानादयस्तु विशेषा  
अपरामभिजातस्य भवेतीति विशेषोत्रविवक्षितः सतथैव व्या  
ख्यायते तत्राभयं सर्वतः कृतः चित्तेतनाचेतनरूपाश्चावजाता  
द्यथोक्ता द्वयज्ञानप्रतिष्ठितबुद्धित्वे सत्त्वात्माभेदेन प्रतीयमाना  
नाद्रव्यस्यात्मव्यतिरिक्तपदार्थाश्च यस्य प्रेक्षितविषयप्राप्तिविद्या  
नादिहेतोः सर्वस्याभावः तच्च परमात्मस्वरूपसमापन्नकल्पस्य  
योगिनो भवति यदुक्तं यो विकल्पमिदमर्थमण्डलं पश्यती  
शानिखिलं भवद्वयः । स्वात्मपदपरिपूरिते जगत्स्य नित्यसु  
खिनः कृतो भयमिति तथा तस्य कारणभूता सत्त्वशुद्धिः सत्त्वगु



एतद्विधानात्सत्त्वशाब्दवाच्यस्य चित्तस्य शुद्धिर्भेदमलप्रदालनाभ्या  
 सात्रैर्मलं तथा तस्या अपि कारणाभूतं ज्ञानेययोक्तशास्त्रार्थकोषे  
 व्यवस्थितिर्निरूप्यस्वाप्रतिष्ठा तथा तदेतौ योगेशास्त्रवोदितस्त  
 कर्मनष्टानलक्षणपरस्मिन्समाधौ व्यवस्थितिस्तथैव निर्विस्वा  
 प्रतिष्ठेत्येते परां देवीं संपदमभ्यजातस्य योगिनाथर्माः संभवेति ।  
 स्यात्तु दृष्टं प्राप्ताः अथ दानं स्वद्रव्यस्य परत्वापादनं तच्च द्विप्रका  
 रं करुणामात्रहेतुकं दीनार्थिजनविषयत्वेना विशेषप्रवृत्तिकमे  
 कम् शास्त्रवोदितविधिविशेषसंपन्नये विशिष्टेति कर्तव्यता सं  
 स्मृतं पात्रदेशकालादिविशेषमपरं तथा दमः शास्त्रविरुद्धेभ्यो  
 र्थेभ्यश्चंद्रियाणां वासाभ्यंतराणां नियमस्तथा यज्ञः । वर्णाश्रम  
 कर्मविभक्तौ नित्यनैमित्तिकभेदेन द्विविधः स्वेष्टदेवतायागस्तथा स्वाध्यायः  
 स्वसंधेयत्वेनोपदिष्टस्य शास्त्रस्य मंत्रवेदाध्ययनमभ्यासेन बोधस्त  
 या तपस्तथैव नित्यनैमित्तिकभेदेन शास्त्रीयनियमपूर्वत्वं च त  
 स्मादिसहिस्त्वतया शरीरतपनं तथार्जवमजुत्वं प्रकृतिसरल  
 ब्रह्मसकलसुरस्तनत्वात्समस्तकायवाक्चित्तसाध्यक्रियावि  
 शेषवर्जितत्वं साफल्येककारणमकौटिल्यम् १ ॥

### लीलाती वसुधैवी टीका १५

ओं अथ श्रीगीताया अर्थावबोधने अधिकार्यनधिकारिणो निर्णया  
 यषोऽशोऽध्यायः प्रस्तुते निरूपिते हि कार्यार्थधिकारिजिज्ञासाभ  
 वेति तदुक्तं भाट्टैः भोग्योयेन बोद्धव्यः स प्राणा तोलितो यदा तदा  
 कस्तस्य बोधेति शक्यं कर्तुं निरूपणमिति तत्र देवः सर्गः उक्ता  
 र्थानुष्ठाने उपपन्नतयाधिकारी आसुरः सर्गश्चानुपपन्नतयाधि  
 कारी आसुरः सर्गश्चानुपपन्नतयाधिकारी तेवं स विस्तरं वर्ण  
 यितुं अभयं सर्वत्र स्वात्मस्मृत्तौ दैताभावेन भयाभावः तथाच  
 श्रुतिः द्वितीयादौ भयं भवतीति सत्त्वसंशुद्धिः सत्त्वसाहंतायाः  
 सम्पन्निरवशेषतया शुद्धिर्मायीयकालुष्याभावः ज्ञानयोगोद्वेग



श्री.  
मी.टी.  
षो.

लक्षणो व्यवस्थितिर्विशेषे निष्ठा यत्ने धर्मात्तन्माधिकारिणः पुरु  
षस्य भवन्तीति दानं चित्रशुद्धिः दैवप्रशोधने दमो वाप्येन्द्रियसंयमः  
यत्ता उक्तानां यत्तानां मथात्साधिकारानुसारेणात्तन्मयत्तानु  
ष्ठानम् साध्यायेव तन्मयत्तादिर्जपयत्तः तप उन्नराध्यायेव तन्मा  
गं शरीरादि आर्जवं चित्रप्रसादकारणम् जन्तुत्वमकौटिल्यम्  
यत्ने धर्मात्तन्माधिकारिणः पुरुषस्य भवन्तीति ॥

चोले टीका.

नवमे ध्याये दैवी वासरी राक्षसी चेति प्राणिनां प्रकृतयः सूचिता  
स्मासो विस्तरेण प्रदर्शनाय आत्मतत्त्वनिर्द्वेषणानेतरं अधिकारि  
णां दर्शयितुं दैवी मोक्षहेतुः इतरेवं धर्मेतु इति विवेचयन् दैवी से  
पयुक्ताधिकारी इतरसंयमकौः नधिकारी इति दर्शयन् अधि  
कारिविषयभूतं दैवी संपदमाह भगवान् अभयमिति त्रिभिः  
अभये अभितता परवेचनमाया अनन्तादि वर्जने सत्तसे सुद्धिः प्रा  
स्ताचार्याभ्यामात्मादिपदार्थानां सवगमो ज्ञाने अवगता नामात्मा  
रीनामिन्द्रियादिजय श्वकमेकाग्रतया प्रत्यक्षकरणयोगः तयो  
र्ज्ञानयोगयोः विषये व्यवस्थितिः तन्निष्ठता दाने यथाशक्ति अन्नादि  
दानं वाप्येन्द्रियाणां निग्रहो दमः यत्तः श्रौतः अग्निहोत्रादिः स्मार्तः  
पंचमहायत्तारिः ऋग्वेदाद्यध्यायने धर्माय साध्यायः तपः शरी  
रादिवस्यमाणो ऋजुत्वं सर्वदा आर्जवम् ॥

शाखी संविद्यो धिनी ॥

श्रीकार्तवीर्यार्जुनाय नमः रामामरप्रतापोत्पसंपत्पात्रस्य भू  
भुजः अध्यायेषोऽष्टाव्याख्याकरो मयि वलापः ॥ अथ पूर्व  
वमाध्यायोक्ता देवाद्यास्तिसः संपदो यास्तद्विस्तारप्रदर्शनाय  
उक्तो ध्याय आरभ्यते तत्र देव्याः संपदो मदत्पदा वासि देवत्वेनोपा  
देयता मन्त्रयोर्द्वयोर्वैयविज्ञेयकारणत्वेन देयता च प्रदर्शयन्



श्रीभगवानुवाच भयमिति अभयमभीरुता सत्संश्रुतः कर  
 तास्य शुद्धिर्निर्मलता सत्संश्रुतिः ज्ञानयोगव्यवस्थितिः  
 ज्ञानं स्वयंमनिश्चयो योगस्तदनुष्ठानोपायस्तयोर्व्यवस्थितिः  
 सर्वदा तन्निष्ठता यद्वाभयं शरणागता भयदानसंकल्पपालनं  
 सत्संश्रुतिः सत्संश्रुतिः सत्संश्रुतिः सत्संश्रुतिः सत्संश्रुतिः  
 स्वस्वत्वात्पदानां यथाशक्ति प्राप्तिः संविभागः दमो वासंदि  
 यमं यमः यत्तदिति यत्तो द्विविधः श्रोतः स्मार्तश्च तत्र श्रोतो मिदं  
 त्रदाशोपोरामासादिः स्मार्तश्चतुर्विधः देवमनुष्यपित्रभूतयज्ञ  
 भेदात्तत्रापि पंचमो ब्रह्मयज्ञः तस्य स्वाध्यायपदेन पृथगुक्तः च  
 कोशानुक्तानां प्रवृत्तिलक्षणार्थमार्गं समुच्चयार्थः तप इति  
 तपस्वि विधेः शरीरादिसत्तदप्रोधायेव द्यमाणा मार्जवमपक  
 तमिति १॥

अथ भाष्य ॥

सुमर्थसाधनविरोधी न्यनेना न्येनाध्यायेन दर्शयति  
 तपो ब्रह्मचर्यादि ब्रह्मचर्यादिकं तप इत्यभिधानं येषु  
 न परोपद्रवनिमित्तदोषाणां राजादेकयत्नं परोपद्रव  
 देहनां दोषाणां येषु नैव चः राजादेस्तु मद्भीते बट्टिदि  
 धिउच्यत इत्यभिधानं लोत्यंगः रागो लोत्यंगतया रक्ति  
 रित्यभिधानात् अचापलं स्थैर्यं चपलं च लोस्थिर  
 इति सभिधानात् क्षमात्तु कोथाभावेन सहायकर्तृत्वेन  
 यत्कृतिः अक्रोथोषकृच्छ्रोः क्षमावात्सनिगद्यत इति  
 सभिधानात् देवीसंपदमभिजातः प्रतिजातः जगतः  
 सत्यं प्रतिष्ठा ईश्वरश्च विसृः तद्देयरीत्येनाहुः तस्योप  
 निषत्सत्यस्य सत्यमिति प्राणावै सत्यं तेषां मेव सत्यमिति  
 दिश्रुतिः देवावब्रह्मणा रूपे मूर्तं वा मूर्तं च स्थितं च यच्च  
 सच तपयेति तस्योपनिषत्सत्यस्य सत्यमिति यवसैवै



६  
षतसाधयतियामपतिचेतीतिप्राचीनप्रालम्भुतिः प  
रस्पसंभवोस्तुप्रज्ञाद्भवतिभूतानीत्यादिना उष्ट्रो  
मादिल्लेशयससदेतिदिमाद्यर्थे १। २ ३ ४ ५

१०॥१०॥



### भाषा अनुवाद

अब इस अध्यायका तात्पर्य कहने हैं कि आसरी सम्पत्  
त्याग करके दैवी सम्पत् के आश्रय लेनेवाले मनुष्य मुक्त  
होने हैं इसीकी निर्णय करनेके अर्थ सारहें अध्याय में उसका  
विस्तार करते हैं कि हे अर्जन सकल शास्त्रके अनुरूप मेरे क  
हे ऊये इस वृत्तान्त के जानने से लोग सम्यक् ज्ञानी हो सकत  
र्थ होते हैं यह भगवानने पन्द्रहें अध्यायके अन्त में कहा है  
तो कौन मनुष्य वह तत्त्व समझ सकते हैं और कौन नहीं इस  
अपेक्षापर तत्त्वज्ञानके अधिकारी और अनधिकारीकी निर्णय  
करनेके लिये सारहें अध्याय का आरम्भ होता है कों कि जि  
समें जिसका अधिकार है वह उसीसे पूरा परता है इससे अ  
ब तत्त्वके अधिकारी पुरुषका गुण स्वरूप सम्पूर्ण दैवी संप  
त् को इस श्लोक से लेकर तीन श्लोक से कहते हैं कि अभय  
और सत्त्व संशुद्धि कहे बुद्धिकी प्रसन्नता और ज्ञानयोग जो आ  
त्मज्ञान की उपाय में अवस्थिति कहे परिनिष्ठा और दान कहे  
अपने भोजन की वस्तु अन्न आदिका भी यथा उचित देना त  
था दम अर्थात् वायु इंद्रियोंका संयम करना और यज्ञ कहे  
यथाविधि से दर्श पौर्णमास आदि याग करना और स्वाध्याय  
कहे ब्रह्मयज्ञ और तप जो सत्रहें अध्यायके चौदहें श्लोक  
में कहेंगे देव द्विज गुरु पंडित ज्ञानी का पूजन तथा शोच  
सीधायन कामलानाई ब्रह्मचर्य अहिंसा इनको शारीर तप  
कहते हैं सो और आर्जव कहे सीधा स्वभाव ॥ १ ॥

दोहा

निर्भय सत्त्व संशुद्धि प्रकृतान योगस्थिति जो प दान दम हि स्वाध्या  
य यग तप आर्जव कह सो प १॥



1953

*[The text in this block is extremely faded and illegible.]*

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥



अहिंसासत्यमक्रोधस्त्यागः शान्तिरपैशुनं दया  
भूतेष्वलोलसंमार्दवं फीरचापले २ ॥

शाङ्करभाष्य १

किंच अहिंसेति । अहिंसा अहिंसने प्राणिनां पीडावर्जनं सत्यम  
प्रियान्तवर्जनं यथाभूतार्थवचनं अक्रोधः परैराकुलस्य अभिह  
तस्य वा प्राप्तस्य क्रोधस्योपशमनं त्यागः संन्यासः पूर्व दान  
स्योक्तत्वात् शान्तिरन्तःकरणस्योपशमः अपैशुनमपिशुनता  
परस्मै पररंथप्रकटीकरणं पैशुनं तदभावो पैशुनं दया भूते  
षु सति प्रयोजने वाक्प्राणिपादादीनामव्यापारविरतं २ ॥

आनन्दगिरिकृतटीका २

ब्रह्मयज्ञस्य स्वाध्यायेन पृथक्करणं देवी सम्पदमभिजातस्य  
विशेषावसानान्तराणि दर्शयति किंचेति । त्यागशब्देन यागदानं  
कस्मान्नाच्चाते तत्राह पूर्वमिति । लज्जाकार्यनिवृत्तिहेतुगर्हानिमि  
ता मनोवृत्तिः २ ॥

स्वामिकृतटीका ३ ॥

किंच अहिंसेति अहिंसा परपीडावर्जनं सत्यं यथावृष्टार्थभाषणं  
अक्रोधस्तदितस्यापि चिन्तेदोभानुत्पत्तिः त्यागो दोषशान्तिः चित्तो  
परतिः पैशुनं परोक्षे परदोषप्रकाशनं तद्वर्जनमपैशुनं भूतेषु  
दीनेषु दया अलोलतमलोलयत्नवती लोपश्चार्थः मार्दवं मृदुत्वं  
अक्रूरता फीरकार्यप्रवृत्तौ लोकाकलजा अचापले व्यर्थक्रियाराहि  
त्यं २ ॥

विष्णुचभाष्यटीका ४

किंच अहिंसा प्राणिनामपीडा अक्रोधः प्रसक्तस्य क्रोधस्य  
त्यागः शान्तिवासेन्द्रियोपरतिः अपैशुनं पररंथप्रच्छादनं दया  
भूतेषु रक्षतव्यवृद्धिः अलोलयत्नमिन्द्रियाणां विषयसन्निधाववि  
चिक्रिया मर्दवमक्रोद्य अचापले व्यर्थचेष्टावर्जनं २ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५ ॥



श्री.  
गी. टी.  
षो

अर्जुनस्योक्त्या यजमानस्योक्त्या तानेकानि हतापरेषु अहिंसा परपीडाव  
र्जनं सत्यं यथा दृष्टार्थं गोचरभूतहितवाक्यं अक्रोधः परपीडाफल  
कचिन्नविकाररहितत्वं त्यागः आत्महितप्रत्यनीकपरिश्रमविमोच  
नं शांतिरिन्द्रियाणां विषयप्रावेण निरोधसंशीलनं अप्येषु न परा  
नर्थकरवाक्यनिवेदनाकरणं दयाभूतेषु सर्वेषु उः स्वासहिसुत  
अलोलतमिति वापाठः विषयेषु निस्पृहतमित्यर्थः मार्दवं प्रका  
टितं साधुजनविशेषानर्हतेत्यर्थः श्रीः प्रकाशकरणे लज्जा अचाप  
लं स्पृहणाय विषयसन्निधावचपलत्वं २ ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्यार्थः ॥ २ ॥

परमार्थप्रपाटीटीका ७

अहिंसेति अहिंसा परपीडानिवृत्तिः सत्यं यथार्थभाषणं अक्रोधस्ता  
डितस्यापि चित्तोदोमः ॥ तदुक्तं ॥ कृदेस्मै मुखावधारणमथावि  
ष्टे प्रसादक्रमो व्यक्रोशे विनयोक्ति रात्मउरितो ह्येदोत्सर्वस्ताऽनरति  
त्यागप्रोदार्य शांतिश्चिन्तापरतिः अप्येषु न परापवादवर्जनं दीनेषु भू  
तेषु दया अलोलत्वं अत्र वर्णलोपः क्लृप्तः अलोलयत्वं मार्दवं  
मृदुत्वमकुरुताः श्रीः प्रकाशप्रवृत्तौ लोकलज्जा ॥ अचापलं व्यर्थं  
क्रियाराहित्यं एकत्रावस्थितिर्वा ॥ २ ॥ श्रीमते रामानुजा  
नमः ॥

वनमालीटीका ८

कायवाङ्मनोभिः प्राणिपीडने हिंसा तदाहितं सत्यं भूतः उः स्वाहे  
तः यथार्थभाषणं परैराक्रोशेता उनेवासतिव्यामोयः क्रोधस्त  
स्य तत्कालमुपशमनक्रोधः त्यागः संन्यासः शांतिरन्तःकरणस्य  
पशमः परस्मै परदोषप्रकाशनं मेष्पुनन्तदभावोप्येषु न दयाभूते  
अनकंपा अलोलत्वं इन्द्रियाणां विषयसन्निधावचपलत्वं क्रियत्वं मार्दवं



वमकुरत्वे क्षीरकार्यप्रवृत्त्यारंभे तत्प्रतिर्येगिकालो कलजा अवा  
पलंप्रयोजने विनापि वाक्पादिकार्यपितृत्वे वापलं तदभावः २  
असमवेन यतीटीका ६

किंच अहिंसेति प्राणिजीवनानुद्धेदकता परपीडा वर्जनं वा सत्यं  
मया अननुवंधियथा दृष्टार्थविषयहितवाक्यं अक्रोधः परकृते स  
तिरस्कारेः भुक्तिरस्यकोपस्य निरोधः त्यागः उदारता स्वहितप्रत्यनी  
कप्रतिग्रह विमोचनोवा शांतिरिन्द्रियाणां विषयश्रावणनिरोधसं  
शीलने अपेक्ष्य परोक्षपरानर्थाकारि वाक्पादप्रकाशने दयाभूतेषु  
सर्वेषु भूतेषु प्राणिमात्रेषु दयानंदः स्वासहिष्णुता अतोस्तत्विषये  
शुनिलोभता अलोलपत्वमिति वक्तव्येयकारलोपस्तार्थः मार्दवं  
सजनवियोगासहनरूपकोमलता स्त्रीः कुस्मितकर्मकरणोलजा  
अचापलं व्यर्थक्रियाविरहता स्मरणीयविषयसन्निधावप्यचंच  
लतावेति द्वादशाविप्रथमीः २ ॥

मधुसूदनीटीका १

प्राणिबुद्धिदः हिंसा तदहेतुरहिंसा सत्यमनर्थाननुवंधियथाभू  
तार्थवचने परैराक्रोशेता उनेवाकृते सति प्राप्तेयः क्रोधस्तस्य त  
त्कालमुपशमनमक्रोधः दानस्य प्रागुक्ते त्यागः संन्यासः दमस्य  
प्रागुक्तेः शांतिरंतःकरणस्योपशमः परस्मैपरोक्षे परदोषप्रका  
शने पेशदयाभूतेषु उः खितेषु नृकंपा अलोलत्वमलोलपत्व  
मिन्द्रियाणां विषयसन्निधाने पविक्रियत्वं मार्दवं मकुरत्वं दृष्ट्या प्र  
वृत्तपक्षादिकारिष्यपिशिष्यादिष्वपि यभाषणादिव्यतिरेकेण बोध  
यितृत्वेः अकार्यप्रवृत्त्यारंभे तत्प्रतिवंधिकालो कलजा अचाप  
लंप्रयोजने विनापि वाक्पादिकाणां द्रव्यापारपितृत्वे वापलं तदभा  
वः आर्जवादयः अचापलोता वा स्मरणस्यासाधारण्यथमीः  
॥ २ ॥

ननु भवति  
प्रत्येकं



श्री.  
गी.टी.  
षो

सदानंदीटीका ११

अहिंसाप्राणिपीडादिवर्जनं सर्वथे रिता यथाभूतार्थवचनं सत्यं दोषविवर्जितं १ आक्रोशेनारुनेवात्यं कृते कोथो यथागतः तस्योपशमनं सम्यगक्रोधो विक्रियाधियः २ त्यागः संन्यास इत्युक्तः शान्तिश्चापशमो धियः अप्येषु नेपरस्मै यत्परार्थाप्रकाशने उः खितेषु न कं पास्यादृया लोलत्वं मत्र त इन्द्रियाणां स्वविषयसंनिधावप्यविक्रिया ध मारुवं मउता कौंर्यप्रियवाक्कादिशीता श्रीरका<sup>ल</sup> र्यप्रहृन्नामौतन्यनिवेधिकात्रया ५ अचापलं वाक्काण्णदेह्याचेष्टाविवर्जनं यत्नेसाधारणधर्मावाहं स्पार्जवा दयः ६ ॥ २ ॥

नीलकंठीटीका १२

किंच अहिंसाप्राणिपीडावर्जनं सत्यमप्रियान्तवर्जनं यथाभूतार्थभाषणं अक्रोधः परैराकुलस्याभिहतस्य वाप्राप्तस्य क्रोधस्योपशमनं त्यागः सर्वकर्मसंन्यासः पूर्वदानस्योक्तत्वात् शान्तिरेतः करणस्योपरमः अप्येषां नेपरदोषप्रकाशने प्येषां नेतद्वर्जनं दया उः खितेषु भूतेषु कृपा अलोलत्वं इन्द्रियाणां विषयसंनिधावप्यविक्रिया मारुवं मउता श्रीरुज्जा अचापलं असनिप्रयोजने वाक्काणि पादादीनामव्यापारयित्त्वं ॥ २ ॥

आनंदीटीका १३

अहिंसाप्राणिनामपीडनम् सत्यं भूतहितं त्यागः कर्मफलेच्छाविरहः असक्तिर्विषयवैतल्यम् अप्येषु नेपरोक्षं परस्य दोषाविक्षरणं प्येषु नेतदभावः ॥ २ ॥

रामकंठीटीका १४

तथाहिंसा प्रास्वनिषिद्धायाः प्राणिवधादिक्रियायाः कामक्रोधलोभहेतुकायाः कृतकारितानुमोदितादिविशेषपरिमुद्वेपरिवर्जनं । तथा सत्यमात्यंतिकभूतहितसंयादनाभिसंधिपरिमु



द्वयथादृष्टानुमितार्थकथन मक्रोयोहिंसानिष्पत्तिहेतोर्वि  
 वेकहारिणः कोपाख्यस्य चित्रलोभस्याभावः त्यागोदानस्या  
 कृत्वात् नतः क्रियाफलाभिसंयः परिहारोसक्तिः शास्त्रवि  
 हितसेव्येष्टनिमग्नचित्तं । अप्येषुनपिमुनः परदोषसूच  
 कस्तस्यभावः येषुनतदभावोराजादिविषये देवात्परावद्यावि  
 ष्करणभावः तथादयाभूतेषु सर्वप्राणिषु क्लेशापत्रेषु नजि  
 हीर्षयाकरुणा तथा लौल्यं निषिद्धविषयेषु लुप्तत्वं लौ  
 ल्यतदभावो लौल्यं निषिद्धविषयेषु प्रवृत्तौ सत्यामपिरागदे  
 षरहितत्वेन भावं तथा मार्दवं मृदुचनिखिलेषु भूतव्रातेषु  
 स्वात्मरूपेष्वरत्वभावनया तिकोमलात्तं तस्य भावो मार्दवं  
 तथा क्री ल जास्मिन्निषेद्यमाने साधुजनो माविगहीदित्याशं  
 कया उच्चित्तितर्ज्वचनश्चेष्टितेषु जगुप्सेनित्यावत् तथाचा  
 पलंचयलः सकार्येष्वस्थिरस्तस्य भावश्चापलं तदभावो वश्य  
 करणीये च प्रमत्तनेत्यर्थः ॥ १२ ॥

लासिकी ~~रत्न~~ लीला ५५  
 किंच अहिंसा परपीडा वर्जनम् सत्संभूतहितयथादृष्टार्थभाषणं  
 अक्रोधश्चित्तलोभकारणकोपपरिवर्जनम् त्यागः स्वकीय  
 स्पृह्यस्य परकीयतापादनम् शान्तिश्चित्तविक्षेपपरिवर्ज  
 नं अप्येषुनं परदोषानाविष्करणम् भूतेषु दया अलोलुप्य  
 लोलुप्यत्वम् वर्णलोपग्रार्थः मार्दवं मृदुत्वमक्रुता क्रीर  
 कार्यप्रवृत्तौ लोकलज्जा अचापलं वर्यक्रियाराहित्यम् यत्ने  
 धर्माः प्रायशो ज्ञात्मानस्यैव ~~यथादृष्टार्थभाषणं~~  
 ॥



गी.  
घोरी.

पंचोलेरीका  
अहिंसेति प्राणपौरुषमहिंसने अनृतवर्जितयथाभूता  
र्थवचने सत्ये प्रासक्त्योऽप्यपशमनमक्रोधः त्यागः सर्वक  
र्मसंन्यासः श्रुतः करणानिग्रहः शान्तिः परेभ्यः प्रकरीकरणा  
भावः अपैषुनेतः शिवेष्टकृपादया विषयसन्निधौ रंदिता  
णामविक्रिया अलोलतं मार्दवं अचापले अलोलतं वर्ण  
लोपः आर्षः अक्रौर्यं क्षीरकार्य करणलज्जा असतिप्रयोज  
ने वाक्पाणिपादादीनां अचंचलतं २

रणवीरसमिद्धोधिनी ॥

अहिंसेति प्राणहृतिच्छेदोदिसातदभावोदिसा सत्यं यथास्थि  
तार्थवचनं परकृताक्रोधानताउनप्राप्तोविकारः क्रोधस्तस्य  
तकालमुपशमनमक्रोधः त्यागोदानं शान्तिरंतःकरणस्था  
पशमः परदोषप्रकाशनं पैषुनेतदभावोपैषुने दयाऽः शिव  
तेषुभूतेषु कृपा अलोलतमिंदियाणां विषयसन्निधानेप्य  
विकारित्वमार्दवमकूरतं क्षीरकार्यप्राप्तोतत्प्रतिबंधकलेक  
लज्जा निष्प्रयोजनं वाक्पाण्यादीनां व्यापारयित्तं चापलेतद  
भावोचापलमिति २ ॥

मधुभाष

२॥



### भाषा अनुवाद

और अहिंसा कहे परपीडा का त्याग और सत्य अर्थात् देखा  
सना ज्यों का त्यों कहना और अक्रोध कहे कोई मारे या कुवा  
चा कहे तो भी चित्त क्रोधवशा न हो ने देना तथा त्याग कहे  
प्रिय अप्रिय से उदासीनता और शान्ति अर्थात् विषयों  
से चित्तकी निवृत्ति और अपेक्षान्वय कहे परनिन्दा वर्जन पीठि  
पीछे निंदा करने को अपेक्षान्वय कहते है और दीन दरिद्र पर  
दया तथा अलोलपत्व कहे निर्लोभता और मार्दव को मलता  
और फी कहे कुकर्म करने में लोकलज्जा तथा अचापल अ  
र्थात् हृष्टा बोलना या हृष्टाकुल करना चञ्चलताई जो सो  
न होय ॥ २ ॥

### टीका

अहिंसा सत्य अक्रोध हि त्याग शान्ति अपेक्षान्वय भूतदया अलो  
लता मृदु लज्जा अचापल उन ॥







तेजःक्षमाधृतिः शौचमशोहोनातिमानिता  
भवेति सम्पदं देवीमभिजातस्य भारत ३ ॥

शंकरभाष्यटीका २

किंच तेज इति तेजः प्रागल्भ्यं न तत्कृता दीप्तिः क्षमाः शक्त  
स्य ताडितस्य वानविक्रियानृत्यतिः उत्पन्नायां विक्रियायां  
प्रशमनं अक्रोधः इत्येवोचाम इत्यं क्षमाया अक्रोधस्य च विशेष  
यः धृतिर्देहेन्द्रियेष्ववसादं प्राप्त्य तस्य प्रतिषेधकोऽन्तःकर  
णवृत्तिविशेषो येनोन्मत्तानि करणानि देहस्य नावसीदंति  
शौचं द्विविधं सृजलाभ्यां कृतवात्सल्यमाभ्यं रं च मनोबुद्ध्या नैर्मल्यं  
मायारागादिकालुष्याभावः एवं द्विविधं शौचं अशोहः परजिवा  
साभावोऽहिंसनं नातिमानितासंघर्षमानोतिमानः स यस्य विद्यते  
सोतिजातस्य किं विशिष्टं सम्पदं देवी देवानां सम्पदं तामभिल  
क्ष्य जातस्य देवीविभूत्यर्हस्य भाविकल्याणस्यैतयोरेभारत ३

आनन्दगिरिकृतटीका २

देवीसम्पदं प्राप्तस्य विशेषणान्तराण्यपि संतीत्यार किंचेति ।  
व्यावर्तकीर्तयति नेति । अध्यात्माधिकारादिनिशेषः । क्षमाक्रोध  
योरेकार्थत्वेन पौनरुक्त्यमाशङ्क्य परिहरति उत्पन्नायामिति तयोरे  
वविशेषान्न पौनरुक्त्यं फलतीत्यार इत्यमिति वृत्तिविशेषमेव  
विशदयति येनेति । शौचस्य द्वैविध्यमेव प्रकटयति सृजलेत्यादि  
ना । नैर्मल्यमेव स्फोरयति मायेति । उक्तमुपसंहरति एवमिति ।  
अतिमानितभावमेव व्यनक्ति आत्मन इति । अस्यैतानि विशेष  
णानीत्येतायामार भवन्तीति । साधकस्य मनस्य देहस्यैव क  
यं देवी सम्पदमभिलक्ष्य जातत्वमित्याशङ्कार देवीमिति ३ ॥

स्वामिकृतटीका ३ ॥

किंच तेज इति तेजः प्रागल्भ्यं क्षमापरिभवादिषु त्वयमाने क्रोधप्र  
तिबंधः धृतिर्देहादिभिरवसीदन तस्य स्थिरीकरणं शौचं वात्या

मानी ननु बोधिमानिता आत्मनः +  
धृज्जनातिशयभावना भावस्य +  
भवेत्तमया दीप्तिर्यनदेनाति सम्पदमभि



श्री.  
गी.टी.  
घो.

प्रकाराणि

भ्यां तरेणुदिः अद्वोहो जिह्वां साराहित्यं अतिमानिता आत्मन्यति  
पूज्यताभिमानस्तदभावो नातिमानिता एतावमयादीनिषदिं  
तिदेवीसंपदमभिजातस्य भवेति देवयोग्यो सात्त्विकी संपदम  
भिलक्ष्यतदाभिमुखेन जातस्य भाविकल्याणस्य संभवंती  
त्यर्थः ३ ॥

पिशाचभाष्यटीका ४

तेजःप्रतापः तस्मात्क्रोधकारणेषु सत्सु चित्तस्याविक्रिया  
धृतिस्तस्मिन्पासादिसहनं चैव सत्तुल्योपानि अद्वोहः परजि  
ह्वासाभावः नातिमानिता आत्मनः पूज्यताप्रतिपत्तिः एतेभया  
दयो भवेति जायते संपदं लाभं देवानामियं देवीतामभिलक्ष्य  
जातस्य पार्थसंपदं लब्ध्वा जातस्यैवार्थः ३ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

तेजःतर्जनैः अनभिभवनीयत्वं तस्मात्परनिमित्तपीडनभवे  
पितृप्रतिचित्तविकाररहितता धृतिः महत्यामघायदिक  
त्यकर्तव्यतावधारणं शौचं वर्तमानः करणानां कृत्ययोग्यताशा  
स्वीया अद्वोहः परेष्वन्येषु यः परेषु स्वच्छंदहृत्तिनिरोधरहि  
तत्वमित्यर्थः नातिमानिता स्थाने सर्वाः निमानित्वं तद्रहितता  
एते गुणा देवीसंपदमभिजातस्य भवेति देवसंवंधिनी देवीदे  
वा भगवदाज्ञानुवृत्तिशीलाः तेषां संपत्सा च भगवदाज्ञानुवृ  
त्तिरेवतामभिजातस्य नामभिमुखी कृत्यजातस्य नामभिवर्त  
यते जातस्य न भिद्यते यत्तेजस्य भवेतीत्यर्थः ३ ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्यैवार्थः ३ ॥

परमार्थप्रपाटीटीका ७

तेज इति तेजं प्रागल्भ्यं तस्मात्परिभवादिषु क्रोध  
प्रतिबंधः धृतिश्चित्तस्थिरीकरणं शौचं वासांतरशुद्धिः अ  
द्वोहो देवराहित्यं नातिमानिता स्वस्मिन् पूज्यताभिमानराहित्यं



पतामभयादीनिषडिंशतिलक्षणानिदेवीसंपदमभिलक्ष्य  
जातस्य निष्पन्नस्य भवन्ति ॥३॥

### वनमालीटीका च

तेजः प्रागल्भ्यं स्त्रीवालकादिमूढैरभिभाष्यते तमासत्यपि न  
सामर्थ्यं पराधसहनं धृतिर्देहेन्द्रियेष्ववसादं प्राप्तेष्वपि तत्र न  
भक्तः प्रयत्नविशेषः शौचं देहादिराहित्यमांतरं मज्जलादि  
नावं दोहः परिजघोसातदभावे दोहः अतिमानितात्मनि  
पूज्यत्वातिशयधीस्तदभावेनातिमानिता तमेतं वेदानु  
वचनेन ब्राह्मणविविदिषंति यज्ञेन तपसान् शक्येनेत्यादि  
श्रुत्या विविदिषोपयिक्ततया विनियुक्ता असाधारणा सा  
धारणाश्च वर्णाश्रमधर्माश्चोपलक्ष्येते एते धर्मा भवन्ति  
निष्पद्येते देवीसंपदं वासनासंततिदेशं भक्तकाले पुण्यक  
र्मभिव्यक्तमभिलक्ष्य जातस्य पुरुषस्य ते विद्या ॥ कर्मणी  
समन्वारमेतैश्चैव सा च पुण्यः पुण्येन कर्मणा भवति या यथापेनेत्यादि श्रु  
तिभ्यः ३ ॥

### ऊसमैवेजयन्तीटीका ४ ॥

किंचाथ तत्रियाणां धर्मानाह तेजः क्षमेति तेजोऽर्जनाभिभवनीयत्वम्  
क्षमासामर्थ्यसत्यपि सासमौनपरिभाषकं प्रतिकोपायमुदयता धृतिः मर  
त्यामप्यायदिसकार्यकर्मव्यग्रतेति तेषां त्रयः सुः अथ वैष्णवानाह शौचं  
वासाभ्यंतरशुद्धिः स्वव्याप्यं रवाणि ज्यौदोमायानूतादिराहित्यं वा अदोहः  
परजिघासायास्त्रायग्रहणमिति द्वौ अथ सूक्ष्माणां माह नातिमानिताया  
त्मनि पूज्यत्वभावना शून्यतया विप्रादिषु त्रिषु न मन्त्रेणैको धर्मस्तेषामिति  
षडिंशतिः हेभारत तत्र तत्र प्रयानभूता अनुक्तानामप्युपलक्षणार्था ए  
ते गुणाः देहान्तरं भक्तकाले नृविर्भगदनुग्रहसहकृतैः पुण्यपुंजैर्बुक्तादे  
वी देवेन कृत्स्नं नदत्तां देवसंधिनीवासभाष्यभवासनारूपां संपदमभिल  
क्षीकृत्य जातस्य पुरुषस्य भवः सुदयने पुण्यः पुण्येन कर्मणा भवति या



श्री.  
गी.टी.  
घो.

यः पापेनेति श्रुतेः देवाः खलु परेशान् नृनिशीलास्तेषामियं संपदं नया  
तस्यायकज्ञानभक्तिसंभवात्संसारतरोरुपादेयं फलमेतदित्यभिप्रायः राजर्षि  
वेंशोद्भवत्वात्तवाप्येते गुणमकुपयामन्तीति संकोचनाशयः ३ ॥

मधुसूदनीटीका १०

तेजः प्रागल्भ्यं सीवालकादिभिर्मूर्कैरनभिभावितं तस्मात्सत्यपि सामर्थ्यपरिभव  
हेतुप्रतिकोपस्यानुमतिः धृतिर्देहेन्द्रियेष्ववसादे प्रोमेष्टपित इतं भक्तः प्रयत्ने वि  
शेषः येनोत्तेभितानि करणानि शरीरे च नावसीदंति एतन्नयं त्रियस्यासाधार  
णं शौचमाभ्यंतरे अर्थप्रयोगाद्यैमायान्तादिराहित्यं ननु मृजलादिजनिते वास  
मत्रयास्त्वतस्य शरीरशुद्धिरूपतया वास्यत्वेनातः करणवासनात्वाभावात् तदा  
सनानामेव सात्त्विकादिभेदभिन्नानां देव्यासुर्यादिसंपदपत्तेनात्र प्रणिपादयिषि  
तत्वात् स्थायापादिवत् केनचिद्रूपेण वासना रूपत्वेन दृष्ट्या देयमेव दोहः परजि  
घोसयाशस्य ग्रहणादितदभावः अदोहः एतत्तद्वयवैश्वस्यासाधारणं अम  
र्थमानितात्मनि प्रयत्नातिशयभावनातिमानिता तदभावो नातिमानिता प्र  
मेष्टुन मृताग्र ये अदस्यासाधारणार्थमः तमेव वेदावबोधेन न ब्राह्मणादिवि  
दिष्येति येन तेन तपसानाशकेनेत्यादि श्रुत्या विविदिषोपयिकतया विनि  
युक्ता असाधारणाः साधारणश्च वर्णाश्रमधर्मा इहोपलक्ष्यंते एते धर्मा भवेति  
निष्पद्यंते देवीसुहस्रतमयी संपदं देवासना संततिं शरीरायं भक्त्या लक्षणकर्मभि  
रभियक्ता अभिलक्ष्यता तस्य पुरुषस्य ते विद्याकर्मणी समन्तारभेते सर्वप्रज्ञा च  
पुण्यः पुण्येन कर्मणा भवेति पापः पापेनेत्यादि श्रुतिभ्यः हेभार ते नि संकोच  
यन् सुहवेंशोद्भवेन शततात तसेता दृष्टपथमयोग्यासीति सूचयति

सदानंदीटीका ११ ॥

तेजः प्रागल्भ्यमावाले र्मूर्कैरनभिभाव्यता तस्मात्सत्यपि सामर्थ्यपराधसदिसुता  
धृतिर्देहेन्द्रियेष्ववसादे गतेष्वपि तदं भक्तयत्नास्मियेन देहेन्द्रियाणां च  
उत्तेभितानि यस्तेन नावसीदंति देहिना एतन्नयं त्रियस्यासाधारणमितीरिते ३  
मायान्तादिराहित्यमर्थेषु शौचमांतरे एतन्मात्रं पटौगाणां वासं न मृजलादिजं  
योर्थेषु शुचिः स शुचिः न मृदुलिशुचिः शुचिः अदोहो मजिवासायां वर्जनं चेति त  
द्वयं विशेषासाधारणं प्रोक्तं अदस्यानातिमानिता आत्मनो संतप्य तत्तुद्यभावरी  
यते ६ सुहस्रतमयी देवी संपत्ता अभिलक्ष्यता पुंसो जातस्य प्राक्पुण्येने धर्मा भवेत्तपि



ते विद्याकर्मणी भूयः कर्मणा पापेन वेत्यादि श्रुतिभ्यापि विनिश्चितं ८  
 शुद्धं च सोऽवतेनैतथर्मी नीदृशं शुभान् प्राप्तो योऽपि सितत्वाद्गारेतेति पदधनिः ६३

### नीलकंठीटीका १२

किंच तेजः प्रागल्भ्यं न तस्य ता दमाया कुप्यता इति स्वान्तर्विक्रियावृत्त  
 निः उभयाया विक्रियायाः प्रशमनमकोप इत्युक्तं धृतिर्देहेन्द्रियेषु वसादं प्रा  
 मेषु न स्पष्टनिषेधकोतः करणवृत्तिविशेषो येनोत्तेभितानि देहादीनि नावसी  
 देति शोचंदि विषं मज्जलाभ्यावायं आंतरं मनोबुद्धौ नैर्मलं माया रागादिका  
 लब्धाभावः अदोहः परजिह्वासायाप्रभावः नातिमानिता अत्यंतमानराहित्यं  
 एतानि अभ्यादीनि दैवी सत्प्रधानां संपदं अभिलक्ष्य ज्ञानस्य सभावतो भवे  
 ति हे भारत ॥३॥

### आनेदीटीका १३

तेजो यथा परेनाभिभवेयुः क्षमापरापराय सहने धृतिः प्राप्तेऽपि  
 यक्षोभस्य निरोधः तद्विर्यशालाभं संतोषः अदोहः परापचिकी  
 र्षायाप्रभावः ३ ॥

### रामकंठीटीका १४

तेजः परानाभिभवनीयत्वकारणं स्वाभाविकमोजः तथा क्षमा ते  
 जस्वित्वस्य पियरापराय सहिसुता धृतिरवसादहेनो सन्नित्तिने  
 पिस्यपरिसंदा प्रवणलक्षणं धैर्यं तथा तद्विः सर्वथा सर्वदा विषा  
 ददोषानाक्रान्ता चित्तत्वं तथा दोहः प्राणिनां हननविषयाया इच्छाया  
 अण्यभावस्तथानातिमानिता मानो देहादिषु निमेषहंकारस्तथा  
 परतंत्रेषु भोगेषु ममकारः स सर्वदानिश्चलत्वादतिशयवानतिमा  
 नस्तदभिभवो नातिमानः स च मुमुक्षुणा मेव संभवति ते हियथो  
 क्ताभिमानमहादोषोच्छेदेनित्योद्यता भवन्त्यतएवैतस्मिन्सतिदा  
 नादयो धर्मी देवसम्पदभिव्यक्तिहेतवः संपत्त्यनेति सर्वेषां सं  
 स्कारकत्वेन तस्य पर्यन्ते निर्देशः कृतः एवं मुमुक्षुजना वभिचारि  
 णी देवसर्गाभिव्यक्तिकोपरं परांगुण सामंती प्रतिपाद्येदानीं त  
 थैव द्विप्रकारस्य तद्विपरीतस्यासुरसर्गस्य तांक्रमेण प्रतिपादय  
 ति देवसर्गवत्परापरभेदेनासुरोपि सर्गाद्विप्रकारो विवक्षितः ।  
 न च तमोगुणप्रधानो नरकनिर्यग्यो निपाततत्तत्कर्मधिकृतपुरु  
 षात्मकोपरइत्यस्याये विस्तरेण विशेषणानिवक्ष्यति संप्रति तसा



श्री.  
गी. टी.  
षा.

मान्यगणोद्देशद्वारेण संरी सम्यदप्रतिपादयितुमाह । ३ ।

लासिकी वसुगुप्तीटीका १५

+ अथुनात्तत्रियादीनां ज्ञाना  
धिकारिणो धर्मजातमाह ॥

+ तेजः परानभिभवनीयत्वकारणं प्रागल्भ्यम् तमावलवतेपि परा  
पराधसहिसुताधुनिर्दः स्वादिभिरवसीदनश्रितस्यास्थिरीकरणं  
एतद्वर्मजातं तत्रियस्य शौचमाभ्यंतरमर्थप्रयोगादौ मायादत्ता  
दिगदित्यम् अदोहः परवचनाभावः एतौ वैश्यस्य नानिमानिता  
पूज्येषु न सन्ते निष्पृष्टस्यासाधारणो धर्मः एतान्यभयादीनि षड्विंश  
तिर्देवीसंघदमभिजातस्य भवन्ति देवयोग्यासात्त्विकीसंघदमभि  
लक्ष्यतदाभिमुख्येन जातस्य भाविकल्याणस्य संसामवेनीत्यर्थः ३

॥ ३ ॥

पंचो ले टीका

तेज इति त्रिगुणादीनि तेजः आकुष्ठस्य तारितस्य वा अंतर्वि  
क्रियाभावः तमादेहेन्द्रियादीनामवष्टंभकादितिः शौचं वात्याभ्यं  
तरे मायारागादिकाल्बुधाभावः अर्हिसनेवादोहः आत्मनः पू  
ज्यतातिशयभावनाभावः नाभिमानिता एतान्यभयादीनि अत्र  
भिमानिता नानिर्देवीसंघे अभिजातस्य देवविभक्त्यहस्यदेवीसं  
घदे भवेति ३ ॥

रणवीरसमिद्धो धिनी ॥

किं च तेज इति तेजः प्रागल्भ्यं तमा सत्यपि सामर्थ्यं परिभव  
देतुं प्रतिक्रियस्यानुत्पत्तिः धुतिर्देहेन्द्रियानवसादकः प्रयत्न  
विशेषपतत्रयं त्रियस्यासाधारणं शौचं वात्याभ्यंतरमुद्दि  
रदोहः परिनिष्ठा सयाशस्त्राप्रदराण्यभाव एतद्व्यवैश्य  
स्यासाधारणं नातिमानिता आत्मनि पूज्यतातिशयभावना  
रादित्यं एते धर्मा देवी देवानां राजा मियं देवीतां संघदमभिल  
क्ष्य कृत्य जातस्य पुरुषस्य भवन्ति पूर्वार्जितपुण्यत्वेनावास  
देवभावात्तत्तयेण पुनर्मनुष्यलोके वतीत्यप्राप्त राजभावात्  
द्विविदितास्तद्यतिरिक्तास्तसुरादोच्यते इति अत्र भावतेति



संबोधनं सुदुर्बलं वदन्ते नृपतत्त्वात् तमेव तादृशार्थयोग्योसीति  
सूचनार्थमिति भावः ३॥

मधुभाष्य

३॥



17

विष्णुसहस्रनाम स्तोत्रम्  
॥ १ ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय



### भाषा अनुवाद

और तेज कहे फिवाई और क्षमा औ धृति कहे क्षान्ति तथा उ  
 ख मे थीरज रावना और शौच अर्थात् बाहिर भीतर शुद्धता  
 अदोह कहे हिंसा ईर्ष्या रहित होना अतिमानिता कहे अपनी  
 पूजामान प्रशंसा का अभाव येई अभय आदि जो छवीस  
 प्रकार की देवी सम्पत्त हैं सो उसी को होती है जिसको कल्पा  
 ए भावी है अर्थात् आगे भला होनहार है । ३ ।

### दोहा

तेज क्षमा धृति शौच हिंसा अतिमान अदोह संपद देवी  
 दोत है भारत कुलीनहुं कोद ३॥



॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥  
 अथ श्रीगणेशस्तोत्रम्  
 एकं नाम ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥



दंभोदर्योभिमानश्चक्रोधः पारुष्यमेव च अ  
ज्ञानेचाभिज्ञानस्य पार्थ संपदमासुरी ५

शांकरभाष्यटीका १

अथेदानीमासुरी सम्पदुच्यते दंभोदर्मधुजितं दर्योधनस्वजनानि  
मित्रउत्सेकोऽभिमानः सर्वोक्तः क्रोधश्च पारुष्यमेव परुषवचने यथाका  
यन्त्रलक्ष्म्यातिरूपे रूपवान् हीनाभिजनमनुजमाभिजनइत्यादि अज्ञानेचा  
विवेकज्ञाने मिथ्याज्ञाने कर्तव्यकर्तव्यादिमिथ्याप्रत्ययविषये अभिज्ञाने  
स्य पार्थ किमभिज्ञानस्येताह असुराणां सम्पदासुरी तामभिज्ञानस्ये  
त्यर्थः ५ ॥

आनन्दगिरिकृतटीका २

आदेयत्वेन दैवी सम्पदमुक्ता हेयत्वेनासुरी सम्पदमाह अथेति उत्सेको  
महोमहदवधीरणे हेतुः आत्मसुतकृष्टतायापोपोतिमानः क्रोधस्तुकोपा  
परपर्यायः । स्वपरायकारप्रकृतिहेतुर्नैवदिविकारलिङ्गोक्तः करणवृत्तिवि  
शेषः परुषोनिष्ठः प्रत्यक्षरुद्धाकृतस्यभावः पारुष्यन्तुद्वारति यथे  
ति तामभिज्ञानस्य दंभादीन्यज्ञानानि भवन्ति इत्यनुसजते ५ ॥

स्वामिकृतटीका ३ ॥

आसुरीसंपदमाह दंभइति दंभोदर्मधुजितं दर्योधनविद्यादिनिमित्तमित्त  
स्मोत्सेकः अभिमानोव्याख्यानः क्रोधः प्रसिद्धः पारुष्येनिष्ठरत्नं अज्ञानमविवे  
कः आसुरीमित्युपलक्षणं असुराणां राक्षसानां च यासंपदतामासुरीमभिल  
क्ष्यज्ञानस्येनानिदंभादीनिभवंतीत्यर्थः ५ ॥

विष्णुभाष्यटीका ४ ॥

दंभोदर्मधुजः दंभः धुजादिनिमित्तः चित्तोत्सेकः अभिमानः आत्म  
नः सत्यतापतिः क्रोधः क्रोधः पतेनभयादयोभवंति पारुष्यं  
क्रौर्यं अज्ञानमनवबोधः असुराणामियंसंपदासुरी ॥ ५ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५ ॥

दंभोदर्येति दंभोदर्मितरवापनायधर्मानुष्ठानंदर्यः कृत्याकृत्याविवेकक  
रोविषयानुभवनिमित्तोदर्यः अभिमानः स्वविद्याभिजनानुश्रुणोतिमा  
नाभिमानः क्रोधः परपीडाफलचिन्तनविकारः पारुष्यसाधनामुद्वेगः स ग



श्री.  
गी.टी.  
घो.

भावः अज्ञानं परापरतत्त्वकृत्वाकृत्वाविवेकः एते स्वभावाच्चासुरी संपदम  
भिज्ञानस्य भवेति असुराभगवदाज्ञानिहृतिशीलाः ४ ॥  
अभिनवगुप्तीका ६

स्पर्शः ४ ॥

परमार्थप्रपाटीटीका ७

अथासुरी संपदमाह दंभ इत्यादितः दंभो धर्मधुजितं दयो धनविद्यानिमि  
त्रश्चिन्नेत्येकः अभिमानोऽहंभावः क्रोधः कोपातिशयः पारुष्यं निहृ  
ते अज्ञानमविवेकः आसुरीमित्युपलक्षणं असुराणां राक्षसानां संपत्ति  
स्वामभिलक्ष्य जातस्येतानि दंभादीनि भवेति ४ ॥

वनमालीटीका ८ ॥

उपादेयते न देवी संपदमुक्ते दानी हेयते नासुरी संपदमेकेन श्रेकेन संपत्ति  
हंभ इति दंभो धार्मिकतयात्मनः त्यागनेन देवधर्मधनित्वं दयो धनस्वज  
नादिनिमित्तो महदवधीरणाहेतुर्धैर्यविशेषः अभिमान आत्मसत्यं तत्पुन  
त्वबुद्धिः देवाश्च असुराश्च भये प्राजापत्यास्पृथितो सारा अभिमानेनैव प  
कस्मिन्नुवयं जह्यामेति सेषे वा सेषे पुनरुक्तं श्रेतस्तेति मानेनैव परावभूव  
स्वस्माज्जातिमयेत पराभवस्येत नमं विपदतिमान इति शतपथश्रुत्सु  
क्तः क्रोधः स्वपरापकारप्रवृत्तिरित्युक्तं तत्र निजलज्जात्मको नः करणवृत्तिविशे  
षः पारुष्यप्रसक्तश्च द्रवदतशीलते अज्ञानं कार्याकार्यविवेकभावः आस  
ुरीरजस्रमोमयी संपदममुभवासनादेहा रं काले पापैरभियक्तामभिल  
क्ष्य जातस्य पुरुषस्य दंभाद्या अज्ञानां तादासीयव भवेति न तभयाद्यागुणा  
इत्यर्थः ४ ॥

ऊसमवेजयनीटीका ९ ॥

अथ निरयप्रामिकरीमासुरी संपदमाहैकेन दंभ इति दंभो धार्मिकतया  
पनायधर्मानुष्ठाने दुर्योधनविद्याभिजनजस्यो गर्वः कार्याकार्यविवेकक  
रो विषयानुभवनिमित्तको दयो वा अभिमानः जातिकुलविद्यादिमहत्तेन स  
स्मिन्पुनस्तबुद्धिः चकारः पुनरर्थकः क्रोधः स्वपरापराफलकीचनविका  
रः पारुष्यसाधनामुदगकरप्रत्यक्षभावितं पवकारोः योग्यवलेदार्थ  
कः शत्रुः पादुरपवेतिवत् तेन भयासत्त्वमुदीत्यादयो गुणैश्च चकारो हिं  
सा सत्यादेः समुच्चायकः अज्ञानं स्वपररूपकार्याकार्यविवेकधीभूयानं



वशब्देने ज्ञोत्तमादेः समञ्चायकः पतेगुणाः देशारंभकालोन्मुखैरनादि  
 पापयुजैर्यक्तामासुरीमम्भवासनामभिलक्षणातस्य पुरुषस्य भवेति पा  
 यः पापेनेति श्रुतेः पार्थेति संबोधने मयित्त्वसः पुत्रत्वान्वेनेन संतीति  
 सूचिने ४ ॥

+ आदेयत्वेन देवी संपदमुक्ता इदानीं हेयत्वे  
 नासुरीसम्पदमेकेन श्लोकेन संक्षिप्ताह ॥

### मधुसूदनीटीका ११

+ देभः धार्मिकतयात्मनः त्यागनेन देवधर्मधुजितं दर्पः धनसज्जनानि नि  
 मित्रा महदवधीरणहेतुगर्वविशेषः अतिमानः आत्मनि अत्यंत प्रज्य  
 त्वातिशयोक्ता रोषः देवाश्च वा असुराश्च अभये प्राजापत्याः परस्परिरेतौ स  
 रा अतिमानेनैव कस्मिन् वयं न क्वामेति स्वेष्टवासेषु न कृतं अहंस्तिमा  
 नेनैव परावभ्रुस्तस्माज्जातिमयेन पराभवस्येत्यत आत्वं यदतिमान इति  
 शतपथश्रुतः क्रोधः स्वपरापकारप्रवृत्तिहेतु रभिलक्षणात्मक अंतः क  
 रणवृत्तिविशेषः पारुष्यं प्रत्यक्षरूढवचनशीलत्वं चकारानुक्तानां भा  
 वभूतानां चापलादिदोषाणां समुच्चयार्थः अज्ञाने कर्मव्याकर्तव्यादिविष  
 यविवेकाभावः वशब्दोऽनुक्तानामभावभूतानामभावभूतानामधृत्यादि  
 दोषाणां समुच्चयार्थः आसुरीमसुरसंज्ञाहेतुभूतारजसमोमयीसम्पद  
 मम्भवासनासेतनिंशरीरारंभकाले पापकर्मभिरभिव्यक्तामभिलक्षणा  
 तस्य कुपुरुषस्य दंभाया अज्ञानेनादोषापवमवेति नत्वभयायागुणार  
 त्थः हे पार्थेति संबोधयन् मुदमात्कत्वेन तदयोग्यत्वं सूचयति ॥

### सदानेदीटीका ११

आदेयत्वेन देवी च योक्तं संपदमासुरी हेयत्वेनाह संक्षिप्तश्लोकेनैकेन माथ  
 वः १ आत्मनो धार्मिकत्वेन त्यागनेन देभ उच्यते विनादिहेतुको गवोर्दधत्सकसं  
 त्रकः आत्मनो संपदप्रज्यत्वातिशयोक्ता रोषा अभिमानः पराभूताप्रसराये  
 न समस्तः ३ क्रोधः स्वपरायोर्द्विहेतुरत्यंत निष्फलः अभिलक्षणात्पौधीवृत्तिभे  
 दोतितापदः ४ पारुष्यं रूढवचनशीलत्वं समुत्वेत्तं चकारानुक्तभावानां  
 ऊदोषाणां समुच्चये ५ कार्यकार्यदिविषये विवेको ज्ञानमुच्यते चोक्तानामभा  
 वानां कुत्सितानां समुच्चये २ रजसमोमयी उष्णवासनासेतनिर्मलैः शरीरारंभ  
 काले भिव्यक्तातामभिलक्ष्य च पुंसो ज्ञातस्य दंभाया दोषापते भवति वै विमुद  
 मात्कत्वेन त्वत्तेषां न योग्यता ८ ४ ॥



श्री.  
गी. टी.  
षो

### नीलकंठीटीका १२

अथेदानीं रजस्तमो मयी आसुरी संपदं च ते दंभ इति दंभो धर्मधनितं  
दर्पः यथाभिजननिमित्तोत्प्रेक्षः अभिमान आत्मनिष्पन्नता बुद्धिः क्रो  
धः प्रसिद्धः पारुष्यं निष्ठुरभाषणं अज्ञानं प्रविवेकजनितो मिथ्या प्र  
त्ययः एते आसुरी संपदं मभिलक्ष्य जातस्य भवन्ति हे पार्थ ॥ ४ ॥

### आनंदीटीका १३

अथासुरीमाह आसुरी सत्ताभिभवाद् रजस्तमसोः समुद्रिक्तो दंभा  
दयः पूर्वव्याख्याताः ॥ ४ ॥

### रामकंठीटीका १४

एते धर्मी आसुरी रजस्तमः प्रधानत्वादासुराणां हेनोक्तां संपदं शरी  
रादिसंपत्तिमभिमतां स्वीकर्तुं जातस्य कर्मभूमावुत्पन्नस्य पुरुष  
स्य भवन्ति तत्र दंभो दृष्टमात्रफलन्याश्रयादिरहितचित्रत्वेन नाना  
विधधर्मक्रियाचरणं दर्पः स्वगुणसंभावनया हर्षमोहात्मकः चि  
त्रविकारः अभिमानः प्राक् व्याख्यातः क्रोधो हिंसा हेतुर्विकारः  
पारुष्यं वाक्कुचित्रं वेषानां नृक्षता अज्ञानं बोधस्याभावो दंभादिस  
र्वदोषहेतुभूतता सर्वेषामंते निर्दिष्टमित्येते रजस्तमः प्रभवा धर्मी  
आसुरं संगीसूचये निपनयोः सूरियोः फलं निर्दिष्टमाह । ४ ।

### लासिकी दत्तपुत्रीटीका १५ ॥

आसुरी संपदमाह ॥

दंभो धर्मधनितम् दर्पः स्वगुणसंभावनया चित्रस्यात्प्रेक्षः अ  
भिमानः आत्मसम्पत्तयुक्तताधारोपः क्रोधः प्रसिद्धः पारु  
ष्यं निष्ठुरता अज्ञानं यथोक्तधर्मजातमूलभूतं स्वस्वतया परि  
ज्ञानं आसुरीमिसुपलक्षणं असुराणां राक्षसानां यासंपत्ता  
मासुरीमभिलक्ष्य जातस्येतानि दंभादीनि भवन्तीत्यर्थः ।

### पंचोले टीका

अथासुरी संपदमाह दंभ इति हे भारत दंभः धर्मधनितं यत विद्या  
सज्जनारिनिमित्तो दर्पः आत्मनः पूज्यातिशयभावताभिमानः ।



क्रोधोऽमर्षपरुषवचनेषां रुष्यं अविवेकतो जाते मिथ्या ज्ञानमज्ञा  
नेपतानि आसुरी संपदमाभिजातस्य भवेति ४ ॥ ॥

राणावीरसमिद्धोत्थिनी

आसुरी संपदमाह दंभ इति दंभो ह्यर्थस्वधर्म प्रकाशनं तदेव  
धर्मध्वजित्वं दर्पो धनसज्जतादिनिमित्तो गर्वविशेषः अभिमानः  
स्वात्मन्यत्यंतसज्जत्वाध्यासे यः पारुष्यं प्रत्यक्षं दृष्टवचनपील  
त्वं चकारो नुक्तानां भावभूतचपलादिदोषाणां ससंचयार्थः अज्ञा  
ने स्वधर्मे निश्चयहीनता एते धर्मा आसुरी संपदमाभिलक्ष्यीकृ  
त्य ज्ञातस्य पुरुषस्य भवन्ति अत्रापि पार्थेति संबोधनमासुरसं  
पद्भजनत्वाभावप्रतिपादनपरमिति ४ ॥

मधुभाष

८॥







**भाषा अनुवाद ४**

अब आसरी सम्पत् कहते हैं कि दम्भ कहे लोगोके समाने  
आपनी धार्मिकता प्रकाश के हेतु मन भावने कल्पित धर्मो  
को धजा देखलाना और दर्प कहे धन उपार्जन तथा विद्या आ  
दिमे चित्त की उत्साह कहे उंचाई और अभिमान कहे अपने  
हरनहके महत्त्व से दूसरे कोन कुछ समझना और क्रोध  
तथा पारुष्य कठोरता निवृत्ता और अज्ञान कहे अविवेक ये  
आसरी कहे असुर राक्षसों की जो सम्पत् इन मे रुचि जिनके  
होय है वे असुर राक्षस हैं ४ ।

**श्लोक**

दम्भ दर्प अभिमान हे क्रोध पारुष्यतापद अज्ञान पार्य अ  
कलीनको संपत् आसरी सेद ४







दैवीसंपद्विमोक्षायनिबंधायासुरीमता माय  
चः सपदं दैवीमभिजातोसि पांडव ५ ॥

शंकरभाष्यटीका १

अनयोः संपदोः कार्यमुच्यते दैवीति । दैवी सम्पत् यासा विमोक्षाय संसा  
रवन्धनात् निबंधाय नियतौ बंधो निबंधस्तदर्थमासुरी सम्पत्ताभिप्रेता  
नया राक्षसी तत्रैवमुक्ते सत्यज्ञेयांतरात् भावं किमहमासुरसंपत्पुक्तः किं  
वा दैवीसंपत्पुक्तः शोचमात्रेण च नारूपमालक्ष्यते भगवान् मायुचः शोकं  
माकांक्षीः संपदं दैवीमभिजातोसि हे पाण्डव अभिलक्ष्य जातोसि भाविक  
ल्लाणस्तमसीत्यर्थः ५ ॥

आनंदगिरिकृतटीका २

अनयोरिति कार्य फलविभागः आसुरीत्युपलक्षणं राक्षसीचेति दृष्टव्यमि  
त्याह तथेति फलविभागे संपदोरेवमुक्ते प्रतीत्यार्जनस्याभिप्रायं भगवतोव  
चनमित्याह तत्रेति । तत्राभिजातं हेतुं करोति पाण्डवेति ५ ॥

स्वामिकृतटीका ३

अनयोः संपदोः कार्यदर्शयन्नाह दैवीमिति दैवीयासंपत्तयापुक्तो मयोप  
दिष्टतत्त्वज्ञानेधिकारी आसुरीसंपदायुक्तस्तु नित्यसंसारोन्मथः यत्कृता किम  
हमशक्तिकारी न वेति संदेहव्याकुलचित्तमर्जनमाप्सासयति हे पांडव मायु  
चः शोचं माकांक्षीः यत्संस्वदैवीसंपदमभिजातोसि ५ ॥

पिशुनभाष्यटीका ४ ॥

अनयोः संपदोः फलमाह विमोक्षाय संसारविमोक्षाय निबंधोऽत्र  
विद्याकामकर्मनिबंधः मायुचः शोकं माकांक्षीः ॥ ५ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५ ॥

दैवीसंपदिति निबंधाय आसुरीमता दैवीमदात्तानुहतिरूपासंपद्विमोक्षा  
यबंधान्मुक्तये भवति क्रमेण तस्यास्ये भवतीत्यर्थः आसुरीमदात्तानिह  
तिरूपासंपद्विबंधाय भवति अयोगतिप्राप्ते भवतीत्यर्थः यत्कृता संप्र  
कृत्यनिर्द्वारणादतिभीतायार्जनायैवमाह मायुचरति शोकं माकांक्षयात्  
तदैवीसंपदमभिजातोसि पांडव धार्मिकोऽस्य स हि पांडोस्तनयस्त्वमित्याभि  
प्रायः ५



श्री.  
गी.टी.  
घो

स्यार्थ ५ अभिनवगुप्तकृतटीका ६

परमार्थप्रपाटीटीका ७

॥

अथतयोः संपदोः कार्यदर्शयति 'देवीसंपदिति' 'देवीयासंपन्नयायुदिति'  
देवीयासंपन्नयायुक्तोमयोपदिष्टतत्त्वज्ञाने धीकारी स्यात् आसर्ग्यसंप  
दायुक्तो नित्यसंसारि पतङ्गत्वा किमहमत्राधिकारी न वेति संदिहानमर्जन  
माश्यासयन्नाह हेपांडवतं माशुचः शोकं माकार्षीः यतस्त्वं देवीसंपदमभिजा  
तोसि ५ ॥

वनमालीटीका ८ ॥

अनयोः संपदोः फलविभागमाह यस्यवर्णाश्रमादेर्विहिता सात्त्विकीयाफला  
भिसंधिरहिता क्रिया सा तस्य देवीसंपन्न सत्वमुद्दिभक्तिर्ज्ञानपर्यता सती संसा  
रविमोक्षाय मुक्तये भवति अतो मुमुक्षुभिः सेवेया देया यातयस्वशास्त्रनिधि  
हाफलाभिसंधिपूर्वसाहंकारावरातसीतामसी क्रिया तस्य सा सर्वाणां सुरी  
संपन्न सातिवंधाय संसारवंधाय मता संमता अतः श्रेयोधिभिः साहंयेव  
न त्रेवं समहं कया संपदायुक्त इति संदिहानमर्जनमाश्यासयति माशुचः अह  
मासर्ग्यसंपदायुक्त इति शोकया शोकमनुतापं माकार्षीः देवीसंपदमभि  
लक्ष्य ज्ञातोसि प्रागर्जितकल्याणो भाविकल्याणश्च त्वमसीति भावः ५ ॥

ऋषभवैजयंतीटीका ९

अथतयोः संपदोः किं फलं स्यादित्यपेक्षायान्तयोः फलभेदमाह देवीसम्प  
दिति देवीमहाज्ञानुवृत्तिरूपा संपदमयमित्यादिना कृपाणां विमोक्षाय  
संसारवंधनान्मुक्तये भवति परंपराक्रमेण मत्प्राप्तये भवतीत्यर्थः आसुरी  
असुरसंवंधिनी महाज्ञानुवृत्तिरहिता संपत्तिवंधाय संसारवंधाय मता मम सं  
मता भवति परंपराक्रमेण ध्यागतिप्राप्तये भवतीत्यर्थः नन्वेवं चेन्न हि गुरु  
मोक्षादिवंधायोद्यतस्य कोपयारुण्यवता ममाणा सुरीसम्पन्नरंकजनयेदि  
तेवं शोचंतमर्जनमालक्ष्य माशुचं हेति हेपाणवयतस्त्वं देवीसंपदम  
भिलक्ष्य ज्ञातोसि दत्तत्रियजले उत न्नोसि अतस्त्वं माशुचः स्फुटं वाणव  
ष्टाश्रयाभीष्मद्रोणादीनजिघांसुरहं पापीयानीत्येवं शोकं माक्रुक्ष्य  
स्यते धर्मपुद्गे वागानिः सेवयारुणादिकविहितत्वाद्देवो वसपन्नता सुरी  
निभावः पांडवेति संबोधनेन यतो राजर्षधार्मिकाये सरस्य पाणोः क्षेत्रे  
सुनयने देवराजा ज्ञातोसि अतस्त्वं वाः सुरीसम्पन्नं थलेशोपि नास्तीति सू  
चितम् ५ ॥



अनयोः संपदोः फलविभागविधी मधुसूदनीटीका ११ ॥

यते-यस्यावर्णस्य यस्याश्च यस्याविहितसात्विकी फलाभिसंधिरहिता  
 क्रियासातस्य देवीसंपत् सा सत्त्वशुद्धिभगवद्भक्तिज्ञानयोगस्थितिपर्यं  
 नासती संसारबंधनादिमोक्षाय कैवल्ययभवति अतः सैवोपादेयाश्चे  
 योर्धिभिः यातयस्याशास्त्रनिषिद्धा फलाभिसंधिपूर्वासाहेकाराचनसी  
 नामसीक्रियानस्य सासर्वीषासुरीसम्पत् अतोराक्षसपितृदंतभूतैव  
 सानिवंधाय नियता संसारबंधाय मता संमताशास्त्राणां तदनुसारिणां च  
 अतः साहेयैव श्रेयोर्धिभिरित्यर्थः तत्रैवं सति ग्रहं कया सम्पदायुक्त इति  
 संधिज्ञानमः ज्ञनमासासयति भगवान् माशुचः ग्रहमासूर्यासम्पदायुक्त  
 इति शंका शोकमनुतापं माकर्षीः देवीसंपदमभिलक्ष्य जातो सि प्रा  
 गर्जितकल्याणो भविकल्याणश्च त्वं हि हे पंडित पंडित पुत्रेष्टमेष्टपिदे  
 वीसंपत्सिद्धा किंपुनस्तुयीति भावः ननु भवेत्तदा तसी प्रकृतिरासूर्या  
 संतर्भूताशास्त्रनिषिद्धक्रियोन्मुखत्वेन सामान्यात्कामोपभोगाधाय  
 शान्तिहिंसाप्राधान्याभां क्वचिद्देनव्यपदेशोपपत्तेः अतः सापिदेयको  
 दावुणा देयको दौवाद कथेत्यत आह ॥ ५ ॥

सदानंदीटीका ११ ॥

अनयोः संपदोराह फलसम्यग्विभागशः यस्याश्च मस्यवर्णस्य विहिता  
 यावसात्विकी १ फलाभिसंधिरहिता क्रियातर्कसि साशुभा सत्त्वशुद्धीशभम्मा  
 त्मज्ञानयोगावसानिका २ संसारबंधनामोक्षहेतुभवति सायतः अतः श्रेयोर्धि  
 भिर्देवीसैवादेयाससंपदा ३ यस्याशास्त्रनिषिद्धा साहेकारफलैषणा रा  
 जसीसंक्रियासर्वीषासुरीराक्षसीपुता ४ संसारबंधने हेतुः शास्त्राणां शा  
 स्त्रिणां मता अतः श्रेयोर्धिभिर्देयाराजसीनामसीक्रिया ५ कया हे संपदायु  
 क्तसंधिज्ञानमितीश्वरः आशासयति विजयं माकर्षीः शोकमर्जनं त्वं प्रा  
 र्जितकल्याणो भविकल्याणसेष्टयः देवीयतो भिलक्ष्य जातो सिशुभसंपदे

नीलकंठीटीका १२ ॥

अनयोः संपदोः कार्यमाह देवीति देवीसर्वोक्ता अर्जनसंशंका किमहमा  
 सूर्यासंपदि जातोसीति तामपनुदतिमाशुच इति ५ ॥

रा  
 मानुषीति प्रहृति सुमीया पृथगसि  
 त्रयाः प्राजापत्याः प्रजापतेरपितरि  
 त्रह्यवर्यसु सुदेवा मनुष्या आसुरा इति स्मृतः ॥

७ + ८

३५



श्री.  
गी. टी.  
षो.

ग्रानंदीटीका १३ स्पष्टार्थ १

॥ ५ ॥

॥

रामकंठीटीका १४

पद्यायथानिर्दिष्टादेवीसंपददेवसर्गनिर्हन्निर्विमोक्षायसंसारउर्गी  
यक्रांतये नहियथोक्तगुणानुमितदेवसर्गभाविमोक्षमनवाप्य  
ततोनिवर्ततेइत्यर्थः आसुरीपुनस्तद्विपरीताबंधलक्षणविपरी  
तफलैव ततश्चइत्यसंसारउर्गीत्यर्थमेवंविधोद्वेगमुच्येत्यात्म  
न्यसामार्थजनितेशोकंमाकांक्षीः । यतोयथोक्तलक्षणसंवादा  
देवीसंपदमभिजातोसि

॥ ५ ॥

लासिकी दत्तजीटीका १५

+ अनुयोः संपदो फलं निर्दिष्टं  
शान्तिः ॥

देव्यासंपदायुक्तोतत्तत्तानाधिकारीमुक्तिभाजनम् आसुरीसं  
पदायुक्तस्तत्रानाधिकारीनित्यसंसारोत्पत्तिः एवं सत्यहेतुयासे  
पदायुक्तइतिसन्निहानमर्जनमाप्स्यस्यति माप्स्यचइतिहेतु  
एवमाप्स्यचः शोकंमाकांक्षीः । यतस्तदेवीसंपदमभिलक्ष्यजा  
तोसि शान्तितकल्याणोभावकल्याणश्चासि

पंचोलीटीका

पतयोः संपदोः कार्यमाह देवीसंपदिति हेयोऽवरियस्मात्तदे  
वीसंपदविमोक्षाय आसुरीसंपदत्रिवंधायसंसारयमतात्तदेवी  
संपदमभिलक्ष्यकृत्यजातोसि अतस्तमाप्स्यचः शोकंमाकांक्षीः ५

रामवीरसमिद्धोत्थिनी ॥

देवीति देवीसंपदयावर्गाप्रसंविदिताफलाभिसंधिरदि  
ता स्वधर्मवृष्टान्नृपाक्रिया सा संसारबंधनाहिमोक्षायकै  
वल्ल्यायभवति आसुरीसंपदस्तन्निषिद्धवर्गातरोविताफ  
लाभिसंधिपूर्वसाहकाराक्रियासानिवंधायसंसारबंधायसं



सारवंधायसंमता तपवसादेयैवमंगलेकुभिः तपया वा  
 स्रगस्यवर्गाप्रमोवितंवेदथयनभिदावर्षादिदेवीसंपत्  
 क्षत्रियस्यप्रजापालनास्त्रास्त्रप्रवीणतादि वैश्यस्यकृषिवा  
 णिज्यादि सूद्रस्यवैवर्णिकशुश्रूषादि एतद्युतिवित्तंस्वयं  
 परित्यागपरधर्मानुपालनादि आसुरीसंपदिति कथासंप  
 ददंयुक्तइतिसंदिहानमर्जुनमाश्वासयतिभगवान्माशुवइति  
 माशुवःसंपदसुर्यादंयुक्तइतिप्रोक्तापणोकंमाकाशीः देवी  
 संपदमभिलक्षीकृत्यजातोसीतिनिश्चिनु प्रथमवभावः वा  
 सास्त्राभ्यासपूर्वकद्रौपदीजयादिततयुद्धकर्मकरणात्स्वयं  
 मंसम्यगनुष्ठितमितिदेवसंपयुक्तोसि प्रयत्नस्वयंमपरित्या  
 गपरधर्मसेवनलक्षणासुरसंयत्संयोजनेनश्रेयोदानिमाका  
 शीरिति ५॥

मधुभाष्य

५॥







### भाषा अनुवाद ५

अब इन दोनों सम्पदों के काज अकाज देखावते ऊये कहते हैं कि दैवी सम्पद से युक्त मनुष्य ही मेरे कहे तत्त्वज्ञान के अधिकारी हैं और जो मनुष्य आसुरी सम्पद से युक्त हैं ते सदाही संसारी होते हैं अब ये वचन भगवान के श्रवण करके मैं तत्त्वज्ञान का अधिकारी हों कि नहीं इस सन्देह से अग्रचिन्त अर्जन को समभावते ऊये भगवान कहते हैं कि हे परन्तप तम शोचन करो क्यों कि तम दैवी सम्पद के अभिमुख जन्म हो और दैवी सम्पद संयुक्त हो यह तमारे आचरणों से प्रसिद्ध है । ५ ॥

होय ॥

दैवी संपत्ति मुक्ति को आसुरी बंधन को य शोचन संपत्ति आसुरी तं कुलीन रहोय ५ ॥







द्वौ भूतसर्गौ लोकेस्मिन् देव आसुरपवच देवो  
विस्तरशः प्रोक्त आसुरे पार्थ मे शृणु ६ ॥

शंकरभाष्यटीका १

द्वौ भूतेति द्वौ हिः संख्याको भूतसर्गौ भूतानां मनुष्याणां सर्गौ सृष्टिभूतस  
र्गौ सृजेते इति सर्गौ भूतान्येव सृजमानानि देवासुरसम्प्रभुक्तानि द्वौ भूतस  
र्गविस्तृतौ दृष्टा ह प्रजापत्या देवा आसुराश्चेति श्रुतेः लोकेस्मिन् सं  
सारे इत्यर्थः सर्वेषां देविष्योपपत्तेः कौ तौ भूतसर्गौ इत्युच्येते प्रकृता  
देव देव आसुरपवच उक्तयोरेव पुनरनुवादप्रयोजनमाह देवो भूतस  
र्गौ भयं सत्त्वसंशुद्धिरित्यादिना विस्तरशो विस्तरप्रकारैः प्रोक्तः कथि  
तो न त्वासुरो विस्तरशो न तस्मै विवर्जनार्थमासुरे पार्थ मे मम वचना  
उच्यमानं विस्तरशः शृणु अवधारय । ६ ।

आनन्दगिरिकृतटीका २ ॥

निर्दयानां रत्नसां सम्पन्नतीयास्ति सा कस्माच्चोक्तेत्याशङ्क्या सूर्या मन्त्र  
भीकदित्याह द्याविनि भूतानां देविष्ये मानतेनोद्गीय ब्राह्मणमुदाहर  
ति दृष्टाहेति सम्पन्नद्वयपुनरेभ्यो निरिक्तानामपि प्राणिभेदानां संभवा  
त् ऋतौ भूतानां द्वित्वनियतिरित्याशङ्काह सर्वेषामिति । ६ ।

स्वामिकृतटीका ३ ॥

सा सर्वात्मना वर्जयितव्येतेन दर्शमासुरी संपदं प्रपंचयितमाह द्वौ हि प्र  
कारौ भूतानां सर्गौ मे मम वचनाच्छृणु आसुरात्प्रकृत्योरेकीकरणेन द्यावि  
सृक्तेः यतो राक्षसी आसुरी चैव प्रकृतिमोहिनी श्रितारमादिना नवमाध्या  
योक्तप्रकृतित्रैविध्येनाविरोधः स्पष्टममत् ६ ॥

विष्णुचभाष्यटीका ४ ॥

सर्गः सृष्टिः देवानामयं देव आसुराणामयं मासुरो देवसर्गः  
विस्तरशः विस्तरेण ॥ ६ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५ ॥

द्वौ भूतेति यस्मिं लोके कर्मकराणां भूतानां सर्गौ द्वौ हि विधौ देव आसुरसर्ग



उत्पत्तिः प्राचीनपुष्पापहृणकर्मवशाद्भगवदाज्ञानुवृत्तिनदिपरीकरणायो  
त्यनिकालपूर्वविभागेनभूतास्त्यद्येतैस्त्यर्थः तत्रैवसर्गेविस्तरशः प्रो  
क्तः असुराणांसर्गश्चयदाचारकरणार्थः देवानामदाज्ञानुवृत्तिशीला  
नाउत्पत्तिः यदाचारकरणार्थीसञ्चाचारः कर्मयोगज्ञानयोगभक्तियोग  
रूपोविस्तरशः प्रोक्तः असुराणांसर्गश्चयदाचारकरणार्थः समाचारेमे  
ष्टममत्सकाशाह्वान ६ ॥

[illegible]

परमार्थप्रणीतीका ७ ॥

अथेयमासुरीसंपत्सर्वथैव त्वाग्नेयेन दध्यमासुरीसंपदं प्रपंचयितुमाह  
 हाविति द्वाद्विप्रकारो भूतानां सर्गो मद्वचनाद्गुण आसुरराक्षसप्रकु  
 त्योरेकतात्तद्वावित्युक्तं अतो राक्षसीमासुरी चैव प्रकृतिं मोहिनीं प्रिना  
 इति नवमाध्यायोक्तप्रकृतित्रैविध्येनाविरोधः स्पष्टमम्यत् ६ ॥

वनमालीटीका ८ ॥

देवास्त्रमनुष्यगंधर्वीदीनां स्वभावानां वाङ्मयेऽपि शुभाशुभफलादिकौटो  
वासराख्ये मनुष्यगंधर्वीदीनां यथायोगं देवग्रासरेवंतर्भावमभिप्रेष्य  
ह द्वाविंशतिभूतानां प्राणिनां स्वर्गोऽसुभावोऽतिशयेनेष्टानिष्टकारिणो  
स्वभावौ द्वौ वैवश्वसिंल्लोके सर्वसिंसेसारमार्गौ कौटो देवग्रासरेऽस्य योय  
दामनुष्यः प्राससेस्कारप्रावलेन स्वभावसिद्धौ रागद्वेषावभिभूयथर्मपरा



सदेवोयदानुसभावसिद्धरागदेवः प्रावलेन शास्त्रावलेपमभिभूय धर्मययायणो भवति ।

यणो भवति तदसौ सुर इति हे विधोपपत्तिः दयाह प्राजापत्या देवा आसु  
राश्च ततः कनीयसापवदेवा आसु असुरा इति श्रुतेः तत्र देवः सर्गः स्व  
भावस्त्वप्रतिमया विस्तरशः विस्तरेण प्रोक्तः स्थितप्रज्ञलक्षणो द्वितीये  
भक्तलक्षणे द्वादशे ज्ञानलक्षणे त्रयोदशे गुणातीतलक्षणे चतुर्दशे इहा  
यमयमित्यादिनेदानीमासुरभूतसर्गमेव द्रव्येनैर्विस्तरशः प्रतिपाद्य  
मानेष्टुण ६ ॥

ऊरुमवैजयंतीटीका ६

सर्वभूतानां तदात्मा सर्वज्ञः पार्थसारथिर्भगवानासुर्यासंपदो विस्तरेण  
प्रवणोऽप्यपार्थज्ञात्वा पुनस्तमेव प्रपंचयति स्म द्वाभूतसर्गाविति अ  
स्मिन्कर्मधिकारिणिलोकजन्मसु भूमौ मनुष्यलोके देवशासुराश्चे  
तिभेदेन भूतसर्गो भूतानां कर्मकराणां सर्गो मनुष्यसृष्टीदावेव भवतो  
मनुष्यधर्मधर्माभ्यामप्याकोटिस्त्रितीयास्ति दयाह प्राजापत्या देवा आसु  
राश्चेत्यादिश्रुतेः यद्येवमनुष्यः शास्त्रावलोकनात्स्वाभाविको रागदे  
वो विनिर्भूय शास्त्रीयकर्मनुष्ठातृ भवति तदैवः तदा देवः यदा च शा  
स्त्रविधिमुत्सृज्य स्वाभाविकरागद्वेषाधीनः शास्त्रीयधर्मकर्मणा चरति  
तदा तदासुरो भवति त्वभिप्रायः हे पार्थ तत्र देवो देवानां मदात्ता नृह मिश्री  
लानामयं देवः सर्गः कर्मज्ञानभक्तियोगानामुत्पादिकास्त्विहिरित्यर्थः  
विस्तरशो विस्तरेण प्रोक्तोऽभयं सत्यं संसृष्टीत्यादिनामया प्रकर्षेण क  
थितः इदानीमासुरं असुराणामयमासुरसंसर्गमेव मनः सकाशात्तस्य  
एवो ममत्तभिरकरणीयत्वं वक्ष्यामि त्वं शृणु त्वर्थः पार्थ त्वमेव न तव  
तानिष्टथा पुत्रत्वादस्य प्रवणोऽधिकारीः स्तिनामस्येति सूचितम् ६

मधुसूदनीटीका १० ॥

अस्मिन्लोके सर्वस्मिन्त्रयि संसारमार्गे द्वौ द्विप्रकारावेव भूतसर्गो म  
नुष्यसर्गो भवतः कौतौ देवशासुरश्च तत्रादसौ मानुषो वा अधिकः  
सर्गो स्तीत्यर्थः यो यदा मनुष्यः शास्त्रसंस्कारप्रावलेपनस्वाभावसिद्धो  
रागद्वेषावभिभूय धर्मपरायणो भवति स तदा देवः यदा तस्वभावसिद्ध  
रागद्वेषप्रावलेपनशास्त्रसंस्कारमभिभूय धर्मपरायणो भवति स तदा  
आसुर इति हे विधोपपत्तेः न हि धर्मधर्माभ्यां तृतीया कोटिरस्ति तथा  
च श्रूयते दयाह प्राजापत्या देवा आसुराश्च ततः कनीयसापवदेवा आ



श्री.  
गी. टी.  
षो.

पव

वृद्ध

यसाग्रसराशति दमदानदयाविधिपरेतवाकोत्रयः प्राजायसाशत्मादौद  
मदानदयारहितामनुष्याशासुर्यवसेतः केनचित्साधर्म्येणदेवामनु  
ष्याग्रसराशतिउपचार्यतेरतिनाथिकावकाशः एकेनैवदश्यत्तरेण  
प्रजापतिनादमरहितान्मनुष्यान्प्रतिदमोपदेशः कृतः दयारहिता  
अतिदयोपदेशः कृतः ननुविजातीयोदेवासुरमनुष्याश्चविवक्षिताः  
मनुष्याधिकारत्वात्कास्वस्यतथाचोतेउपसंहरति तदेतदेवैषादेवी  
वागनुवदतिसनयिर्हृदुरतिदाम्यतदमदयधमिति तदेतज्ज्ञेयं  
शितेदमदानेदयामिति तस्माद्वात्सीमानवीचप्रकृतिरासुर्यामेवान  
भवतीति युक्तमुक्तं होभूतसर्गाविति तत्रैवोभूतसर्गोमयात्वाप्र  
तिविस्तरशः वक्रभिः प्रकारैः प्रोक्तः स्थितप्रज्ञलक्षणो द्वितीयेभग  
वत् भक्तलक्षणे हादशे ज्ञानलक्षणे त्रयोदशे गुणानीनलक्षणे  
अतर्दशे इहवाभयमित्यादिना इहानीमासुरभूतसर्गमेमदचनैर्वि  
स्तरशः प्रतिपाद्यमानं त्वं एतद्दानार्थमवधारयसम्पत्कृपाज्ञानस्य  
हियपरिवर्जनं शक्नोते कर्तमिति हे पार्थेति संवोधनसूचनेनानुपेक्षणी  
यतो दर्शयति

दानरहिताः  
तिरातोपदेः  
कृतः

तस्मात्तद्विज्ञानेनैव दानं लब्धं नान्यथा ॥६॥

मदानेदीर्घिका ११ ॥

ननुस्तुतसीसेपदासंयतगीतासमा मानवीतत्तनीयासाहेयादेयाय  
वेतिचेत् १ संसारमार्गसर्वस्मिन्प्रकारैर्नसर्गको देवशासुरयवास्तिन  
तरादसमानेषो २ योमनुष्यायराशांसंस्कारप्रवलत्वनः रागद्वेषोति  
रस्कृतमवेदमपरायणः ३ सतदादेवशुक्लोयरातद्वेषरागयोः प्राव  
ल्याह्लासंस्कारमभिभूयनिषिद्धकृत ४ सतदासुरश्चेवंद्वैविध्यस्या  
पपन्नितः नरात्रयमीधर्माभ्यांरतीयाकोटिरस्तिवा ५ तत्रैवोमयाहि  
तापसुकोवक्रविस्तरात् द्वितीयेहादशेचैवस्थितधीभक्तलक्षणे त्रयो  
दशेज्ञानहेतौगुणानीतेचतुर्दशे इहवाभयमित्याद्यैर्लक्षणेरीदितोभय  
इहानीमासुरभूतसर्गमेमदचनैः एतद् विस्तरेणाद्यमानं त्वं दानार्थमवधा  
रय सम्पत्ज्ञानस्य शक्नोति कर्तमिति हे पार्थेति संवोधनसूचनेनानुपेक्षणी  
यतो दर्शयति ॥६॥

नीलकंठीरीका १२ ॥

होदिसंवेद्योभूतसर्गोभूतानोत्सभावो मेमदचनाच्छृणु ॥६॥



एतयोः कार्यं विभजते ॥

आनंदीटीका १३

भूतानां कर्म भूभोजानां पुरुषाणां सर्गो प्रादुर्भावो ६ ॥

+ अथ द्विविधं त्वमेव सर्गस्य कर्माधिकृतं  
जनं प्रति नियमितमाह ॥

रामकंदीटीका १४

+ यथा प्रतिपादितविभागेन द्वौ द्वावेव न तृतीयो भूतानां कर्म  
भूमिजन्मनां पुरुषाणां सर्गो प्रादुर्भावो कौतौ देव आसुरय  
वच देवशब्देनोक्त एकस्तत्र सत्तगुण प्रधानत्वादेव संवेधिस  
र्गसदृश उपचारान् तथारजोगुण प्रधानत्वादासुरसर्गस  
दृशस्तथैवोपचारान् द्वितीयः तयोर्मध्यादेवः परापरगुण  
प्रतिपादनमात्रेणोद्दिष्टो विस्तरेण गुणप्रतिपादनात्कमे  
णवितत्यप्रतिपादितः आसुरस्तसामान्यतः प्रतिपादितः  
तत्रेदानीं कथ्यमानमवधारय

॥ ६ ॥

नासिद्धी

चरुणीटीका १५

+ अथास्मिन्सर्गे द्विविधः सर्गो ज्ञानेधिकारी चेत्पाह ॥

+ अस्मिन्लोके मनुष्या भूतानां प्राणिनां सर्गो द्वौ द्वावेव न तृतीयः  
कौतावित्पाह देव आसुरयवचेति देवो देवसंवेधिसत्त्वप्रधान  
स्वभावयुक्तः आसुरः असुरसंवेधिरजस्तमः प्रधानस्वभाव  
युक्तश्च असुरस्वभावे परातंसी प्रकृतिंगभीकृतोक्तमून  
योर्मध्यादेवः सर्गो विस्तरेण प्राक्तने ध्यायगणे प्रोक्त आसुर  
सर्गमधुना मत्तः स्पष्टं

पंचोलेटीका

सर्वीज्मनावर्जनीयेति बुद्ध्या आसुरी संपदं प्रपंचयितमाह  
द्वौ द्विविधं द्वौ द्वौ भूतसर्गो देवः च पुनः आस  
रः मया देवभूतसर्गो विस्तरेण प्रोक्तः आसुरभूतसर्गो मे मत्त  
काशाच्छुण्ण ५ ॥



॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

29

七



### भाषा अनुवाद ६

आसुरी सम्पद अच्छी प्रकार से वर्जन करना ही कर्त्तव्य है इससे  
आसुरी सम्पदको विस्तार करि कहते हैं कि जो दो प्रकार की भू-  
तों की सृष्टि है सो मेरे मुख से श्रवण करो इस जगह असुररा-  
जस सम्बन्धी दोनो प्रकृतिकी एकता करके देव प्रकृतिके सा-  
साथ ऊई मन कहा है इससे नवयें अध्याय के बारह श्लोक मे-  
आसुरीं राक्षसीं चैव इत्यादि त्रिविध प्रकृतिके साथ विरोध  
नहीं है हे अर्जन इस लोक मे देव और असुर सम्पद से युक्त जो  
जो दो प्रकार भूतों की सृष्टि तिस के मध्य देवी सम्पद युक्त  
सृष्टि मे ने पूर्व विस्तार रूप से कहा है अब आसुरी सम्पद  
से युक्त जो सृष्टि सो हम से सुनो ॥ ६ ॥

हेतु

भूतसर्ग यहलोकमे देव असुर हे दोय देव कहा विस्तारसे  
पार्थ असुरसुखसाय ६॥



30

*[Faint, illegible handwritten text in Devanagari script]*

1875



प्रहृतिंचनिहृतिंचजनानविज्ञासुराः नशौ  
चेनापिचाचारेनसत्यंतेषुविद्यते ७ ॥

शंकरभाष्यटीका १ ॥

अध्यायपरिसमाप्तेरासुरी सम्पत् प्राणिविशेषणत्वेन प्रदर्शयते प्रत्यक्षी  
करणेन च शक्ते अस्याः परिवर्तने कर्तमिति प्रहृतिमिति प्रहृतिञ्च  
प्रवर्तने यस्मिन् पुरुषार्थसाधने कर्तव्ये प्रहृतिस्तौ निहृतिञ्च तद्विपरी  
ता यस्मादनर्थहेतोर्निवर्तितव्यं सा निहृतिस्तौ च जनाश्चासुरान विदुः न  
जानन्ति न केवलं प्रहृतिनिहृती एव न विदुर्न शौचं नापिचाचारे न स  
त्यंतेषु विद्यते अशौचानाचारमायाविनोन्मत्तवादिनोऽस्यासुराः ७ ॥

आनेदगिरिटीका २ ॥

नन्वध्यायशेषेणासुरीसम्पदृशीनमयुक्तं तस्यास्यामत्वेन पदः प्रक्षालन  
मायावतारादित्याशङ्कार प्रत्यक्षीकरणेनेति वर्जनीयमासुरी सम्पदं वि  
वृणोति प्रहृतिंचेति तौविहितौ प्रहृतिं न जानन्तीत्यर्थः तौ च निषिद्धा  
क्रियां न जानन्तीति संबंधः नशौचमित्यादेस्तात्पर्यमाह अनाचारेति शौच  
सत्ययोराचारान्तर्भावेषु ब्राह्मणपरिव्राजकन्यायेन पृथक् उपादानं ॥ ७ ॥

स्वामिकृतटीका ३ ॥

आसुरीविस्तरशोनिरूपयति प्रहृतिंचेत्यादिद्वादशाभिः धर्मप्रहृतिंचार्थै  
निहृतिंचासुरस्वभावाज्जनानजानन्ति अतः शौचमाचारः सत्यंतेषु नास्ति ७

शिष्टभाष्यटीका ४

प्रहृतिंकर्तव्यानुष्ठानं न विदुर्न जातंतो ते आसुरं संपदं प्राप्ते आसुराः  
आचारः शिष्टाचरणं सत्तमवितथवचनम् ॥ ७ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५ ॥

प्रहृतिमिति प्रहृतिं निहृतिंचाभ्युदयसाधनं मोक्षसाधनं च वैदिकधर्ममासुरा  
न विदुः न जानन्ति न शौचं वैदिककर्मयोगत्वं शास्त्रसिद्धेन वासमाभ्यन्तरे  
चासुरेषु न विद्यते नापिचाचारः तद्वासाभ्यन्तरे शौचं येनाचारेण संध्यावेद  
नादिना जायते सोऽपि न विद्यते यथाकं संध्याहीनोऽपि विनियमितमिति तथा सत्यं



श्री.  
गी.टी.  
बौ.

चतेषु न घते सत्यं यथा ज्ञानं भूतहितरूपभाषणं तेषु न विद्यते किंच ७ ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६ ॥

संशयः

॥ यथा देवीसम्यक् दुक्ता भयमित्यादिना सुखीमाह प्रवृत्तिर्विनिवृत्तिर्वेत्यादि ॥  
ततो याति परं गतिं ३ त्वं तस्य प्रथमेकत्र

परमार्थप्रणालीटीका ७

अथासंख्यविस्तरणो निरूपयति प्रवृत्तिमित्यादितो द्वादशाभिः असुरस्वभा  
वाजनाः धर्मप्रवृत्तिमथर्मे निवृत्तिमिति न जानंति अतः शोचमाचारः स  
त्यं च तेषु नास्ति

~~यथासंख्यविस्तरणो निरूपयति प्रवृत्तिमित्यादितो द्वादशाभिः असुरस्वभा  
वाजनाः धर्मप्रवृत्तिमथर्मे निवृत्तिमिति न जानंति अतः शोचमाचारः स  
त्यं च तेषु नास्ति~~

वनमालीटीका ८ ॥

विहिते प्रवृत्तिं यदा प्रवृत्तिं प्रवृत्तिविषयं धर्मवकारान्तरातिपादकं विधि  
वाक्यं एवं निवृत्तिं निवृत्तिविषयं धर्मवकारान्तरातिपादकं निषेधवाक्यं  
चासुरस्वभावाजना न जानंति पुनः शोचं द्विविधं नाप्याचारमन्वादिभिः  
क्तं सत्यं विस्मः साधुगुणत्वात् सत्यं यथापयतीति वा सत्यं धर्मयमयती  
ति वा अस्मयादित्वात् तत्सृष्ट्यादिकर्तृत्वात् सत्यं ज्ञानमनंते इति श्रुत्युक्तौ  
विस्मः सत्यं तत्तत्प्रत्ययतेषु न विद्यते हरेर्माहात्म्यश्रुत्यादिप्रतिपादितं श्रु  
त्यापि नादियते किंच मिथ्याभूतं तर्कहृतत्वादित्यपलंभे वा सुरा इति भावः ७

रुसमवेजयतीटीका ९ ॥

यदुक्तं प्रतिज्ञामकरोत्तमा सुरं सर्गमाह प्रवृत्तिमित्याद्यहंकारमित्यनैर्द्वादशा  
भिः प्रवृत्तिंचेति आसुराश्च नैकपापपुनैरुत्पन्ना भगवत्पुनैरुत्पन्ना भगवदि  
मावृत्तेन सुरसम्पदिरहिताः जनामनुष्ठाः प्रवृत्तिं शास्त्राक्तधर्मलोहिकासु  
ष्मिकाः भुदयसाधनभूता च पुनः निवृत्तिं वेदोक्तधर्मरूपं मोक्षसाधनं न विदुः  
न जानंति यदा धर्मप्रवृत्तिमथर्मा निवृत्तिं न जानंति चकारात् प्रवृत्तिं निवृत्ति  
प्रतिपादकं विधिनिषेधवाक्येन विदुः शास्त्रेष्वास्याभावान् अतएव तेष्वासुरे  
षु शोचं वेदिककर्मयोगत्वं तत्प्रवृत्तिं निवृत्तिं तस्यैव गतिवाक्यं भंजनं स्मृदिरूपं  
न विद्यते अपि निश्चयेन तेष्वाचारा मन्वादिशास्त्राक्तो वर्णाश्रमाचितान वि  
द्यते तेषु सत्यं च प्राणिहितकरं यथा दृष्टार्थविषयं वाक्यं न विद्यते नृप्रगोमायु  
वृत्तेषामुपदेशादिकं भवतीत्याशयः ७ ॥



+ वर्जनीयामाहरीसंपदेप्राणिविशेषणतया तानहमित्यतः प्राक्तनेर्वक्ष्यमाणोर्द्वादशभिः श्लोकेर्विहृतोति ॥

### मधुसूदनीटीका १० ॥

+ प्रहृतिप्रहृतिविषयं धर्मचकारान्त्यतिपादकं विधिवाक्यं च एवंनि  
हृतिनिहृतिविषयमधर्मचकारान्त्यतिपादकं निषेधवाक्यं चासुरस्वभा  
वाजानानजानेति अतस्तेषु न शौचं द्विविधमपि नापि आचरो मन्वादिभि  
रुक्तः न सत्यं च प्रियदितयथार्थभाषणं विद्यते सत्यशौचयोराचारांतर्भा  
वेपि वास्त्राण्यपरिवाजकमप्येन सद्यगुपादानं अशौचाः शुनाच्चापः  
अन्तर्वादिनामसुरा मायाविनः प्रसिद्धाः अनुधर्माधर्मयोः  
प्रहृतिनिहृतिविषययोः प्रतिपादकं वेदां निर्दोषं भगवदाज्ञात्वं सर्वलो  
कप्रसिद्धं तदुपजीवीनिचस्सतिपुराणेतिहासादीनि संति तत्कथं प्रहृति  
निहृतिनस्यमाणघसानंस्तमेवा आत्मा लुप्तविनाशासितारिभगवतिस  
निकथं तदननुष्ठानेन शौचाचारादिरहितं तदुत्थानां शासितं भगवतोपि  
लोकवेदप्रसिद्धत्वादनग्राह ॥ ७ ॥

एवं प्रमाणमस्ति

### सदानंदीटीका ११ ॥

आसुरीसंपदेहेयाद्वाद्वाभिरिहोच्यते तानहमित्यतः पूर्वतनैः श्लोकैर्भारि  
णा १ प्रहृतिविषयं धर्मचकारान्त्यतिपादकं एवंनिहृतिविषयं च न उदाधिकं  
अस्ति २ नैवासुरस्वभावोस्तजानेति भ्रमशालिनः अतस्तेषु न शौचं वा नाप्याचा  
रः स्मृतेर्मतः ३ यथार्थभाषणं सत्यं प्रियं पथं न विद्यते अशौचाश्चाप्यनावा  
रास्तथैवान्तर्वादिनः मायाविनः प्रसिद्धाश्च ससुरादृषणाकरा ॥ ७ ॥

### नीलकंठीटीका १२ ॥

प्रहृतिं विधिवाक्यं निहृतिं निषेधवाक्यं न विदुः धर्माधर्मयोरिहानिष्ठ  
हेतुत्वज्ञानरहिता इत्यर्थः ॥ ७ ॥

### ग्रानंदीटीका १३

विहिने कर्मणि प्रहृतिं निषिद्धा निहृतिम् ७ ॥ ॥

+ तत्रापरस्य तावदासुरसर्गस्य स्वरूपमाह ॥

### रामकंठीटीका १४ ॥

+ आसुरं उद्विक्तमसौ जनाः प्रहृतिं संसारप्रवर्तनहेतुभूतं शास्त्रो  
दितं कर्म निहृतिं संसारनिवर्तनहेतुभूतं ज्ञानादिसंस्कृतं कर्म ते  
न विदुर्न जानते स्वर्गीयवर्गीयलक्षणफलनिरपेक्षतया दृष्टमात्र  
प्रयोजनं कर्मा रम्भं ते इत्यर्थः अतएव प्रहृतिनिहृतिसाधनानि



श्री.  
गी.टी.  
घो.

तेषां न संभवंतीत्याह न शौचमिति शौचं शास्त्रनियमितेति कर्तव्यतासं  
पद्यं शुचित्वं कायचित्तयोः शुद्धत्वं तेषां नास्ति नापि चाचारः शास्त्रनि  
यमितवां मनः कर्मभिर्विशिष्टमाचरणं न च सत्यमुक्तलक्षणं यथा  
दृष्टानुभूतार्थकथनं सर्वत्र यथेष्ट चेष्टायवेत्यर्थः ऊनपवेयतः  
तेहीदं जगज्जीवलोके शास्त्रीयमर्यादायावर्तनमसत्यमवस्तुभूत  
माहुः अतश्च तत्स्थित्यर्थं शास्त्रेण शौचादिमर्यादायाः स्थापितासा  
मुपप्रतारणा इति ते कथयंतीत्याहुः ॥ ७ ॥

लासिकी वसुधैकी टीका १५

अथासुरसर्गेनिरूपयति धर्मप्रवृत्तिमथर्मानिहतिं चासुरस्वभावानजानन्ति अतः शौच  
माचरः सत्यं च तेषु नास्ति ननु वेदोक्तयोर्धर्मधर्मयोः प्रवृत्तिं निह  
तिं च ते कथं न विदुः ऊनो वा धर्मधर्मयोरनंगीकारे जगतः सुखदुः  
खादिव्यवस्थास्यात् कथं वा शौचाचारादिविषयमीश्वराज्ञामनिव  
त्रेरन ईश्वरानंगीकारे च ऊनो जगदुत्पत्तिः स्यात् ॥ ७ ॥

पंचोली टीका

आसुरी विस्तरतो निरूपयति प्रवृत्तिमिति आसुराः जनाः प्रवृत्तिं  
च पुनः निवृत्तिं साधने च कर्तव्ये प्रवृत्तिः अनर्थहेतुः कर्तव्या निवृत्तिः  
उभेन विदुः तेषु न शौचं न चापि आचारः न सत्यं विद्यते अशौचना  
चारः अनृतवादिनः ७

रणवीरसमिद्धो धिनी ॥

प्रवृत्तिरिति प्रवृत्तिं प्रवृत्तिविषयं धर्मवकारात् तत्प्रतिपादकं वि  
धिवाक्यं निवृत्तिं विषयधर्मतत्प्रतिपादकं निषेधवाक्यं च जनाः  
पुरुषा आसुरा असुरस्वभावानविदुर्न जानंतीत्यर्थः यतस्तेषु  
शौचं स्नानादिन विद्यते नाप्याचारमन्वादिभिरुक्तो न च सत्यं  
यथार्थभाषणं विद्यते अतस्तत्पवाशौचा आचारप्रवृत्तिप्रवृत्तवा  
दिनश्चेत्यर्थः ७ ॥

मधुभाष्य

७ ॥



### भाषा अनुवाद ७

आसुरी सम्पद इस श्लोक से ले बारह श्लोक तक दया करि निरूपण करते हैं कि असुर स्वभाववाले मनुष्य सकल धर्म में प्रवृत्ति और अधर्म से निवृत्ति कैसी होती है सो जानते ही नहीं इसी से इन लोगों में शौच आचार और सत्यता का लेश मात्र भी नहीं रहता है यह जानो । ७ ॥

### दोहा

प्रवृत्तिनिवृत्तिनदिजानदि असुरजीवदे सोय शोचनदि प्राचार देनदि सततिनमे होय ७ ॥



33

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य



असत्यमप्रतिष्ठेतेजगदाकुरनीश्वरं अपर  
स्वरसंभूतं किमन्यत् कामहेतुकं ८ ॥

शंकरभाष्यटीका १

किंच असत्येति । असत्यं यथा वयमनृतशयास्तथेदं जगत्सर्वं अस  
त्यमप्रतिष्ठेचनास्यथमायमौ प्रतिष्ठातोऽप्रतिष्ठेचेति ते आसुराजनाज  
गदाकुरनीश्वरं नच धर्माधर्मसत्यपेक्षकोऽस्य शासितेश्वरोविद्यत इति  
अतोऽनीश्वरं जगदाकुरः किंच अपरस्वरसंभूतं कामप्रयुक्तयोः स्त्रीपु  
रुषयोरन्योन्यसंयोगान् जगत्सर्वसंभूतं किमन्यत् कामहेतुकं काम  
हेतुकमेव कामहेतुमन्यजगतः कारणं नहि किंचित् अदृष्टं धर्माधर्मा  
दिकारणान्तरं विद्यते जगतः कामएव प्राणिनां कारणमिति लोकेय  
निकटदृष्टिरियं ॥ ८ ॥

आनेदगिरिकृतटीका २ ॥

असुराणां जनानां विशेषणान्तराण्यपि सन्तीत्याह किंचेति विद्यतस्या  
कुरित्तिपूर्वणसेवयः शास्त्रैकगम्यमदृष्टं निमित्तीकृत्यधिष्ठातात्मकेन  
ब्रह्मण रक्षितं जगदिष्यते चेत् कथन्त इत्यतिरिक्त्याशंकाह किंचेति ।  
किमन्यदित्यादेशादेयस्य तात्पर्यमाह नकिंचिदिति ॥ ८ ॥

सामिक्तटीका ३ ॥

ननु वेदोक्तयोर्धर्माधर्मयोः प्रहर्षिच निहर्षिच कथं न विदुः कृतो वा धर्माध  
र्मयोरनेगीकारे जगतः सत्त्वः त्वादिव्यवस्थास्यात् कथं वा शोचाचारादिवि  
षयामीश्वराजामतिवर्तेरन ईश्वरानेगीकरणे च कृतो जगदुत्पत्तिः स्यादत  
आह असत्यमिति नास्ति सत्यं वेदपुराणादिप्रमाणयस्मिन् तादृशं जगदाकुर  
वेदादीनां प्रमाणेन मन्यं त इत्यर्थः तदुक्तं त्रयोवेदस्य कर्तारो मुनिर्भृशो  
निशाचर इत्यादि अतएव नास्ति धर्माधर्मरूपा प्रतिष्ठाव्यवस्था हेतुर्धस्य  
तत्सत्त्वाभाविकं जगद्वैचित्र्यमाकुरित्यर्थः अतएव नास्तीश्वरः कर्ता एव  
स्थापकश्च यस्य तादृशं तेजगदाकुरः तर्हि कृतोऽस्य जगत्सत्त्वोत्पत्तिवदंति इत्य  
नयाह अपरस्वरसंभूतं अपरश्च परश्चेत्यपरस्वरं अपरस्वरतः स्त्रीपुरुष  
मिथुनसंभूतं जगत् किमन्यत् कारणमस्य नास्यत् किंचित् किंच कामहेतुकं



श्री.  
गी.टी.  
बो.

स्त्रीपुरुषयोः कामयवप्रवाहद्वयेण हेतुरस्येतादृशमर्थः ८ ॥

पिशाचभाष्यटीका ५ ॥

असंयथमीधर्मेनयतोऽप्यप्रतिष्ठोतदप्रतिष्ठितं स्त्रीमीयस्य न  
विद्यते तदानीं च स्त्रीपुंसयोर्मेषु न संयोगस्तेन संभूतं परस्परसं  
भूतं कामहेतुरेव कामहेतुकम् ॥ ८ ॥

शमानुजभाष्यटीका ५ ॥

किं असत्यमिति असत्यं जगदेतत्सत्यं शब्दनिर्दिष्टवत्तत्कार्यतया ब्रह्मात्मक  
मिति नाहः अप्रतिष्ठं तथा ब्रह्मणि न प्रतिष्ठितमिति वदेति ब्रह्मणानेते  
न भूत्वा हि पृथिवी सर्वा लोका न विभर्ति तयोक्तेनेनेयं नागवर्षाणि पिर  
साविधतामही विभर्ति मालां लोकानां स देवा सुरमानुषा अनीश्वरे  
सत्यसंकल्पेन परब्रह्मणा सर्वेष्वेणमयेव नियमितं वदेति अहं स  
र्वस्य प्रभवो मत्तः सर्वं प्रवर्तते इत्युक्तं वदेति चैवं अपरस्परसंभूतं किम  
न्यत् योषितु रुरुषयोः परस्परसंबन्धेन जातमिदं मनुष्यापसाद्युपलभ्य  
ते अनेवंभूतं किमन्य उपलभ्यते अतः सर्वमिदं जगत्कामसहेतुक  
मिति किंचिपिनोपलभ्यते इत्यर्थः ॥ ८ ॥

अभिनवगुप्तटीका ६

परमार्थप्रयाटीटीका ७

॥

ननु वेदोक्तयोर्मध्यमयोः प्रवृत्तिनि  
दृष्टीकथं न विदुः कथं वा  
यमोयमयोर्नगीकारेन ग  
तः सत्त्वदः स्वादिवावस्थाया  
तु कथं वा शेषावाचारविषया  
मीश्वराज्ञा मतिवर्तते +  
ईश्वरानंगीकारे वक्तुं नो ज  
गदुत्पत्तिः स्वादिवावस्थाया  
ह ॥

असत्यमिति तेषां सत्ताः जगदसत्यं अप्रतिष्ठं अनीश्वरं चाहः न विद्यते  
सत्यं ब्रह्म वेदादिशब्दं ब्रह्मवायस्मिन्नकुत्रापि प्रामाण्येन मन्यते इत्यर्थः  
अतएव नास्ति यमार्थमर्थरूपाय निष्ठायावस्थितिर्न स्थाविकं  
जगद्वैचित्र्यमाहः अतएव नास्तीश्वरः कर्ता व्यवस्थापकश्च यस्याह  
शं जगदाहः तर्हि जतोऽप्यजगत्तत्प्रतिवदेतीत्याह अपरस्परसंभूतं अ  
परः शत्रुः सकारांतः अपरश्च परश्च अपरस्परं स्त्रीपुरुषमिषु न तस्मात्सं  
भवतीति किंभूतं कामहेतुकं कामः कंदर्पो हेतुर्न स तत्संमजार्थं अ  
तो मिषु नादम्यत्किमस्य कारणं न किंचिदित्यर्थः ॥ ८ ॥



प्रति०

५५

ननुविश्वोदयादिकर्तारं सर्वेष्वरं कथमपलप्यतीति होदकवेदस्य वि  
 घमानत्वादित्यत्राह असत्यमिति सत्यं ज्ञानमनंतरस्यादिक्रान्ति  
 प्रतियादिते विस्तुः तन्न विद्यते कतत्वादिनायस्य तदसत्यं जगत् प्र  
 नितिस्तस्य सिद्धिर्न विस्तुः सन्न विद्यते यस्य तदप्रतिष्ठेनास्तीत्यरो  
 नित्यामको यस्य तदनीश्वरं जगदाहः सत्त्वेनासत्त्वेन सदसत्त्वेन सदस  
 त्त्वेन तदसत्त्वाजगत्सत्त्वं मुक्तं रूपमिवातपवाप्रतिष्ठं आश्रय  
 म्भूतं न हि त्रैकालिक निषेधप्रतियोगितः शुक्तिरूपादेः त्वपुष्पादे  
 र्वाकश्चिदाश्रयोस्ति अतएवानीश्वरं न हि शुक्तिरूपा त्वपुष्पादेरीदं  
 एष्वेक कर्तृपालयिता संहतीवास्ति विश्वमिष्टा त्वनिरीश्वरत्वा  
 दिमतमेव मुख्यामासरमिति भावः ननु यदि विश्वमिष्टेति तत्कर्तानु  
 त्तकश्चित् तर्हि कथमुत्पद्यते तस्मादायतस्मादात्मन आकाशः संभूतः  
 आकाशाद्वापुर्वायोरग्निरग्रेणोपपद्यः पृथिवीति श्रुत्यापि विश्वस्य सका  
 रणकत्वमुक्तं तथाच यतो जगदुत्पन्नं स पदेः श्वरः तत्राह अपरस्वर  
 संभूतं न भवति एकस्मादेकस्योत्पत्तिरिति क्रमेणानेन न ज्ञेयं न कर्तव्यं  
 दोत न हि मरुमरीचिकोदकोत्पत्त्यर्थं कर्त्रादिकारकं क्रमश्चापेक्षते न  
 नुः पितुः सकाशात्संशयानि दर्शनात्पुत्रे पितृकारणमेवं विश्वसिद्धी  
 श्वरो हेतुः किंच सत्यं न चेत् किंतर्हि शाश्वतं गतं परस्परसंभूतं न  
 चेत् किंतर्हीनादि तत्राह अयत् सदसदादिनोत्पत्तं सर्वसत्तादिनाव  
 क्तं शाश्वतं शाश्वतस्यासत्तात्ततो विलक्षणमित्यर्थः तर्कहतत्वात्पर  
 मार्थसंबुद्धं न भवति किंतव्यावहारिकं मृषाभूतं परमार्थतत्त्वमूयमेव  
 हेतुसत्त्वसमुपाश्रित्य बुद्धानां धर्मदेशना लोके संवृतं सत्त्वं स्यात्सत्त्वं च  
 परमार्थतः संवृतं व्यवहार्यस्यात्रिह भौतपरमार्थिकमिति कामर  
 को हेतुर्न सत्त्वतः कामहेतुकं यदि ह्ययत्र पुरुषो वलोकते तत्रैव  
 तस्योत्पत्तिः दृष्टि समकालीना दृष्टिरेव वास्तुदृष्टिर्विज्ञाना समकाली  
 नाया विज्ञानभिन्नायाः स्वरूपभावात् पितृपुत्रादि क्रमस्तत्त्वामिक  
 क्रमवत्तदप्ययत्ने स्वामिकश्रुतिवत्तत्तत्तमवोधकश्रुतिरप्युपपद्य  
 ते अत्र नैताः दृष्टिभिन्ना दृष्टि समकालीना दृष्टिरस्तथापि विश्वमि



श्री.  
गी.टी.  
घो.

३

एवमृषात्वादितस्तर्कहतत्वाच्चैश्वर्यकर्तृत्वादिवोधकप्रतिस्त्वस्वामि  
कप्रतिवर्तययतेतदधिष्ठानेनस्वप्रकाशसर्वप्रमाणगम्येतेन  
परमार्थसदिसाहः तत्रैतन्मस्याप्रामाणिकस्यावशुष्यादितत्पतेन  
प्राचीनापेक्षयोक्तिमात्रमेवभेदः प्रतिभिन्नमानवेद्येतेनसंवासीकि  
यते यतोवाचानिवर्तनस्यादिप्रतिविहृणवताशहागम्यत्वेवसी  
कृतं नचशहलक्ष्यतत् शहावाच्यलक्ष्यता संभवात्सप्रकाशत  
हानेः विम्वमिष्यात्वमंगीकुर्वतोनिरीश्वरवादित्वत्वरूपमेव माया  
वादमसच्छासुप्रकृतं वैदुष्यमयोमेवकथितेदेविकलौकात्पण  
रूपिणोतिपाद्यैरुदेणैतन्मतस्यवैदोहान्तरीतत्वात्कैः ॥ ८ ॥

ऊसमवैजयंतीटीका ५ ॥

ननुयदितेषांप्रवृत्तिनिवृत्त्योर्ज्ञानेनस्यानर्हितेसिद्धांतंकथंकुर्वती  
स्येदायांतेषांसिद्धांतानाह तत्राद्येतद्व्येपराणामायावादिनामा  
ह असत्यमिति असत्यं सत्यं ज्ञानमनेतमित्यादिनासत्यशब्दवाच्यस्य  
भगवतोममकार्यमदात्मकंसत्यं जगत्सत्यरूपमकृत्स्नदयात्मक  
मिदंसत्यं नभवति किंतु रजसर्पमुक्तिरजतादिवद्भातिरूपं भवती  
तेवंते आसुराजना आहर्वदंतिरुतपवंप्रतोप्रतिष्ठं नास्तिप्रति  
स्थास्थितिर्धस्यतनमुक्तिरुष्यादिवदधिष्ठानाज्ञानकल्पितत्वानज्ञाने  
नास्थाधिष्ठानभूतेब्रह्मणिस्थितिर्नस्यात् यदा परमार्थदशायात  
हेतुभूतमायाजीवेश्वराणामज्ञानाध्यासकार्यत्वेनमिष्यात्वादस्य  
कारणाभावात्सप्रवादिवस्थित्यभावः अतएव अनीश्वरं नास्ती  
श्वरोजन्मादिहेतुर्धस्यततोपरमार्थदशायामीश्वरस्यापिभ्रातिर  
चित्तत्वात् एकमेवाद्वितीयनिर्विशेषसर्वप्रमाणभूततत्त्वम  
स्यादिवाक्यलक्ष्यभूतचिदस्तसत्यं नदितरजीवेश्वरादिभेदरूपकं  
सर्ववस्तुज्ञानकल्पितत्वेनासत्यमित्येवंतेममंतेइतिभावः अथ  
स्वभाववादिनांबुदानांसिद्धांतानाह अपरस्परसंभूतं परस्परं परस्परं परस्परं  
परस्परं परस्परं तानात्योयतः संभूतमत्यन्तजगज्जवनि नतस्त्रीशुरु  
षयोः परस्परसंभोगजन्यतोचुदात्तादनेकुलालस्येववालात्पा  
दनेपिब्रह्मदेहीनंनास्ति सत्यसकृत्संभोगेसन्नानानृत्यनेः मशक

परस्परं परस्परं



मत्कुनादिस्वेदजानामकस्मादुत्पत्तिदर्शनाच्च तस्मात्सभावादेवेदं जग  
 इव नीत्येवं ते ममं त इत्यर्थः अथ लोकायनिकानां सिद्धान्तमाह का  
 महेतुकं स्त्रीपुरुषयोः कामयवप्रवाहात्मना हेतुर्न स्यात्तत् सार्थं  
 कम् यदा जे नानो सिद्धान्तमाह कामहेतुकं कामस्यैव हेतुर्न स्यात्  
 स्यात्तत् युक्तिवलेन यो यत्कल्पयितेशक्रयात्स यवतस्य हेतुरिति वद  
 नीत्यर्थः किमन्यत् अन्यत् किंचाद्ये कामादस्य किं मयि नास्तीत्य  
 र्थः ॥ ८ ॥

मधुसूदनीटीका ६.  
 सत्यमवाधितताम्यविषयं तत्त्वावेदकं वेदाख्यं प्रमाणं तदुपजीवि  
 पुगणादि च नास्ति यत्र तत् असत्यं वेदस्वरूपस्य प्रत्यक्षसिद्धत्वे  
 पितृत्वा माणानभ्युपगमादिशिष्टाभावः अतएव नास्ति धर्माधर्म  
 रूपा प्रतिष्ठा व्यवस्था हेतुर्न स्यात्तदप्रतिष्ठं तथानास्ति शुभाशुभ  
 योः कर्मणोः फलदाता ईश्वरो नियंता यस्य तदनीश्वरं ते आसुराज  
 गदाहूः बलवत्या यमनिवेधादेदस्य प्रमाणं ते नमंते ततश्च त  
 द्वाधिनयोर्धर्माधर्मयोरीश्वरस्य चानेगीकाराद्येष्टाचरणेन ते पुरुषा  
 र्थभ्रष्टा इत्यर्थः शास्त्रे कसमधिगम्य धर्माधर्मसहायेन प्रकृत्यधिष्ठा  
 त्रा परमेश्वरेण रहितं जं दिष्टं ते चेत्कारणाभावात्कथं तदुत्पत्तिरित्या  
 शंकाह अपरस्परसंभूतं कामप्रयुक्तयोः स्त्रीपुंसयोरन्यसंयोगा  
 त्संभूतं जगत् कामहेतुकं कामहेतुकमेव कामहेतुकं कामाति  
 रिक्तकारणमूयं ननु धर्माधर्मस्य कारणेनेत्याह किमन्यत् अन्यद  
 दृष्टं कारणं किमस्ति नास्तेवेत्यर्थः अदृष्टं गीकारेपि क्वचिद्भवात्सभा  
 वेपर्यवसानात् स्वाभाविकमेव जगद्विद्यमस्तदृष्टं संभवत्यदृष्टक  
 ल्पनानवकाशात् अतः कामयवप्रवाहिनो कारणानामददृष्टस्य  
 दिश्यादुरितिलोकायनिकदृष्टिरियं ॥ ८ ॥

सदानंदीटीका ११  
 नन्वस्तिमानं वेदाख्यं धर्माधर्मावबोधकं निर्देष्टं परमेशात्तरूपं लोके प्र  
 सिद्धमत १ तन्मूलकानि संतीतिहासस्तस्मिन्वापि कथं प्रहमायज्ञाने



श्री.  
गी.टी.  
षो.

नेषां तानेप्यतिक्रमः २ तवाज्ञायाः कथं उद्दिष्टा सित्तीति चेच्छृणु अवा  
धितार्थविषयं सत्यं ततो वचो यकं ३ वेदस्मृतीतिहासार्थपुराणादिप्र  
माणकं नास्ति यस्मिन् न सत्यं तदेतत्सत्यमित्येव शब्देः ४ ग्रामाणां स्वीकृ  
तेनैव धर्मा धर्मस्वरूपिणी न प्रतीक्षा व्यवस्था या हेतुर्न सत्यं न तथा ५  
नास्तेवं फलदोषी शो नित्यं ता यस्यां तथा साराजगत्याः पापाधि त  
कादिहेतुना ६ वेदस्यापि प्रमाते तेन सत्यं तेन चेष्ट्यं अतो यथोक्ता च  
रणान्नेयानि नरकं शब्दाः ७ कथमीश्वरं तेनैव स्तुविष्टायतिरिहेष्यते  
एव स्त्रीपुंसयोर्दोषादयोऽप्यकामयुक्तयोः संभूते हि जगत्कामहेतुकं  
तत्र चात्मनः अदृष्टकारणं चाप्यव्याप्त्येवं दृष्टं संभवे ८ तादृष्टकल्पना  
युक्ता ततः स्वाभाविकं जगत् इति चार्थकं दृष्टिर्वेदेषां यथापलायिनी ९  
सर्वानर्थकरी हेतुताया अप्येवार्थिभिस्ततः ॥॥ ८ ॥

नीलकंठीटीका १२ ॥

असत्यं सत्यवर्जितं जगत्प्राणिजातं तथा प्रतिष्ठं धर्मा धर्मात्मा प्रतिष्ठा  
आश्रयस्तच्छ्रुते अनीश्वरं अनियतं कं आहुः अपरस्परसंभूते अपर  
स्पराः क्रियासातत्येति सृष्टीं जीजोः कुरवत्परस्परकारणी भूतानां ध  
र्मा धर्मतद्वासनानां यत्सातत्यं तस्मात्संभूते किमन्यलोके स्तिन किंचि  
दपि धर्माद्येदयोऽप्युच्ये किंतु सर्वकामहेतुकं स्त्रीपुंसयोर्मिथुनी  
भावः कामस्तु इत्येव स्वभावादेव जंतु जीयते न तदृष्टादित्यर्थः ८ ॥

आनंदीटीका १३

असत्यं प्रथमं नासीदिति सत्रादीने अप्रतिष्ठं यत इत्यनेन तत्र वैलीय  
तेरन्युक्त्या प्रतिष्ठया हीनं अतएवानीश्वरं मूलकारणमूयं अप  
रस्परसंभूते प्रकृतेर्महोत्सतो हंकार इति जीजोः कुरवत्परस्परकार्य  
कारणभाव रहितम् अकिंचित्कं न विद्यते किंचित् तर्गिनरका स्व  
दियस्परलोकहीनम् अहेतुकं धर्मेण गमनमर्थमित्यादि  
युक्तिरहितम् ८ ॥

रामकंठीटीका १४

यत्रातीतशाल्वोदिताः शौचादयो न



अतएवाः प्रतिष्ठेनयतदाहुः नास्यनिसर्गसत्वरूपस्यशौचादिः  
 प्रतिष्ठास्थितिःकर्तृशक्ता अनीश्वरंचैतदाहुः नास्यकश्चिदीश्व  
 रोतिथंतासंभवति यत्प्राणिनशास्त्रवोदिताः शौचादयोनुष्ठेया  
 भवेयुः अपरस्परसंभूतं भावानामन्यान्यकार्यकारणभावोन्यका  
 र्यकारणभावोयः प्रत्यक्षदृष्टः शास्त्रेणवाव्यवस्थापितस्तनेना  
 स्तिकास्त्वभावमात्रवादिनोनेच्छंति सर्वः कश्चिद्भावः स्वयमुत्प  
 यतेस्वयंचविनश्यति नकारणांतरमपेक्षतश्चपरस्परसंभूतमि  
 दंसर्वमाहुः तथाकिमन्यत्किंचित्कर्मवियमानंकिंचित्सत्वरूपे  
 चिदंशमात्रमपियस्यतज्ज्ञादशमाहुः अतएवाहेतुकंस्वकर्मादि  
 कारणरहितं

॥ ८ ॥

लाभिकी वसुधैकीटीका १५

अतएवाह नास्ति सत्त्वं वेदपुराणादिप्रमाणं यस्मिंस्तदृशं जगदाहुः वेदादी  
 नोपपत्त्यामात्रेण न मन्यन्ते इत्यर्थः तउक्तम् त्रयोवेदस्य कर्त्रीरोमुनि  
 भाएउनिशाचराइत्यादि अतएवनास्ति धर्मधर्मरूपाप्रतिष्ठावा  
 वस्थाहेतुर्यस्यतत्त्वाभाविकंजगद्वैचित्र्यमाहुः तर्हिजतोस्य  
 जगतउत्पत्तिंवदंतीत्यत्राह अपरस्परसंभूतंअपरस्परस्त्रेण  
 परस्परमपरस्परतःकामप्रयुक्तास्त्रीपुरुषमिथुनात्संभूतं  
 किमन्यत्कारणमस्यनास्त्यन्यददृष्टेयरादिकारणम् किंतुका  
 महेतुकंस्त्रीपुरुषयोःकामयवप्रवाहरूपेणहेतुरस्येत्यर्थः

इत्यर्थः अतएवनास्तीप  
 रकर्तृव्यवस्थायकस्य  
 यस्य तादृशं जगदाहुः

॥ ८ ॥

पंचोलेटीका

शौचाद्यननुष्ठेयनेकारणमाह असत्यमिति ते आसुराः जनाः  
 इदं ईश्वरवर्जितंअपरस्परसंभूतमपरस्परस्त्रेणपरस्परमन्यो  
 न्यस्येत्यर्थः तत्संभूतंस्त्रीपुरुषयोरन्योन्यसेजातेकामहेतुकंका  
 मयवहेतुः अन्यकारणांतरंनकिमपिश्रुत्याहुरित्यर्थः ८ ॥



३१  
रणावीरसमिद्धोधिनी॥

असत्यमिति सत्यं सत्यस्वरूपबोधकं वेदाख्यं प्रमाणं तदयं  
जीविपुत्राणादिव तद्यत्र नास्ति तदसत्यं अतएव वेदप्रामा-  
ण्यानभ्युपगमादप्रतिष्ठं नास्ति यमीधर्मव्याप्रतिष्ठा व्यव-  
स्था यस्य तदप्रतिष्ठं नास्ति फलदा ते स्युरीनियंता यस्य तदनी-  
श्वरं जगदाह्वराह्वराजनाः अपरस्य रमिति अपरस्य संभूतं  
कामप्रसक्तयोः स्त्रीपुरुषयोरन्योन्यसंयोगाज्जगत्सर्वं संभूतं  
कामदेवकं कामातिरिक्तकारणस्य मन्यदृष्टकारणं कि-  
मस्ति नास्त्येवेत्यर्थः इति ८॥

मधुभाष्य

८



### भाषा अनुवाद ८

वेदविहित जो धर्म अथर्व धर्म तिस में प्रवृत्ति को असुर सभाव  
मनुष्य को नहीं जानते और धर्म अथर्व को अङ्गीकार न करने  
से संसारिक सुख और दुःख आदि होना किस प्रकार निरूपण  
किया जाय और शौच तथा आचार आदि में ईश्वर की आज्ञा को  
वा कैसे लक्ष्य न करते हैं और ईश्वर को न मानि कै जगत की  
उत्पत्ति किससे कहते हैं सोई कहते हैं जो वेद पुराण इतिहा  
स को प्रमाण नहीं मानते और कहते हैं कि सुनि ओ भोउ तथा  
राक्षस येई तेने ने वेद को बनाया है और जिन की धर्म अथर्व  
की प्रतिष्ठा अर्थात् व्यवस्था नहीं है तेई अप्रतिष्ठ कहे नास्ति  
क लोग अपनी पूर्वोक्त वाक्य को पुष्ट करने के कारण इस ज  
गत का ईश्वर नहीं है इस से यह संसार अनीश्वर है ऐसेना  
स्तीक लोग अपनी बात का पक्ष करके जगत को अनीश्व  
र कहते हैं जो शब्दों कि नौ फेरि वे लोग इस जगत की उत्प  
त्ति किस से मानते हैं इस पर उनकी कहावत कहते हैं कि  
अपरस्पर कहे परस्पर से भिन्न जो स्त्री पुरुष इन दोनों के  
संयोग से संसार की उत्पत्ति होती है इसका और कोई कार  
ण नहीं है यह जगत काम हेतुक अर्थात् स्त्री पुरुष इन  
दोनों का जो काम सोई धारा प्रवाह क्रम से इस संसार का का  
रण स्वतन्त्र चला आवता है नास्तीक लोग ऐसे ही कहते हैं

। ८ ।

दोहा

नसतहे न प्रतिष्ठहे कहें जग अनीश्वर सोय काम हेतुहे पर  
स्पर कारण और न होय ८

इस जगत को अप्रतिष्ठ कहते हैं अर्थात् यह जगत  
की विचित्रता स्वभाव सिद्ध मात्र कहते हैं और जिसके  
प्रत्येक







पतंरुष्टिमवष्टभ्यनष्टात्मानोत्पुद्गयः प्रभ  
वेत्युग्रकर्माणः क्षयायजगतोहिताः ६॥

शांकरभाष्यटीका

शाकरभाष्यटीका  
यतामिति यतोदृष्टिमवष्टम्भाश्रित्यनष्टात्मानो नष्टसमावाविभ्र  
ष्ट परलोकसाधनाः अल्पबुद्धयो विषयविषया अल्पेव बुद्धिर्येषा  
न्ते अल्पबुद्धयः प्रभवन्तु इति उग्रकर्माणिः क्रूरकर्माणो हिंसात्म  
काः क्षयाय नराणां प्रभवन्तीति संवेधः नराणो हिनाः शत्रवश्चर्यः

## आनेदुगिरिटीका २

यथोक्ताहृष्टिर्वत्सहृष्टिवदिष्टेवेत्याशंकार एतामिति प्रागुपदिष्टा  
मेतां लोकायतिकहृष्टिमवलंवेनियावत् नष्टस्वभावत्वेव स्पष्टय  
ति विभ्रष्टेति विषयबुद्धरत्पात्तं हृष्टमात्रोद्देशेन प्रवृत्तत्वं जगतः  
पाणिज्ज्ञानस्येति यावत् ॥ ६ ॥

स्वामिस्तुतीका ३

स्वामिकृतटीका ३  
किंच यन्मामिति यतोऽन्तःकायनिकानां दृष्टिं दर्शनमाप्तिस्तन्महामानो  
मालिनचिन्ताः संतोऽत्यबुद्धयः दृष्टार्थमात्रमनयः अनयवोऽग्रहिंस्वक  
मयेषां तेऽग्रहिता वैरिणो भूत्वा जगतः क्षयाय प्रभवन्ति उद्भवन्तीत्यर्थः ५

पिपाचभाखरीका ५

पिपाचभाष्यटीका ५  
आश्रितनष्टात्मानः वेथवेधादिकर्मतिरतापतोऽहिं लोकायनदर्शानुभवपुंभा आश्रित  
नष्टात्मानः अल्पबुद्धयः विषयेषु भोक्तृमिति मात्रयुक्ताः प्रभवन्ति नायतेऽयं कर्मातीः  
वेथवेधादिकर्मतिरताः तया यजयतः प्रभवन्तीति सेवेयः अहिताः आपत्कराः ५

गामावुजटीका ५

पतामिति पतां हृदि मवष्टभावलं व्यानष्टात्तनग्रहष्टदेहातिरिक्तात्स  
नः अल्पबुद्धयः चतवत्तयेयभूते देहे तात्तेन देहव्यतिरिक्तयात्मा  
पलभ्यत इति विवेकाकुशलाः उग्रकर्माणः सर्वेषां हिंसकाः जगतः  
क्षयाय प्रभवन्ति ॥

अभिनवशुभ्रतटीका ६ ॥

सप्तार्थ २॥

परमार्थप्रपाटीटीका ७

परमाद्यप्रयोगादिका ७  
यत्तंलोकायनिकानां दृष्टिं दर्शनमवष्टभाश्रित्य नष्टो नाशवानासा  
येषां मते अतएवात्ममत्तयो दृष्टान्तमात्रमन्तयः ३ अं संसारभयावरं क



श्री.  
गीटी.  
टी.

39

मयेषां ते तथा जगतः क्षयायाधः पाताय प्रभवन्ति अतएवादिताः यदा  
ब्रह्मिच निवृत्तिवेत्तादिना ये स्वमार्गवर्हिर्भूतास्तपवासरशेषेनोक्ताः  
न तलोकायनिकाः यतो देभोर्दोषो भिमानश्च यादिनायासुरस्तक्षण  
स्योक्तत्वात् एवेते आत्मवत्सर्वजगदपि संन्यतरन्ता ह असत्यमिति  
असत्यं सत्यवादरहितं धृतं च कत्वा युजेत अग्रतिष्ठं महत्तरहितनिर्ले  
जत्वलोकापवादभयवर्जितं अनीश्वरमितीश्वरनिग्रहभयवर्जितं ना  
पिकर्त्तृसापेक्षं किंतु अपरस्परसंभूतमिति पूर्ववत् कामहेतुकमि  
ति पित्रादिभक्तिरहितं यतो हृष्टिदृष्टमात्रप्रतीतिं अवष्टभ्यामीकृत्य  
नष्टात्मानो विधिनिषेधवर्जिता अतएवास्त्यबुद्धयः उग्रकर्मणा जीव  
हिंसायासुरतपोनिष्ठाः तदुक्तं स्वष्टारं स्वात्मसंपदा मपि वपुर्द्रष्टारं  
तर्गतं स्वात्मानं परिहाय मूढधियुषो देहात्मवाहो जनः पित्रं योषय  
निप्रतिक्षणपरदेहात् न तेरेव तद्वाहो नैरयगदमस्ति किमहो वैवादि  
कानामिहेति ॥ ६ ॥

वनमालीटीका ८

एतजगतमिच्छावनिरीश्वरत्वादितानमवष्टभ्याश्रितभुववतीर्यता  
दृशंशा संकृतानष्टात्मानः परलोकसाधनब्रह्मः दृष्टिस्तृष्णादिम  
ते परलोकस्येदानीं दृष्टेरभावात् परलोको नास्तेव किमर्थं धर्मघनं  
न देहभित्तः स्थिरात्मा वनास्तीति वा किमर्थं धर्मचुष्टानं जगत्तेरिताः  
याववः सतः क्षयाय प्रभवन्ति इदानीमागतोपदेशेन भवतरेवाच्चादिस  
र्पादि रूपेण जगतो नाशाय प्रभवन्तीत्यर्थः ननु किमर्थं लोकानाशयन्ति न  
आह उग्रकर्मणि इति तेषां स्वभावपवतादृशः स्वयं नष्टाः परनाशयं  
तीति लोकप्रसिद्धेः अतो निरीश्वरमतिरसंता योगनिहेतुरितिसास  
सर्वथा हेयेति भावः ॥ ६ ॥

रुसमवैजयन्तीटीका ९

यवेषुक्तिदृष्टांतप्रागल्भ्येन स्वस्वमतेनिश्चित्य तमसैव जगदिनाशयती  
त्याह यत्रास्ति जात्येकवचनेपतानिपुक्तिदृष्टांतादीत्यवष्टभ्यालंभ्य  
त्यबुद्धयोदेहेदियायतिरिक्तज्ञानतेनावास्थितो जीवात्मा भवतीति वि  
वेकज्ञानरहितास्तुल्यतयः अतएव नष्टात्मा ज्ञानो दृष्टेदेहादिवि  
विक्रात्मतताः अतएवोयकर्मणा हिंसापेक्ष्यपाकृष्यापनिदाहणा



कर्मकर्तारः अतएवाहिताः जगतश्चेतनाचेतनात्मकस्य सर्वस्य श्रवसं तो जगतः क्षयाय परमार्थं नृपामनो विमुक्तिं कारयित्वा जग  
 दुःशा यप्रभवंति उन्नवंतीत्यर्थः ॥ १ ॥

+ इयं दृष्टिः शास्त्रीय दृष्टिः वदिष्टे वेत्ता शंकाह ॥

### मधुसूदनीटीका १०

+ यतां प्रागुक्तं लोकायतिक दृष्टि मवष्टभ्या लंघ्यत एतात्मानः भृष्टप  
 रलोकसाधनः अल्पबुद्धयः दृष्टमात्रो देशप्रवृत्तमतयः उग्रकर्म  
 णो हिंसाः अहिताः शत्रवो जगतः प्राणिजातस्य क्षयाय व्याचुस्य  
 दिरूपेण प्रभवंत्यस्य संते तस्मादिदं दृष्टिरत्यंता योगनिहेतुत  
 या सर्वात्मना प्रयार्थिभिरेव हेतुवेत्यर्थः ॥ १ ॥

### सदानंदीटीका ११

एवं तां दृष्टिं समालोच्य भ्रष्टा सुषिकसाधनाः तच्छेत्त्यविषये येषां म  
 तिर्दृष्टावलं विनी १ हिंसा सेशत्रवः प्राणिजातस्य क्षयहेतवः व्याचुस  
 सत्यः पीदिरूपेण प्रभवंत्यस्य संते दृष्टयः २ हेतुवेत्यर्थः ३ त्वहेतुः सुखे सुभिः ॥

### नीलकंठीटीका १२ ॥

यतामनुपदोक्तं लोकायनिकानामभिप्रेतां दृष्टि मवष्टभ्यतामाप्ति  
 त्वनष्टात्मानः कामादिवशेन नष्टपैर्याः यतो लोकादे दृष्टसुखे एव  
 बुद्धिर्येषां ते ल्पबुद्धयः अहिताः हिंसाः ॥ १ ॥

सुगमम् ॥ १ ॥

### ११ आनंदीटीका

### रामकंटीटीका १४ ॥

+ तेषामेवं विधानां लोकायनिका  
 दीनां तामसानां व्यापारमाह ॥

+ तेषां तामेवं विधानां मीश्वरकर्मपरलोकायभाववादमयी दृष्टिनास्ति  
 कदर्शनमवष्टभ्य नष्टात्मानो नष्टात्मेव मेवादृशेन प्राप्तः परमा  
 र्थसत्यश्चिरूपः पदार्थो येषां ते तथा न पवा ल्पबुद्धयो ल्पमात्रवि  
 षयदर्शित्वात्परिमिता बुद्धिर्धैर्येषां ते तथा विधाः संत उग्रैकक  
 र्माणां दारुणव्यापारात्मानो जगतो जीवलोकस्य क्षयाय वि  
 नाशाय प्रवर्तते तदर्थमेव कर्माणि कुर्वते किमुक्तं भवति तपव वि  
 धानास्तिकायानिकर्माणि कुर्वते तेषां नरकतिर्यक् स्यावरादिभाव



श्री.  
गी. टी.  
पी.

परिणामः फलं न ते पुनः कर्मभूमौ पुरुषयोनिमासादयंतीत्य  
र्थः अतोऽसुभाः पापात्मकाः (एवमिदं न मया स्मृतं न हि सा  
स्वर्ग्यप्रतिपाद्येदानीं चित्तं निस्तरेण पदसमन्यति पादयिः  
ननु । १६ ॥

लाभिकी दसहनीदीका १५

किंच नष्टात्मानो नष्टः नित्यसन्निहितः सन्नेवात्मा अदर्शप्राप्तो येषां ते न  
अल्पबुद्धयः दृष्टार्थमात्रनिष्ठबुद्धयः पुरुषाथमाः एतां लौ  
कायनिकानां हृदि दर्शनमवष्टभ्य निश्चयेन गारु मवल्लेख्य  
तथा उग्रं दारुणं परपीडावहं कर्म येषां ते अहिताः सर्वेषां वै रि  
णो भूता जगतो जीवलोकस्पृक्षया यविना प्रायप्रभवंति उद्भवं  
लभन्ते इत्यर्थः

# पंचोलेटीका

पतामिति नष्टात्मानः विनष्टसभावाः नष्टपरलोकसभावाः ।  
नष्टपरलोकसभावसाधनाः अल्पबुद्धयः विषयनिमित्तमतिर्ये  
षोते पतोदृष्टिपूर्वोक्तो बुद्धिमवष्टभ्याश्रित्य उग्रकर्माणाः जग  
तः अहितः प्रात्रवः क्षयाय प्रभवति ६

राजीवसमिद्धोयिनी॥

यतामिति यतां प्रागुक्तां दृष्टिमवष्टभ्या लंभ्य नष्टात्मानो  
नष्टप्रात्मा बुद्धिर्येषामिति कृत्वा तपवात्पबुद्धयश्च कर्माणां  
उग्रं क्रूरं हिंसा लक्षणं कर्म येषां ते इति कृत्वा तपवजगतो हि  
ताः प्राववश्च वातका जगतः क्षयाय प्रभवन्तीति ५॥

मपुभाष



भाषा अनुवाद ६

देखो निरीश्वरवादीयों की दृष्टि कहे तजवीज और कल्पना  
से कल्पित बातों और उन के दर्शन कहे मतग्रन्थों का आश्रय  
एक करके मलिनचित्त अल्पबुद्धि अर्थात् जो देखें सुने उस पर  
तर्ज वे विचार विश्वास करी मनुष्य जिन को हिंसाही करना मा  
त्र काम है वे शत्रुस्वरूप हो के संसार के नाश के हेतु प्रगट  
होते हैं ॥ ६ ॥

दोहा

यादि दृष्टि को धारके अल्पबुद्धि न प्रोचित कूरकर्म सो प्रबुद्धे  
जग क्षय करण निमित्त ॥ १ ॥



W

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य  
सर्वत्र भगवत्पदं सर्वत्र नमस्कृत्य



काममाश्रित्यः सुरंदंभमानमदान्विताः  
मोहाद्गृहीत्वासद्ग्राहान्प्रवर्ततेऽशुचिव्रताः

॥ १० ॥ शंकरभाष्यटीका १ ॥

तेचकामेति कामं इच्छाविशेषमाश्रित्यावष्टभ्य उः पूरमशक्यं  
राणं दंभमानमदान्विताः दंभमानमदमदमदंभमानमदासैरन्विताः  
मोहादविवेकतः गृहीत्वापादाय असद्ग्राहान्प्रभविष्ठासान्प्रवर्त  
ते लोकेऽशुचिव्रताः अशुचीनि व्रतानियेषान्ते अशुचिव्रताः १० ॥

आनंदगिरिटीका २ ॥

तानेव उराचारात्सुरान् प्रकारान्तराणं विप्रिनष्टितेचेति ॥ १० ॥

स्वामिकृतटीका ३ ॥

अपिच काममिति उः पूरं पूरयितुमशक्यं काममाश्रित्यदंभादिभिर्गु  
णाः संतः क्षुद्रदेवतायाथनादौ प्रवर्तते कथमसद्ग्राहान्गृहीत्वानेन  
मंत्रेणैतां देवतामारुध्य महानिधीनापयिष्याम इत्यादि उराग्रहान्  
मोहमात्रेण स्वीकृत्य प्रवर्तते अशुचीनि मय मोहादिविषयाणि  
व्रतानियेषान्ते ॥ १० ॥

पिशाचभाष्यकृतटीका ४ ॥

उः पूरमशक्यं पूराणंदंभमानमदमदमदंभमानमदान्विताः दंभोयर्मधुजः  
धार्मिकत्वात्पापनमानः आत्मनिसंभावनंमदोदर्यः मोहादविवेकाद्गृही  
त्वा उपादाय असद्ग्राहान्प्रभविष्ठासान्प्रवर्तते लोकेऽशुचिव्रता  
नियेषान्ते अशुचिव्रताः क्षिपणादिव्रतानुसारिणः ॥ १० ॥ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

काममिति उः पूरं उः प्रापविषयं काममाश्रित्यनसिसाधयिष्यामोहा  
दज्ञानात् असद्ग्राहान् अग्राहान्गृहीत्वा अविग्रहान्गृहीत्वा अशुचिव्र  
ताः अशास्त्रविरुद्धयुक्ताः दंभमानमदान्विताः प्रवर्तते १० ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्यार्थ १०

॥



श्री.  
गी.टी.

परमार्थप्रणीतीटीका ७

अथास्यानप्यार काममिति उः खेन प्ररयितुमशकं काममभिलाष  
माश्रित्यागीकृत्य दर्भमानमदादिभिरुपायैरन्विताः संतः क्षुद्रदेवता  
राधनादौ प्रवर्तते किं कृत्वा असद्ग्राहान गृहीत्वा सत्प्रवृत्तगृहीतिते स  
द्ग्राहानदितरं स्वर्गादिसुखं गृह्णन्ति ते असद्ग्राहाये मंत्रास्त्रान् गृहीत्वा  
अमुकमंत्रेणोतां देवतामाराधयामीति संकल्प्य तथाप्यमुचिब्रताः  
मयमोसाद्युपहारव्रतेन यमोयेषांते १० ॥

वनमालीटीका ८

कामंतत्रदृष्टविषयाभिलाषः पूरं पूरयितुमशकं दंभेनाधार्मिक  
ते विधार्मिकत्वापनेन अप्रत्यक्षेपि प्रत्यक्षत्वापनेन मदेनाकर्षा  
भावेष्पुत्कर्षत्वापनेन महदवज्ञाहेतुनान्विताः असद्ग्राहान्मुभंनि  
श्रयान् अनेन मंत्रेणोतां देवतामाराधयामीति संकल्प्य कारिष्याम्यने  
न मंत्रेण विधीनसाधयिष्यामि शत्रुन्मारयिष्यामि गमाद्युपिष्यामीत्या  
दिउग्रग्रहचूपात् मोहादविवेकाद्गृहीतो न तत्तत्सास्त्रान् अमुचिब्रता  
अमुचीनिष्प्रणानादिदेशोल्लिखत्वा यवस्था यशौचसाधेर्दीपिवा  
गमाद्युपदिष्टानिब्रतानि पेषांते यतादृशाः पतन्ति नरके च्छावि ११  
त्यग्निमेणान्वयः ॥ १० ॥

रुसमवेनयेतीटीका ९

अथ तेषां उग्रचारतां उर्ध्वनतां चारु त्रिभिः काममिति उः पूरं वा रूप्य  
धिपत्यरूपैर्विषयैरपि पूरयितुमशकम् उः प्रापविषये वा कामं  
विषयत्वरूपमाश्रित्यावलम्ब्य मोहाद्गृहीत्वा सद्ग्राहान्मोहादज्ञा  
नात् असद्ग्राहान्दृष्ट्वननकवक्रवदात्मविनाशकानभूतभैरवयत्न  
राक्षसादित्ये देवतातन्मन्त्ररागधननिमित्तकभूयतिकामि  
नीधनायाकर्षणरूपकान् उग्रगृहान् गृहीत्वा स्त्रीकृत्य अमुचि  
ब्रताः अमुचीनिष्प्रणानसेवनमयमोसादिभक्षणभस्मास्थिधार  
णचूपाणिब्रतानियेषांते तथा दर्भमानमदात्विताः दंभेनाधर्मि  
ष्टे विधर्मिष्टत्वापनेन मानेनाप्रत्यक्षेपि प्रत्यक्षत्वापनेन मदे



+ तेन च यदा केनचित्कर्मणा मनुष्या यो निमापयते तदा ॥

नानुक्त एतत्तत्त्वापनेनान्विताः युक्ताः संतः प्रवर्तते शास्त्रविहिते कर्मणि सेव्ये वा वर्तते तत्त्वार्थः १० ॥

मधुसूदनीटीका १०  
+ कामं तु न तदृष्टविषयाभिलाषं इति प्रशंसयितुं न शक्यं दंभेनाथर्मिकत्वेऽपि धार्मिकत्वापनेन मानेन अश्रमत्वेऽपि श्रमत्वापनेन मदेन उत्कर्षरहितत्वेऽप्युत्कर्षविशेषाधारोपेण महदवधीरणीहेतुनान्विताः असद्भावात् शुभनिष्पन्नाः अनेन मंत्रेण मां देवतामाराधय कामिनी नामाकर्षणं करिष्यामः अनेन मंत्रेण मां देवतामाराधय महानिधीनाथयिष्याम इत्यादि उपाग्रहपात्र मोहादिविवेकाद्गृहीतानतः शास्त्रात् अशुचित्रता अशुची निश्मशानादिदेशोक्तिस्तथा यथोक्तसायेदाणि वामागमाद्युपदिष्टानि त्रयानि येषां ते अशुचित्रताः प्रवर्तते यत्र कुत्राप्यवैदिके दृष्टफलेन देवताराधनादाविनिशेषः यदा दृष्टायते तत्तिरकेऽप्युवाचितमग्निमेणान्वयः ॥ १० ॥

सदानंदीटीका १०  
केनचित्कर्मणा ते चेत्स्यात्प्रवर्तितं नराकृतिं तदा भोगाभिलाषं ते त्वंता शक्यं प्रशरणं १ आश्रित्या धार्मिकत्वेऽपि धार्मिकत्वधर्मान्विताः अश्रमत्वेऽपि श्रमत्वापनेन मदेन च २ उत्कर्षारोपेण नैव युक्ताः आशुभनिष्पन्नाः अनेनाराधय मंत्रेण देवतामहमाहृतं ३ आकर्षणं करिष्यामि कामिनी नामया मुनानिधीनासाययिष्यामीत्यादि उपाग्रहपात्रात् अविवेकाद्गृहीतानतः शास्त्रात्कथंचन अशुची निश्मशानादि उद्देशेऽप्युपागमि च ४ येषां त्रयान्यथोक्तादिसायेदाण्येव संति ते दृष्टफले प्रवर्तते यत्र कुत्राप्यवैदिके ॥ १० ॥

नीलकंठीटीका १२  
असद्भावात् न वश्याकर्षणं निधंजनकार्यसिद्धादिसाधनेऽसत्सु अस्मीचीनेषु शास्त्रानिर्वधायित्वं ताभिनिवेशात्तान् गृहीत्वा अशुची निमग्नमांसादिसायेदाणि त्रयानि नियमविशेषा येषां ते तथाभूताः संतः कुमारप्रवर्तनेन प्रवर्तते जगतः क्षयोऽयं निःसंबन्धः ॥ १० ॥



श्री.  
गी. टी.  
बौ.

आनंदीटीका १३

यावज्जीवं सुखं जीवेदित्युक्त्वा कामं विषयाभिलाषं उच्यते तस्मात्  
तु निरगाधेयमित्याद्युक्त्वा प्ररयितुमशक्यमाश्रित्य दम्भाद्यैरु  
क्लृप्तैरन्विताः यत्किंचिन्नदसदित्यसतो ग्रहं हठमाश्रिताः

कुराहिंसाः १० ॥

+ एवमुद्विजतमस्तस्यास्य  
सर्गस्य स्वरूपं प्रतिपाद्येदा  
नीमुद्विजतमस्तस्यापरस्पर  
त्यतिपादयितुमाह ॥

रामकंदीटीका १४

+ अये आसुराजना एवंविधाः प्रचरन्ति व्यवहरन्ति किंकृत्वा उच्यते  
रं प्ररयितुं कर्तुं न शक्यं कामं विषयतस्मात्तमकं संकल्पमाश्रि  
त्यावलंभ्यात्पवदंभेनोक्लृप्तैरनलोभेन गर्थेन मदेन चि  
त्रोद्वेकेणाश्रिताः अनुगता व्याप्रासृताः सद्गुहाश्रितास्तथा  
विधुष्टाभिनिवेशाः बलम्विनस्ततश्च कुराहिंसादिषु निरये  
दास्तथाप्युचिब्रताः अशुचीनिशास्त्रपरिवर्तनपरिदृष्टनिय  
माप्युद्धानितामितानिकास्यानिवृत्तविशेषानिनियमविशे  
षायेषां तेन योक्ताः किमुक्तं भवति रजः प्रधानत्वाद्वादि  
यं कामनानिमित्तकं कर्माभने तमोनुगतत्वात्तन्नेषामप्युचि  
भवति दम्भादिदोषान्विताश्च ते भवन्ति किंच । १० ॥

+ एवमुद्विजतमस्तस्यास्य  
सर्गस्य स्वरूपमुक्त्वा उद्विज  
रजस्तस्य स्वरूपमाह ॥

नासिकी रामकंदीटीका १५

+ अये स्वरूपभावजना उच्यते प्ररयितुमशक्यं कामं विषया  
भिलाषमाश्रित्यावलंभ्य दम्भेनाधार्मिकत्वेमिष्याधार्मिक  
त्वरूपेण नमानेनाभिमानेन मदेन चित्रोद्वेकेणाश्रिताः  
मोहान्नतानवधारणेनासद्गुहानुष्टाभिनिवेशान् अनेन  
मंत्रेणोमं देवतामाराध्य महा निधीत्साधयिष्यामः कामिनी  
नार्कष्यं करिष्यामस्ते वं गृहीत्वानिश्चयेन स्वीकृत्य अशुचि  
तापशुचीनिशमशानादिदेशोच्छिष्टत्वाद्यवस्थामायेदा निवृत्त  
निनिचमविशेषायेषां ते एवंविधासन्तः प्रवर्तन्ते कर्माभने य  
तादृशः पतन्ति नरकेषु चावित्यग्रमेनान्वयः ॥



## पंचोलेरीका

काममिति देभमानमदानिताः अशुचिव्रताः पापचरित्राः दुःश्र  
मलेभावहिते काममभिलाषमाश्रित्य मोहादविवेकतः असद्गुहा  
न अशुभनिश्चयान् गृहीता लोके प्रवर्तते ब्रह्माणो वचने पि असत्यप्र  
त्ययश्चर्यः १०

## रागीरसमिद्धोधिनी

किंच काममिति दुष्पुं प्रयित्तमया कं काममाश्रित्य दंभादिभि  
र्भुक्ताः संतो मोहादविवेकतो सद्गुहा न प्रदाय वशाद् अ संतो ग्राह  
असद्गुहा अनेन मंत्रेण तां देवता माराध्य महानिधीनाथयिष्यामः  
त्यादिह पास्तान् गृहीता स्वीकृत्य प्रवर्तते तपकाशुचिव्रतास्तेऽति

१० ॥

मधुभाष्य

१० ॥



विष्णुसहस्रनाम

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
विष्णुसहस्रनाम ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

विष्णुसहस्रनाम

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
विष्णुसहस्रनाम ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

विष्णुसहस्रनाम



भाषा अनुवाद ९

और जो कामना भोगादि करने से भी कभी पूरी नहीं होती ऐसी कामना को अवलम्बन करके दम्भ पाषण्ड से युक्त होय तद्देवता भूतप्रेत आदिकी आराधना में प्रवृत्त होते हैं सोई कहते हैं कि असतग्राम ग्रहण अर्थात् इस मंत्र के द्वारा इस देवता की आराधना से वरुन धन प्राप्त होगा ऐसा दुराग्रह मोह वशाने जो मनुष्य अङ्गीकार करिलेते अल्पबुद्धियों के अशुचि कहे मद्य मांस आदि युक्त व्रत होते हैं तेई मनुष्य इन निषिद्ध कर्मों में प्रवृत्त होते हैं ॥ १० ॥

दोहा

थार काम इससुर को दंभमान मदयुक्त असतग्राहथरि सो  
हसें विचरे अशुचि व्रत उक्त १०॥







चिन्तामपरिमेयंच प्रलयंतामुपाश्रिताः का  
मोपभोगपरमाप्तावदिति निश्चिताः ॥ १ ॥

शंकरभाष्यटीका १

किंच चिन्तेति । चिन्तामपरिमेयंच नपरिमातृशक्ते अस्याः अर्थः  
यन्ना सा अपरिमेयतामपरिमेयं प्रलयन्ता मरणान्तामुपाश्रिताः स  
दाचिन्तापराश्रयः कामोपभोगपरमाः कामान्तरितिकामाः शब्दाद  
यस्तदुपभोगपरमाः अयमेव परमः पुरुषार्थीयः कामोपभोगश्चेव  
निश्चितात्मानप्तावदिति निश्चिताः ॥ १ ॥

आनेदगिरिकृतटीका २

ज्ञानेवविधान्तरेणविशिनष्टिकिंचेति चिन्तामात्मीययोगक्षेमोपाया  
लोचनात्मिकामपरिमेयविषयतात् परिमातृमशकामाश्रिताइति  
संबंधः एषकामोपभोगः परमयने सुखस्येतेतावत् पारचिकं  
तनास्ति सुखमिति निश्चयवन्नशब्दात् एतावदिति ॥ १ ॥

स्वामिकृतटीका ३

किंच चिन्तामिति प्रलयोमरणमेवांतोयस्याः तामपरिमेयं परिमातृम  
शकंचिन्तामाश्रितानिचिन्तापराश्रयः कामोपभोगपरमोयेषां  
ते एतावदिति कामोपभोगपरमः पुरुषार्थीनामदस्तीति कृतनि  
श्चया अर्थसंचयानीहेतुत्वनरेणान्वयः तथाचवार्हस्यसूत्रे काम  
एवैकः पुरुषार्थइति चैतन्यविशिष्टः कायः पुरुषइति च ॥ १ ॥

विष्णुभाष्यटीका ४ ॥

अपरिमेयामवच्छेदरहितं प्रलयंतामुपाश्रिताः सदाचिन्तापराश्र  
यः कामोपभोगपरमाः विषयोपभोगप्रधानाः एतावदिति निश्चि  
ताः एतावानपुरुषार्थीयउत्तशब्दादिविषयोभोगइति निश्चि  
ताः कृताध्यवसायाः ॥ १ ॥ ॥

रामानुजभाष्यकृतटीका ५

चिन्तेति अद्यस्यैवामुमूर्षवः चिन्तामपरिमेयंचापरिच्छेद्यंप्रलयंतांश  
कृतप्रलयावधिकंसाध्यविषयामुपाश्रिताः तथाकामोपभोगपरमाः  
कामोपभोगपरमः पुरुषार्थइति मन्वानाः एतावदिति निश्चिताः



श्री.  
गी.टी.  
षो.

इतोधिकः पुरुषार्थो न विद्यत इति संज्ञात निश्चयाः ११ ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६  
स्पष्टार्थ ११

परमार्थप्रवादीटीका

किंच चिन्तामिति प्रलयो मरणमेवांतः पर्यवसानं यस्य परिमाणमश  
कां चिन्तामनोरथ संततिं उपाश्रिताः कामविषयास्तेषामुपभोगपवप  
रमात्यंतिकं प्राप्येयं ते पतावान् पुरुषार्थ इति कृत निश्चयाः शुतिर  
पिसया वदेष्यतेषामेकैकं न प्राप्तोत्कृष्टपवतावान् मन्यते तस्य कृत्स्नते  
ति भाष्यं तस्य पुरुषस्य उरनि निर्धारोण अकृत्स्नात् सकलप्राप्तिरा  
हितं तस्य कस्यप्येषां पूर्वोक्तानां विषयाणां मध्ये यावदेकैकं विषयं न प्रा  
प्तोति तावदहं न कृतार्थ एवेति मन्यते अहमप्राप्त सकलार्थ एवेति मन्यते  
किंच प्राप्ते वेदमग्र्यासीदेकपवसो कामयत जायते स्यादथ प्रजायेया  
यवितं मे स्यादथ कर्म कुरुते तावान् काम इति भाष्यं अग्रे गार्हस्थ्याप्तेः  
पूर्वप्राप्ते वशीरमात्रेणैकपवासीदनंतरं सजायामे स्यादित्य कामयते  
त्यादि चिन्ता ॥ ११ ॥

वनमालीटीका ८

किंचान्यप्रलयो मरणमेतो वसानं यस्यास्ता अपरिमेयं विषयवाक्येन  
परिमाणमशकां चिन्तामुपाश्रिताः याव जीवं वरुथनादि चिन्ताय राश्य  
र्थः कामोपभोगः स्त्रीयवायादिरेव परमे मुख्यतयोद्देश्ये येषां ते पताव  
दिति ऐहिकविषयभोगपवपुरुषार्थो नामुष्मिकः कश्चिदस्तीति कृत  
निश्चयाः ११ ॥

ऊसमवेनयंतीटीका ९

किंच चिन्तामिति अपरिमेयामयां प्रलयांतां प्राकृतप्रलयावसानां स  
मरणकालावधिसाधवस्तुविषया वा चिन्तां प्राप्तां प्राप्तां नैकविषयभा  
वनामुपाश्रिताः संयुक्ताः चकारात् शोको गृह्यते यन प्रकटितानि  
मिन्नमपरिमेयं प्रलयो न शोकमाश्रिताः अहमेव मृत इति न ज्ञाते न ज्ञा  
शं ऊर्वतीत्यर्थः कृतपवपनः कामोपभोगपरमाः कामोपभोगपवपर  
यः पुरुषार्थो येषां ते पवमेव कृतो यतः पतावदिति निश्चिताः पतावेदे  
व कामोपभोगमात्रमेवैहिकं सत्त्वमस्ति न त्वमस्ति मपि पारलौकिकमि  
ति कृत निश्चयाः ११



तानेव पुनर्विनिश्चिष्टः ॥

मधुसूदनीटीका १० ॥

चिन्तामासीद्योगक्षेमोपायालोचनात्मिका अपरिमेयामपरिमेयवि  
षयतापरिमातमशक्तं प्रलयोत्तरणमेवातोयस्यास्ताप्रलयातोया  
वजीवमनुवर्तमानामितियावत् न केवलममुचिन्नताः प्रवर्तते किंतु  
एतादृशीचिन्तावापाश्रिताः इति समुच्चयार्थः चकारः सदाश्रितं तच्चि  
त्तापराश्रयपिनकदाचित्पारलौकिकचिन्तायुताः किंतु कामोपभोग  
परमाः काम्येति कस्मादृष्टाः शास्त्रादयो विषयाः तदुपभोगपंचप  
रमाः पुरुषार्थानपमर्दिष्यंते तथापारलौकिकमुत्तमं सुखं कृतं  
न काम्यं ते तत्राह एतावत्तदृष्टमेव सुखं नान्यत् एतच्छरीरविद्योगे  
भोगं सुखमस्ति एतत्कायानिरिक्तस्य भोक्तरभावादिति निश्चिताः  
एवं निश्चयवतः तथा च वार्हस्पत्यं सूत्रं चैतन्यविशिष्टः कायः पुरु  
षः कामपदैकः पुरुषार्थ इति च तद्वदृष्टाग्रसराः ११ ॥

सदानंदीटीका ११

तद्देवादिसेवादौ भोगमात्रे कल्पे पुरुषाणां वयावजीवमुपाश्रिता १ टा पराणं वनेहासे  
दृष्टाशास्त्रादयो भोगाः काम्येतेति रात्रिभिः संधातदुपभोगास्ति पुरु  
षार्थेन चापरः २ एतावत्तदृष्टमेव सुखं नान्यत् एतच्छरीरविद्योगे  
रिक्तस्य सभावो भोक्तेरवति ३ इति निश्चयवतस्ते ये लोकायतिकाः  
शवाः ११ ॥

नीलकंठीटीका १२

चिन्तायोगक्षेमविषयो प्रलयातो मरणवधिं एतावत्तदृष्टमेव सुखं नान्यत्  
मभोगपंचपुरुषार्थ इतो न्यत्रास्ति इति निश्चिताः निश्चयवतः तथा  
च वार्हस्पत्यं सूत्रं चैतन्यविशिष्टः कामः पुरुषः कामपदैकः पुरुष  
ार्थ इति च ॥ ११ ॥

आनंदीटीका १३

चिन्तायनार्जनविषयामनंतो प्रलयातो मरणपर्यवसायिनीम्  
एतावदिति जन्मनो स्पविषयभोगादन्यत्किमपि फलं नास्ती  
ति निश्चिताः ॥ ११ ॥

रामकंठीटीका १४

न एवं विधाश्रयसंचयान्धनसमृद्धीरीहंते चेष्टंते कीदृशांका  
मभोगापीन विषयास्वादप्रयोजनात्कथं भीहंते न्यायेन न्यायः



श्री.  
गी.टी.  
धो.

प्राप्तीयाधिकारिदेशकालावस्था यथेक्षमुत्पत्त्यकल्पानुकल्पवि  
हितस्वहृन्ननियमस्तेविना कीदृशाः संतप्यवर्द्धन्ति चिन्तामर्था  
लनुधान मपरिमेयां नत्स्माया अनेत्यादृक् विधा किं प्रलयांता  
प्रलयो विनाशः शरीराभावो तो वसानेयस्यास्ता तादृशीमुपाश्रि  
ताश्चालेवितवंतः तथा कामोपभोगपरमाः काम्येते इति कामा  
विषयसुखानि तेषामुपभोगस्ततमनुभवनं परमः फलत्वेन  
प्रकृष्टो येषामतएवैतत्कामोपभोगमात्रमिह सार इति निश्चिताः

११ लासिकी वसुगुप्तीटीका १५

किंच

चिन्तामात्मीययोगदेमोपायपर्यालोचनात्मिका अपरिमेयां वरु  
विधां प्रलयांताम् प्रलयो मरणमेवातो यस्यास्तामुपाश्रिताश्चले  
वितवंतः तथा कामोपभोगे विषयसुखानुभव एव परमः पुरु  
षार्थो न यर्मादिर्येषां ते एतावदेव ह्येव विषयसुखमेवेह सार  
नायदेतद्व्यतिरिक्तं किंचिदित्येवं निश्चयवन्तः ११

पंचोले टीका

किंच चिन्तामिति च पुनरपरिमेया मगानीयां प्रलयांता मरा  
णां तो चिन्तामुपाश्रिता कामोपभोगपरमाः शब्दादिविषयोपभो  
ग एव परमार्थः एतावदिति निश्चिताः निश्चये गताः ११

रणावीरसमिद्धोधिनी

किंच चिन्तामिति चिन्तामपरिमेयां परिमातुमशक्यां प्रलयां  
तां च मरणपर्यन्तामेतादृशीतामुपाश्रितानित्यं चिन्तापराः का  
मोपभोगपरमाः कामोपभोग एव परमः पुरुषार्थो येषां ते  
तथा चैतावदिति एतावदेव परमप्रयोजनं न गतिनात्यदि  
त्येवं कृतनिश्चया अर्थसंचयाने दंते इत्युत्तराण्यन्य इति ११

मपुभाष

१११



### भाषा अनुवाद ११

और प्रलय कहे मरण काल पर्यन्त है जिस का अन्त ऐसी जो  
अपरिमेय चिन्ता अर्थात् कितनी है इस का ठिकाना नहीं जिसके  
आश्रित कहे चिन्तापरायण मनुष्य जिन को काम भोग करना  
ही परम प्रयोजन है और कामभोग छोड़ दूसरा और कोई  
परम पुरुषार्थ नहीं हैं इतनी ही किये हैं निश्चय जो लोग ते  
जकर्म के द्वारा धन संचय करने की इच्छा करते हैं इस की पर  
श्लोक के साथ अन्वय होती है ब्रह्मसूत्र का सूत्र प्रमाण देने हैं  
कामपदैकः पुरुषार्थ इति इस का अर्थ यह है कि चैतन्यविशि  
ष्ट जो काम उसी को पुरुष पद से कहते हैं ११

दीक्षा॥

चिन्ता अपरिमारायत मरण काल पर्यन्त कामभोग परमार्थ  
हे ऐसे निश्चयवन्त ११॥







आशापाशशतैर्वद्धाः कामक्रोधपरायणाः  
इहंतेकामभोगार्थमन्यायेनार्थसंचयान् १२

शंकरभाष्यटीका १

आशापाशेति आशापाशशतैः आशापव पाशास्तु तैराशापा  
शशतैर्वद्धानियंत्रिताः संतः सर्वतः आकृष्यमाणाः कामक्रोधपरा  
यणाः कामक्रोधो परमयत्ने पराश्रयो येषां ते कामक्रोधपराय  
णाः इहंते चेष्टंते कामभोगार्थं कामभोगप्रयोजनं न धर्मार्थमन्या  
येनार्थसंचयान् अर्थसंचयान् परः स्वायत्तरणादिनैवार्थः १२ ॥

आनेदगिरिटीका २

आसरानेव पुनः विनिनष्टि आशेति अशक्नोषाया र्थविषया अनव  
गतोपाया र्थविषया मर्थना आशास्ताः पाशाश्च पुनः विनिनष्टि आ  
शेतेर्वद्वाश्च श्रेयसः प्रच्यायेत सुतोनीयमानाय इत्याह आशा  
पवेति १२ ॥

पाशा तेषां

स्वामिकृतटीका ३

अनपवाशेति आशापवपाशास्तेषां शतानि तैर्वद्वाश्च संतः आकृष्यमा  
णाः कामक्रोधोपरमयत्नमाश्रया येषां ते कामभोगार्थमन्यायेन चो  
पादिनार्थानां संचयान् राशीन् इहंते इच्छंति १२ ॥

विष्णुभाष्यटीका ४

पाशाश्च पाशाः वद्धाः आकृष्यमाणाः कामक्रोधोपरमयत्नं येषां  
ते कामक्रोधपरायणाः कामक्रोधवशा इत्यर्थः इहंते आर्जयं  
ति कामभोगप्रयोजनार्थमन्यायेन अशास्त्रविहितोपायैर्  
र्थसंचयान् द्रव्यसंचयान् ॥ १२ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

आशापाशेति आशापाशशतैः आशात्पाशाशतैर्वद्वाः कामक्रो  
धपरायणाः कामक्रोधैकनिष्ठाः कामभोगार्थमन्यायेनार्थसंचया  
न् प्रतीहंते १२ ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६



श्री.  
गी.टी.  
बौ.

सप्तमं १२

परमार्थप्रवर्ती ७

आशायाशानैरिति आशाएवपाशाः बंधनरजवस्तेषांशानानिर्मेव  
दाः तदुक्ते आशानाममनुष्यस्यकाचिराश्रयश्चैवला यथावदाः प्रथा  
वंतिमुक्तास्तिष्ठन्तिपंगुवदिति तथाकामक्रोधौपरमयनंगतिर्येषांनेतो  
कामभोगार्थविषयभोगार्थग्रन्थायेनएतवौर्थादिनाअर्थसंचयानद्वय  
संग्रहानीहनेग्रहेदंते १२ ॥

वनमालीटीका ८

नानाविषयकाआशाएवपाशास्तेषांशानैर्वदाः इतस्ततश्चाकृष्यमाणः  
कामक्रोधौवेवपरमयनंगेेषांने कामभोगार्थस्त्रीयवायादिभोगार्थग्र  
न्थायेनवेदविरुद्धः प्रतिग्रहवौर्थादिद्वयाद्व्यायर्थसंचयान् ईदंतेवो  
हंतुतादयंनिचयदृष्टपरलोकादेशभावात् सर्वस्यसमवतमिष्यात्  
श्रु भस्मीभूतस्यदेहस्यपुनरागमनेकतरतिनिश्चयवतोयमैरणौवार्था  
या नसाद्यव्यादिविषयानभुक्तापतंतिनरकेचावित्यग्निमेणान्वयः १२ ॥

रुसमवेनयंतीटीका ९

किंच आशेति आशायाशानैः यनाशापुत्राशाराज्येतादिरूप  
कैराशाखपाशानैर्वदाः वकीभिः रज्जुभिर्हस्तयादकरिणीवाद्य  
विलोमवदाकर्कटाः श्वेतार्थः कामक्रोधपरायणाः कामक्रोधयोः  
परमाश्रयानेजनाकामभोगार्थ कामभोगमात्रेकप्रयोजनाय अ  
साधनसेयत्परवंचकतुर्धनत्वाद्यधर्मकर्मणानन्त्यागुरूपध  
र्मणग्रर्थसंचयान् द्वयसंग्रहानप्रतीहनेचेष्टने १२ ॥

मधुसूदनीटीका १०

अशक्रोपायार्थविषयाग्रनवगतायापार्थविषयावापार्थनाशा  
शानैर्वपाशाखबंधनहेतुतासाशाः तेषांशानैः समूहैर्वहाराव श्रेय  
सः प्रत्यावयतस्ततश्चाकृष्यतोयमानाः कामक्रोधौपरमयनमाश्र  
योयेषांनेकामक्रोधपरायणाः स्त्रीयतिकराभिलाषपराः निराभि  
लाषाभ्यां सरपविशुद्धीतारतिपावत ईदंतेकर्तृचेष्टेनकामभोगा  
र्थनतथमार्थमग्रायेनपरस्वरणादिनाअर्थसंचयानधनरा



"वधि

शीनसंचयानिति वक्रवचनेन यनप्राप्तावपितत्स्मानुवृत्तेर्विषय  
प्राप्त्यर्थमानतस्मात् रूपोलोभोदर्शितः ~~विषयसंचयानिति~~ १२ ॥

सदानंदीटीका ११

अशाकोपायविषयाशाशास्त्राएववधकाः पाशास्त्रेषांशतैर्वद्धाः  
श्रेयसः प्रयत्नाजगः स्वभिलाषपरानिष्टाभिलाषाभ्यां सदावृत्ताः  
चेष्टेते कामभोगार्थं नथर्मार्थं कथंचन २ कर्तते वितरांशीं अपर  
स्वररणादिना १२ ॥

नीलकंठीटीका १२

अन्यायेन परवचनादिना अर्थसंचयानथनराशीन ईहंते लिप्सं  
ते १२ ॥

आनंदीटीका १३

अन्यायेन शास्त्रोक्तं हृत्तिप्रकारेपरित्यज्य कामानो विषयाणामुपभो  
गायथनसंचयानीहंते जयितं चेष्टेते इत्यर्थः १२ ॥

रामकंठीटीका १४

निःसंशयबुद्धेयानएवतद्विषयाभिराशाभिर्मनोरथैरेवपाशा  
शतैर्वंधनरजसमूहैर्वद्धासंयता विघ्नितविषयांतरस्वानंशास्त  
नश्च कामक्रोधौरागद्वेषाविष्टानिष्टविषयोपरायणमाश्रयोये  
षांते तथाविधाः किंच ॥ १२ ॥

लासिकी चरुजनीटीका १५

तथाशाशाभिरायताभिस्तस्माभिरेवपाशाशतैरजसमूहैर्व  
द्धाः संयताः कामक्रोधौ परमायनमाश्रयोयेषांते एवंविधा  
अपरे अस्वरसभावाविषयभोगार्थमन्यायेन विहितविपर्ययस्ते  
नचौर्यादिनाथनसमूहैः कर्तुं चेष्टेते ~~विषयसंचयानिति~~ १२



गी.

खो.री.

## पंचोले टीका

अतएव आशेति आशायाशाशतैर्वहः आशाएवयाशास्ते  
खो शतैः वहः कामक्रोधयरायराः सर्वदा कामक्रोधयराः  
कामभोगार्थं कामभोगप्रयोजनार्थं अन्त्यायेन परस्वापद  
रणादिना अर्थसंचयान् ईदंते प्रार्थयेते १२ ॥

रागावीरसमिद्धोधिनी ॥

आशायाशेति आशायाशा आशाः पुत्रेषणादिलक्षणास्ता  
एवयाशाबंधकास्तेषां शतैर्वहयतोदिकामक्रोधयरायरा  
यतादृशश्चते कामभोगार्थं तन्निमित्तानन्त्यायेनार्जितानर्थ  
संचयानेदंते धनार्जनं प्रतिप्रवर्तते इति भावः १२ ॥

मधुभाष्य

१२॥



### भाषा अनुवाद १२

इसी से आशारूप सैकड़ों रसीयों से बंधे इधर उधर तैलेंवे जा  
ते ऊये लोग काम कोथ के आश्रय स्वरूप भूत काम उप  
भोग के अर्थ अन्याय कहे चोरी लवारी दगाबाजी ठगी बट्टा  
री से धन बटोरनेकी इला करते हैं इसी से वह धन कुकर्म  
कोउ सब कर्म में नहीं लगें है देखो अज्ञानी आप अपने साथ  
गले में सैकड़ों फांसी लगाय लेते हैं । १२ ॥

### टोका

आशा फास शतबहु हय काम कोथ लयलीन कामभोग  
को अनीति से धनसिंचन परवीन १२



50

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..



इदमयमयाल्लवमिदंप्राप्तेमनोरथं इदम  
स्तीदमपिमेभविष्यतिपुनर्यनं १३ ॥

शांकरभाष्यटीका १

इदं प्राप्ते तेषामभिप्रायः इदमिति इदं द्रव्यं अथ इदानीं मया  
लब्धं इदं च अन्यत्र प्राप्तेमनोरथं मनस्तद्विषयं इदंचास्ति इ  
दमपि मे भविष्यत्यागामिनि संवत्सरे पुनर्यनं तेनाहं यनीवि  
ख्यातोभविष्यामि १३ ॥

आनेंदिरिकृतटीका २

तेषामभिप्रायोपि विवेकविरोधीत्याह इदं प्राप्तेति द्रव्यं गोहिर  
ण्णादि इदमन्यदुद्धो प्रार्थमानत्वेन विपरिवर्तमानमिमेतत् १३

स्वामिकृतटीका ३

तेषामनोरथं कथयन्नरकप्राप्तिमाह इदमयेति चतुर्भिः प्राप्तेप्रा  
प्त्यामि मनोरथं मनसः प्रिये शिष्टं स्पष्टं पञ्चव्याणं श्लोकानां  
तज्ज्ञानविमोहिताः संतो नरके पतन्ति इति चतुर्थं नान्वयः १३

विष्णुचभाष्यटीका ४

इदं द्रव्यं सुखणीदियस्मि नहनिप्राप्तमिमं मनोरथं प्राप्ते  
अहं मनोरथमभिमनं विषयमिदं यनमिति इदमपि यनं  
भविष्यति ॥ १३ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

इदमिति इदं क्षेत्रपुत्रादिकं सर्वमयामत्सामर्थ्येन लब्धं नादृष्टादिना  
इदंच मनोरथमहमेव प्राप्तेनादृष्टादिसहितः मत्सामर्थ्यलव्यमि  
दं यनं मेस्ति इदमपि पुनमेव मत्सामर्थ्येन भविष्यति १३ ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

साष्टार्थम् १३ ॥

परमार्थप्रपाटीका

अथान्यायेनापि अर्थनाभेकेवलं मनोरथमेव कर्तव्यं नीत्याह  
इदमिति चतुर्भिः मनोरथे मनसः प्रिये शेषात् प्राप्ते प्राप्त्यामि  
शेषं स्पष्टं श्लोकानां त्रयाणां पञ्चामित्यज्ञानविमोहिताः पतं  
ति नरकेषु चो इति चतुर्थं नान्वयः १३ ॥



वनमाली टीका ॥

श्री.  
गी. टी.

तेषामीदृशीयनत्स्नानुवृत्तिरिति मनोराज्यकथनेन विहणोति ३  
दं धनमद्यानेनोपायेन मया लब्धं इदं तद्वन्मनोरथं मनस्तुष्टिक  
रशीघ्रमेव प्राप्ते इदं पुरैव संचितं मम गृहे स्ति इदमपि वक्रतरं भवि  
ष्यत्येव पुनर्हने एवं धनत्स्नाकृत्स्नायतेति नरकेषु चावित्यग्रिमे  
णान्वयः १३ ॥

कृत्स्नमवैजयंती टीका ६

असराणां तेषां मनोराज्योक्ता धनाशानुवृत्तिं वर्णयंति रयप्राप्तिमा  
ह चतुर्भिः इदमद्येति अद्येदानीमद्यैव स्वसामर्थ्येन देयं पुत्रद्वेष्टा  
दिकं सर्वं लब्धं प्राप्तं न तद्वद्वलेन मे मनोरथं मनोवाङ्मनमर्थ  
महमेव स्वसामर्थ्येन प्राप्स्यमि न त्वीस्वरप्रसादेन मे ममैव स्वबले  
न लब्धमिदं धनमस्ति नान्येन मया येन पुनरागामि वर्धमद्वलेनैव  
ममेदमिष्यमाणं धनं भविष्यति न तद्वद्वलेन १३ ॥

मधुसूदनी टीका १० ॥

+ इदं धनं अद्य इदानीमनेनोपायेन मया लब्धं इदं तद्वन्मनोरथं मन  
स्तुष्टिकरशीघ्रमेव प्राप्ते इदं पुरैव संचितं मम गृहे स्ति इदमपि वक्र  
तरं भविष्यत्यागामि नि संवत्सरे पुनर्हने एवं धनत्स्नाकृत्स्नाः पतेति  
नरकेषु चावित्यग्रिमेणान्वयः १३ ॥

सदानंदी टीका ११

इदं शांथनत्स्नानुवृत्तिं तेषां कचेतसो विहणोति मनोराज्यकथने  
नदरिः स्वयं १ इदं धनं मया तेनोपायेनाप्तं च संप्रति मनस्तुष्टिकर  
चात्प्राप्त्यप्यशीघ्रमिदं पुरा २ संचितं मे गृहे चास्ति वक्रविनमिदं पुनः  
भविष्यत्येव सत्त्वं ममागामि नि संवत्सरे ३ एवं तत्कुलामूलावैतर  
एणादिके शुचौ पतेति नरके चोरेनाकल्पनिःसृतिस्ततः ४ १३ ॥

पृष्ठा ८

नीलकंठी टीका



आशापाशानविहरोति इदमयेति १३ ॥

आनंदीटीका १३

यतदेवविस्तरयति १३ ॥

रामकंदीटीका १४

तदेवंविधेनाप्यज्ञानेनतत्कार्यप्रकोपाभावेनविमोहितावेचिअ  
मायादिताः संतोषुचावत्यंतामेधेनिरये गर्भवासादौ यतं  
तिनिमज्जंतिपुनः पुनर्जायंतेइत्यर्थः कीदृशेनाज्ञानेनाद्या  
स्मिदिनेतावदिदंयनादिवस्तुमयालब्धंस्वीकृतमिदंचमेवेन  
स्मिस्थितंमनोरथमभिलषितंवस्तुप्राप्य इदानीमपिगमिष्या  
मीदंतावदनेसवर्णाद्यस्तिविद्यते । १३ ॥

लासिकी चरुयनीटीका १५ ॥

हविभिः मनोरथंमनसः प्रियम् शेषंस्पष्टम्

१३

॥

एवमलब्धमनोरथानां हतशुक्ता लब्धमनोरथानामा

पंचोलेटीका

तेषांमनोराज्येकथयन्तरकप्राप्तिमाहइदमयेतिचतुर्भिः  
मयाश्रयेइदंयतेलब्धाइदममदनेमनोरथंमनस्तुष्टिकरेप्रा  
प्त्यप्येइदंयतेचअस्तिइदमपिधनेमेशागामिकालेपुनर्भवि  
ष्यति १३

रत्नावीरसमिद्धोयिनी

इदमिति इदं द्रव्यमयेदानीमया लब्धमिदंचान्यत्समनोरथंम  
नस्तुष्टिकरलाभं प्राप्ये इदंचास्ति अपिचागामिकालेयनंपु  
नरपिमेभविष्यतीति यनमदायास्ते १४ ॥

मधुभाष्य

१३॥







### भाषा अनुवाद १३

अब ऐसे लोगो के मनोरथ कहि कर उन की नरक प्राप्ति का  
हृत्तान्त इस श्लोक से लेकर चार श्लोक से कहते हैं कि इसी  
अज्ञान से विशेष मोह प्राप्त होके नरक में पड़ते हैं देखो उन  
की रुची और मनोरथ ये हैं कि आज हमको यह लाभ भई  
और यह मनभावनी प्यारी वस्तु परे कहे आगे पावेंगे औ  
र यह धन हमारे है हमारा है और फेर भी तज बीज लगाये  
हैं कि वह धन भी हमारा होगा परन्तु यह नहीं सोचते कि  
हम किस के हवाले होंगें और किस गति को जायगें १३

### टीका

यह प्रब मोहि मिलगयो यह मनोरथ मिलें मोहि यह तो दे  
यह फेर मोहि निश्चय कर मिलें गोहि १३॥







असौमयाहतः शत्रुर्हनिषेचापरानपि ई  
 श्वरोहमहंभोगीसिद्धोहंवलवानसखी १५

शंकरभाष्यटीका १

असौ मयेति असौ देवदत्तनामा मयाहतः उर्जय शत्रुः हनिषे  
 चान्यान्तराकान् परानपि किमेते करिष्यन्ति तयस्त्विनः सर्वथापिना  
 स्ति मत्तत्पईश्वरोहमहंभोगी सर्वप्रकारेण च सिद्धोहं सम्पन्नः पु  
 त्रैः पौत्रैर्नरभिर्नकेवलमात्रेषां वलवानसखी चाहमेव अयेतभू  
 मिभारायावतीर्णाः १५ ॥

आनंदगिरिकृतटीका २

यथाक्ते मदभिप्राये प्रतिबंधकः शत्रुरपि न संभवतीत्याह असाविति  
 त्वतोनिहीनानां त्वया परिभवेपि तत्तत्प्राप्तां शत्रुणां परिभवोनिष्ठि  
 ता न भवतीत्याशङ्काह सर्वथेति ऐश्वर्यातिरेकेपि कृतस्तेषां भोग  
 सामर्थ्यामिषाशङ्काह अहमिति । सिद्धत्वेमेव स्फुटयति सम्पन्न इ  
 ति वलवानो जखी सखी रोगरहितः १५ ॥

साहित्यटीका ३ ॥

किंचासाविति सिद्धः कृतकृत्यः स्पष्टमन्यत् १५ ॥ ॥

पिप्पलभाष्यटीका ४

ईश्वरोहं सर्वप्रकारेण वरः भोगी विषयो य भोगवान् सिद्धः  
 संपन्नवलसंपन्नः ॥ १५ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

असाविति असौमयावलवताहतः शत्रुः अपरानपि शत्रून् अहंशू  
 रोधीरश्च हनिष्ये किमत्र मंदधीभिः दुर्बलैः परिकल्पते नाट्यादि  
 परिकरणे तथाच ईश्वरेति ईश्वरोहं साथी नोहममेवांवाहं निंयता  
 अहंभोगी स्वतः पवभोगी नाट्यादिभिः सिद्धोहं स्वतः सिद्धोहं न क  
 दाचिदट्टादेः तथा स्वतः पवलवान् स्वतः पवसखी १५ ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थ १५

॥



श्री.  
गी.टी.  
पौ.

परमार्थप्रकाश टीका ७

किंच असाविति असौवर्तमानः शत्रुर्मयाहनः अपरानभविष्यतोपि  
शत्रुनहनियेसिद्धः कृतार्थः तदन्ते मृषामनोरथश्रेण्यमाधुय  
मोहितोदिवा रात्रौ स्वाप्रसवे भुजत्रययतिर्जीवितमिति १४ ॥ न

वनमालीटीका ८

तेषांलोभप्रपंचाकोथंप्रपंचयति असाविति असौचैत्रनामामयाहनः  
शत्रुनिर्जयः शत्रुनीमनायासेनापरानपि शत्रुनहनियेच ह  
निष्पामिचकारो नैषाधनमपियहीष्णामीत्यर्थः ननु सर्वेषामी  
शरापीनत्वात्कथं नृणां सर्वे हंतव्या परास्तग्राह इत्यरोहमेवातोम  
नृलोपाधिकोवाकश्चिन्नास्ति किमेतेकरिष्यन्ति वराकारस्यभिप्रायेण  
स्वरत्नविहणानियस्मादहं भोगी सर्वभोगोपकरणोरुपेतः सिद्धो  
हंपुत्रभत्यादिभिः सहायैः संपन्नः स्वतोपिवलवानस्य तेन जस्वी स  
खी सर्वथानीरोगः १५ ॥

रुसमवेनयेती ९

एवंतेषां धनरूपं प्रपंचोदानीं दुष्टभावं प्रपंचयति असौमयेति  
मयातिथीरेणातिवलवतासौ यत्तदन्ननामा शत्रुर्होमारितः अपि  
निष्पयेनापरानशत्रुनहनियेसिद्धः कोपिनजीविष्यतीत्यर्थः  
चषाहेनतेषां धनदारादीन्त्वाकुरुवलेनाहिनः अपि निष्पयेनापरान  
नयिष्णामीति सूचितम् ननु जयस्तीखरापीनो भवेत्ते विना कथमरी  
नृनेष्णमीति चेन्न ग्राह इत्यरोहमिति अहमेव स्वरः सर्वेषां नियन्त्रा  
स्वतत्रोनकोपिमदस्य इत्यरोः स्तीत्यर्थः ननीश्वरः सर्वयत्तकर्मणा  
भोक्तात्वे कथं भवसीति चेन्न ग्राह भोगी स्वतोपिवलभोगसंपन्नो  
हमेव नायकः ननीश्वरसिद्धश्चित्तेन्न ग्राह सिद्धस्वतः प्रत्यक्षसि  
द्धो हमेव सतपरोक्षः केन दृष्टः स्वपुष्पवदित्यर्थः ननीश्वरप्रसा  
दो देवसर्वेषां वलं सखि च भवती चेन्न ग्राह वलवान्स्खी स्वतपवाहं  
वलवान्बलिष्ठः तथा स्वतपवाहं स्खी नस्तीखरात् यदिकश्चिदीश  
रंकल्पयति तर्हि नृश्वरमामेव स्वरं चल्पयतु मतो न्यस्य स्वतंत्रता  
नृपलवोरित्येव तमंयते १५ ॥



+ एवंलोभप्रपंचतदभिप्रायकथनेनेवतेषांक्रोधप्रपंचयति ॥

### मधुसूदनीटीका १० ॥

+ अथ सौदेवदत्तनामामयाहनः शत्रुरतिर्जयः अतश्चानीमनाया  
सेनरुनिष्पेहनिष्पामिश्रपरानसर्वानपिशत्रुन नकोपिमत्सका  
शास्त्रीविषयीत्यपेरथः चकारात्रकेवलंरुनिष्पामितानकिंतनेषां  
धनदारादिकमपिगृहीष्यामीत्यभिप्रायः कृतस्त्वैवदृष्टं सामर्थ्यं त  
त्तुल्यानां त्वदधिकानां वा शत्रूणां संभवादित्यत आह ईश्वरोहं न केव  
लं मानुषो येन मतलोपिको वा कश्चित्पानकिमेतेकरिष्यन्ति वराकाः  
सर्वथानास्ति मतल्यः कश्चिदित्यनेनाभिप्रायेणेश्वरत्वं विवृणोति  
यस्मादहं भोगी सर्वभोगोपकरणरूपेण तः सिद्धोहं पुत्रभृत्यादिभिः स  
हायै सम्यग्ः स्वतोपि बलवानत्यंतं तेन स्त्रीसुखी सर्वथानीरोगः

१४ ॥

### सरानंदीटीका ११ ॥

यवंप्रपंचतत्तत्तत्तदभिप्रायकीर्तनात् संप्रपंचयतिकोपंतेषां श्रीह  
रिरव्ययः १ मया सौदेवदत्ताख्यानः शत्रुः सृजयः रुनिष्पाम्यपरा  
नसर्वानपिशत्रुस्तस्मै न च अपरं स्थित्यस्तु शत्रुः संश्रयो जीवने दमः न के  
वलंरुनिष्पामिकिंतनेषां धनादिकं १ गृहीष्यामीत्यभिप्रायश्चकारा  
दत्र गम्यते कृतस्त्वैव सामर्थ्यमीदृशं हियतोपरे तत्तुल्या अधिक  
किं न शत्रुस्तत्र चोच्यते न केवलं मानुषोऽस्येन तलोपिको यवा ५  
कश्चित्पानयेते किं करिष्यन्ति वराककाः सर्वथानास्ति मतल्यः कश्चि  
देष्वरोहं विवृणोतीश्वरत्वं च तदभिप्रायतो हरिः यतोहं भोगसाम  
ग्री पुनः सिद्धोहमित्यतः २ पुत्रभृत्यादिभिर्युक्तः स्वतोपि बलवान  
हं सर्वथाहं च नीरागत्यंतं पुणैरनोयुतः ८ १४ ॥

### नीलकंठीटीका १२ ॥

क्रोधपरायणत्वं कामपरायणत्वं च पूर्वोक्तं राभ्यामर्थभ्यामाह असा  
विति ईश्वरः समर्थः सर्वेषां निग्रहे सिद्धः लब्धाविलभोगसाधनः  
बलवान् विषयोपभोगसमर्थः अतएव सुखी १४ ॥

### आनंदीटीका १५ ॥

सिद्धः सम्यग्गतिना समूही मनोरथः ॥ १५ ॥



श्री.  
गी. टी.  
घो.

रामकंठीटीका १४

इयं चान्यदत्रादिभविष्यतिसत्त्वमायस्यते तथा सौकश्रिद्विषु  
वीपादितः परानपितैस्तेरुपाये व्यापादयिष्यामि तथा ह मीश्व  
रोदयपुरुषादीनां स्वामी तथा हं मोगी विषयसत्त्वानुभविता सि  
द्धान्तप्रतिष्ठो हंतथावलवानदाह्युक्तो हंतथासखीस्वीकृ  
ताभिलषितविषयः १४ ॥

लासिकी दस्युगीटीका १५

किंच ईश्वरोदयपुरुषादीनां स्वामी भोगी विषयसत्त्वानुभविता ॥  
सिद्धः कृतकृत्यः १५

पंचोलेटीका

असाविति मया असौ उर्जयः प्राचुरेतः अयानपिवराकानरः  
निषे अदे ईश्वरः मतल्यः अन्यानास्ति अदे भोगी भोगवानसर्व  
प्रकारेण सिद्धः संपन्नः पुत्रैः नमृभिश्चवलवानसखीनाहंपव १५

श्यावीरसमिद्धोधिनी

किंच असाविति असौ देवदत्तो नाम मया दत्तः प्राचुरिति दनि  
ष्ये वा यरानुर्जयानपीति सर्वसदा ईश्वरोदमित्यादिलक्षणं  
इदं कावंच स्वस्मिन्त्यमेव मन्व्यमानाश्च ते इति १४ ॥

मयुभाष्य

१४ ॥



भाषा अनुवाद १४

और इस शत्रुको हम मार डालेंगे और इस को मार लिया है  
और हम जो चाहें सो करें हम कर्तों का स्मरण तो दण्ड  
भर भी नहीं और हम भोगी हैं हम सिद्ध हैं जो कुछ करना  
कर चुके हैं हम बलवान हम सुखी हैं इन सब बातों का  
स्मरण तो दण्ड भर भी नहीं भूलते परकाल बलवान  
की सध को तो एक वाणी ही भूल गये हैं कि वह का क  
रेगा १४

दोहा

यह मेने रिपु दत कियो दत हुं गो फिर और में समर्थ हों भो  
गो हों सिद्ध सुखी बल मोर १४॥







आफोभिजनवानस्मिकोन्योस्मि सदृशो मया  
यद्येदास्यामि मोदिष्य इत्यज्ञानविमोहिताः

१५ शंकरभाष्यटीका १

आफो इति आफोयनेनाभिजनवान् सप्तपुरुषं श्रोत्रियतादिसंय  
ज्जलेनापि न मम तल्लोकिकश्चित् कोन्योस्मि सदृशस्तल्लोमया किं  
च यद्ये यागेनाप्यन्यानभिभविष्यामि दास्यामि नरादिभ्यः मोदिष्ये  
हर्षातिशयं प्राप्स्यामीत्येवं अज्ञानेन विमोहिताः अज्ञानविमोहिताः  
अविवेकभावमापन्नाः १५ ॥

आनंदगिरिटीका २

विद्यावत्तथनाभिजनैः सत्त्वलोनास्तीत्याह आफो इति तथापि या  
गदानाभ्यान्तत्कलेन वा कश्चिदर्थिको भविष्यतीत्याशंकाह किंचे  
ति न च तेषामेषोभिप्रायः साधीयानित्याह इत्येवमिति १५ ।

स्वामिहृतटीका ३

किंचाफो इति आफोयनादिसंयजः अभिजनवान् जल्लीनः यद्येया  
गायनुष्ठानेनापि दीक्षितान्तरेभ्यः सकाशात् महतीं प्रतिष्ठां प्राप्स्यामि  
दास्यामि स्तावकेभ्यो मोदिष्ये हर्षं प्राप्स्यामीत्येवं अज्ञानेन विमोहितामि  
थाभिनिवेशं प्रापिताः १५ ॥

विशाचभाष्यटीका ४

अभिजनवान् बंधुजनवान् दास्यामि गोभूदिरण्यादिग्रथिभ्यो वित  
रिष्यामि मोदिष्ये हर्षातिशयं च प्राप्स्यामीति एवमज्ञानविमोहिताः अ  
विवेकेन विमोहिता संतः १५ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

आफो इति अहं स्वत आफो अभिजनवानस्मि स्वत एवो न मज्जले प्रसू  
तोस्मि अस्मिं लोके मया सदृशः कोन्यः स्वसामर्थ्यस्य सर्वविभवो  
विद्यते यद्येदास्यामि मोदिष्य इत्यज्ञानविमोहिताः ईश्वरानुग्रहनि  
रपेक्षया स्वयमेव यागदानादिकं कर्तुं शक्यमित्यज्ञानविमोहिता म  
न्यन्ते १५ ॥



श्री.  
गी.टी.  
घो.

सप्तार्थ १५

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

परमार्थप्रवादीटीका ७

॥

किंच आद्य इति आद्यो धनसमृद्धः अभिजनवानकुलीनः मया स  
दृशः कोस्तिनकोपीत्यर्थः अथ असामर्थ्येऽप्यर्थमनोरथानाह  
यद्येति यद्येयागं करिष्ये दास्ये तत्ताभारादिना दानं करिष्ये एवं लो  
को नरकरणेन मोदिष्ये हर्षं प्राप्स्यमि इत्यन्तेन न मोदितामिष्यामि  
निवेशं प्रापिताः १५ ॥

वनमालीटीका ८

आद्यो धनवानभिजनवानकुलीनोऽप्यहमेवास्मि अतः कोनो  
स्ति सदृशो मयानकोपीत्यर्थः यद्येयागेऽप्यन्यमानमिभविष्यामि  
दास्यामि धनं स्तावकेभ्यो न दादिभ्यश्च न तश्च मोदिष्ये मोद हर्षं प्रा  
प्स्ये तर्कादिभिः सहंते वमत्तानेना विवेकेन विमोदिताः १५ ॥

ऊसमवेजयंतीटीका ९

पुनरपि तेषां उष्टतामाह आद्यो अभिजनवानिति आद्यः सतपवद्व्या  
दिसम्पन्नोऽहमस्मि न तर्केन तर्केन विविमिमेन अभिजनवानकुलीन  
आहमेवास्मि नान्यो मया सदृशः नोपरः कोस्तिनकोपीत्यर्थः अ  
तो हं स्वसामर्थ्येनैव यद्येयागं करिष्ये दास्ये स्ववलेनैव दानं करिष्ये  
दिष्ये स्वसामर्थ्येनैव यद्येयागं करिष्ये दास्ये स्ववलेनैव दानं करिष्ये  
हं यद्येयागं करिष्ये दास्ये सामर्थ्यादिसंगतिं करिष्ये दास्ये सामर्थ्यादिसंगतिं  
विष्यामि मोदिष्ये तभिः सहंस्वर्गं हर्षं प्राप्स्यमीत्येवमन्तेन विमोदि  
ताः सन्ते जननरके यन्ते नो सुतरेण संवेधः १५

मधुसूदनीटीका १०

ननु धनेन कुलेन वा कश्चित्तत्त्वः स्यादित्यत आह

आद्यः धनवानभिजनवानकुलीनोऽप्यहमेवास्मि अतः कोनोस्ति  
मया सदृशो नकोपीत्यर्थः यागेन दानेन वा कश्चित्तत्त्वः स्यादित्यत  
आह यद्येयागेनाप्यन्यमानमिभविष्यामि दास्यामि धनं स्तावकेभ्यो न  
दादिभ्यश्च न तश्च मोदिष्ये मोद हर्षं प्राप्स्ये तर्कादिभिः सहंस्वर्गं हर्षं प्राप्स्ये  
तानेना विवेकेन विमोदिताः विविधा माह भ्रमपरम्परा प्रापिताः ॥ १५ ॥



सदानंदीटीका ११

कश्चिदनेन किं न स्यात्तत्त्वत्वात्कुलेन वा इत्यत्राह धनीयस्मादहमेन व  
मत्समः १ कुलीनोऽहमेवास्मि न कश्चिन्मत्समोऽपरः यागेन वा य  
दानेन कोऽप्यस्तीह मत्समः २ अज्ञानमिभविष्यामि यागेनाहं तथा  
परां दानेन स्तावकेभ्यो हं यन्दास्यामि पुष्कलं ३ हर्षे लक्ष्म्या न  
ताहं वै नर्तकादिभिरेव च इत्येवमविवेकेन प्रापिता वरुविभ्रम १५

नीलकंठीटीका १२

आहो धनी अभिजनवान् कुलीनः अज्ञानेन अविवेकेन मोहिताः  
विविधं भ्रमं प्रापिताः ॥ १५ ॥

आनंदीटीका १३

आहो धनवान् अभिजनवान् कुलीनः वंधुपरिवारयुक्तश्च १५

रामकंठीटीका १४

तथाहो धनवान् अभिजनवान् कुलीनोऽहं किं वरुणा कः परोमया  
तल्लो विद्यते नथा यद्येयज्ञानाच्चरिष्यमिदास्यामि तथा मोदिष्ये  
हर्षमनुभविष्यामीत्येव विधेभूतवर्तमानमविष्यत्कालमावि  
ष्यशरीरविषयादिषु निमेषु भावेषु विकल्पनेन कं प्रतिक्षणं विद्यमा वि५५तो  
नत्वात् १५ ॥

लासिकी वसुधालीटीका १५

किंच आहो धनादिसम्पन्नः अभिजनवान् कुलीनः किं वरुणा कोम  
या सदृशोऽहो स्मिन्कोऽपि इत्यर्थः यद्येयागेनाऽप्यज्ञानमिभ  
विष्यामि दास्यामि स्तावकेभ्यो न नर्तकादिभ्यश्च ततश्च मो  
दिष्ये हर्षं प्राप्स्यामीत्येवमज्ञानेनाविवेकेन विमोहितमिष्या  
मिनिवेशं प्रापिताः १५ ॥

पंचोलेटीका

अहमाह्वयति अहमाह्वयः धनेन संपूर्णः अभिजनवान् कुलीनः  
संप्रहृषः श्रोत्रियत्वादिसंपन्नोऽहमस्मि मया सदृशः अन्यः कोऽपि



नास्ति अहेयत्वे यज्ञेनापि अन्त्यात् अभिभविष्यामि नटादिभ्यो  
दास्यामि दानं मोदिष्ये अतिशयेन हर्षं प्राप्स्यामि इत्येवमज्ञान  
विमोहिताः अविवेकभावमापन्नाः १५

रत्नवीरसमिद्धोयिनी॥

किंवाच्य इति आद्योयनादिसंयन्त्रोभिजनवान्कुलीनोतपव  
मयासमोन्यः कोस्ति यद्येहमेवयागायनृष्टानेनमदतीप्रति  
ष्टांप्राप्स्यामीत्यर्थः दास्यामि धनं दानसात्करिष्यामीत्यर्थ इती  
ष्टांस्तस्य कर्मणाः स्वधर्मस्य फलेन मोदिष्ये स्वर्गत्वात् ह्येगेना  
नुमोदिष्ये इत्याद्योतलक्षणेनापि दुर्मदेनादकृताश्च ते ज्ञान  
विमोदिता उच्यन्ते इति १५॥

मधुभाष्य

१५॥



### भाषा अनुवाद १५

और हम धनी हैं हम अभिजनवान् चर्चात कुलीन तथा यज्ञ  
दान आदि जो कभी किया तो समझते हैं कि हमारी वरावर  
और किसीने नहीं किया लोगो मे हम वही प्रतिष्ठा पावेंगे अ  
र्थात् प्रशंसा होगी और जो कोई हमारी स्तुति करेगा उसको  
हम धन वस्त्रादि देयेंगे और उसपर प्रसन्न होयेंगे इस प्रकार  
के मनुष्य अज्ञानसे विमोहित मिथ्या अभिनिवेशको प्राप्त  
हैं <sup>१</sup>कू वे मनोरथो मे डूबे हैं १५ ॥

दोहा

हों धनवान् कुलीन हों और को दे मोहि समान यज्ञकर दे आ  
नंद हों मोहित यह अज्ञान १५ ॥



59

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 अथ श्रीकृष्णार्जुनसंवादनम् ॥  
 अर्जुन उवाच ॥ द्रुपदमुनिप्रसादात्  
 पाशान्धरायै नमः ॥  
 त्वया प्रदीप्तं धनुस्त्रि-  
 शूलं वीर्यवान्महाम-  
 त्तमं बभूवुः पराक्रम-  
 यो विराट्पुरुषोत्तम-  
 ॥ १ ॥

1945



अनेकचिन्नविभ्रंतामोहजालसमाहताः प्र  
सक्ताः कामभोगेषु पतन्ति नरकेष्वचौ १६

शंकरभाष्यटीका १

अनेकेति अनेकचिन्नविभ्रंता उक्तप्रकारैरनेकेभिन्नैर्विविधं  
भ्रंता अनेकचिन्नविभ्रंतामोहजालसमाहताः मोहो विवेको ज्ञा  
ज्ञाननदेव जालमिवावरणात्मकत्वात्तेन समाहताः प्रसक्ताः  
कामभोगेषु काम्यनरति कामाः विषयास्तेषामभोगेषु का  
मभोगेषु तत्रैव निषणाः सन्तस्तेनोपचितकल्मषाः पतन्ति  
नरकेष्वचौ वैतरणादौ १६ ॥

आनंदगिरिकृतटीका २

उक्तप्रकारविवर्धयेण कृत्वा कृत्यविवेकविकलानां किं स्यादित्य  
पेक्षायामाह अनेकेति कामा विषयास्तेषां भोगेषु तत्रप्रयुक्तेषु  
पभोगेष्विति यावत् १६ ॥

स्वामिकृतटीका ३

एवंभूताय तन्मा सुवन्ति तद्गुण अनेकेति अनेकेषु मनोरथेषु प्र  
वृत्ते चिन्नमनेकचित्ते तेन विभ्रंता विलिप्तास्तेनैव मोहमयेन जाले  
न समाहताः मत्स्या इव सूत्रमयेन जालेन यंत्रिताः एवं कामभोगेषु  
प्रसक्ता अभिनिविष्टाः सन्तः अशुचौ कश्मलेन नरके पतन्ति १६ ॥

पिशाचभाष्यटीका ४

अनेकचिन्नविभ्रंताः अवस्थिताः जाल इव मोहः कामभोगेषु प  
तन्ति निषीदन्ति १६ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

अनेकेति कृष्णरादिसहकारमृतेस्तेनैव कर्तृशक्यमिति कृता एवं क  
र्मा मेतच्च कुर्यामन्यच्च कुर्यामित्यनेकचिन्नविभ्रंता अनेकचिन्नत  
या विभ्रंताः एवं रूपेण मोहजालेन समाहताः कामभोगेषु प्रक  
र्षणसक्ताः मध्ये मृता अशुचौ नरके पतन्ति १६ ॥



श्री.  
गी.टी.  
घो.

## अभिनवगुमटीका ६

स्वार्थ १६

परमार्थप्रपाटीटीका ७

॥

किंच अनेकेति अनेकेषु व्यर्थमनोरथेषु प्रवृत्तं चित्तमनेकचित्तेनेन  
विशेषतो भ्रंतास्तेषामुद्धारः कादापि नास्तीत्याह मोहजालसमाहता  
इति यथासूत्रमयजालातः प्रविष्टानां मत्स्यानां अतिर्गमः तथा मोह  
जालसमाहतानां कामभोगेषु प्रकर्षणसक्ताः अशुचौ कल्मषरूपेन  
रुके पतन्ति अत्रैतदुक्तं भवति तत्प्राप्त्यवस्थतिः सर्वास्वप्नाप्रदवस्थ  
योः एव सावसरेण स्यादस्मिन्प्राप्ते प्रतीयत इत्यादिवैतथ्यापत्तिषु  
कृष्णनिभिः स्वाप्रवधारदृष्टान्तेन जाग्रदवधारस्यापि मिथ्यात्वे दर्शि  
तमासीदिदानीं तस्य स्वरूपेणैव मिथ्यात्वे मनोरथरूपत्वेन भगवता वि  
स्तरेण प्रकटीकृतं १६ ॥

वनमालीटीका ८

उक्तप्रकारेणैकेष्विदं स्तन उष्ट्रसंकल्पे विविधभ्रंताः यतो मोहजाल  
समाहताः मोहो हि तादृशवस्तुविवेकासामर्थ्यतदेव जालमावरणा  
त्वेन बंधुहेतुत्वात् तेन सम्प्राहताः सर्वतो वेष्टिताः मत्स्याश्च सू  
त्रमयेन जालेन परवर्णा कृता इत्यर्थः अत एव स्वानिष्टसाधनेष्वपि का  
मभोगेषु प्रसक्ताः सर्वथा तदेकपराः प्रतिलक्षणमुपवीयमानकल्म  
षाः पतन्ति नरके ऊं भयाकवेतरणादौ अशुचौ विण्मूत्रश्लेष्मादिपूणे  
१६

समवेजयंतीटीका ९

किंच अनेकचित्तेति अनेकचित्तविभ्रंताः अनेकेषु चिरकालयत्न  
साधेषु पशुपुत्रकलत्रयनादिषु वस्तुषु पतितं तत्तन्मालनाद्यामर्कं  
तेन विभ्रंताः विक्षिप्ताः अत एव मोहजालसमाहताः तन्निषेधेषु यो  
मोहो वैचित्र्यं स एव जालस्तेन सम्प्राहताः मत्स्याश्च स्तनो भ्रमंतस्त  
तो निर्गतमत्तमा इत्यर्थः कामभोगेषु कामेन सेव्यारूपकेन न तत्रास्व  
विहितेन ये भोगास्तेषु प्रसक्ताः अभिनिविष्टाः सन्तो यद्विषये मत्तास्त  
र्हि अशुचौ महारौरवकालसूत्रवैतरणादावतिकष्टरूपेन नरके निरये



पतंति नरक इत्यनेनैवाशुचित्वे सिद्धेऽपि पुनर्ग्रहणस्यायमा  
 शयः मत्ता दृष्ट्या ब्रह्मादीनां सत्तादिमहर्लीकां तवा सिनां दृष्ट्या  
 सर्वेदादिलोकसहृष्ट्या मनुष्यलोकसहृष्ट्या अश्वक रादियो  
 निरित्येवं सर्वं सर्वत उत्तरोत्तरेषां लोकानां मूनाधिककष्टेन न  
 रकते सिद्धे अशुचित्वे नास्ति यतस्तत्पुनरनम्येनोभेपिसुखं  
 त्वेऽस्तः वैतरणादिषु तत्केवलं इतः त्वं पुनरप्यवनतसखगंधलेषो  
 पीति १६

### मधुसूदनीटीका १०

उक्तप्रकारैरनेकैः चित्तैस्तत्तद्वृष्टसंकल्पैर्विविधं भ्रंताः यतो  
 मोहजालसमावृताः मोहो हि नाहितवस्तुविवेकासामर्थ्यत  
 देवर्जलमावरणात्मकत्वेन बंधहेतुत्वात् तेन सम्पगाहताः  
 सर्वतो वेष्टिताः मत्स्याश्च सूत्रमयेन जालेन परवशीकृता इ  
 त्पर्यः अतएव स्वानिष्टसाधनेष्वपि कामभोगेषु प्रसक्ताः स  
 र्वथा तदेकपराः प्रतिलक्षणं यचीयमानकल्मषाः पतंति नरके  
 वैतरणादावशुचौ विण्मूत्रश्लेष्मादिशर्ले

१६ ॥

### सदानंदीटीका ११

तर्ने इष्टैकसंकल्पैरनेकैः शशुदीरितैः कामिनो विविधं भ्रंता  
 मोहजालेन वेष्टिताः १ मत्स्याश्च हि सौत्रेण जालेन विवशीकृ  
 ताः सानिष्टसाधनेष्वेव कामभोगेषु तमराः प्रतिलक्षणं वर्धमान  
 कल्मषानरकेषु चैव २ पतंति श्लेष्मविण्मूत्रशर्ले वैतरणीसु  
 खे च १६ ॥

### नीलकंठीटीका १२

अनेकं नास्ति एकं चिंतनीयं यस्मिन् अनेकं वरुषविषयेषु पूर्वो  
 क्तेषु लघुचिंतनेष्वेते अनेकचिन्तासंचने विभ्रंता अकिमिदमा  
 दौसाधनीयमिति विशेषेण भ्रंता ऊलाः अनेकचिन्तविभ्रंताः  
 मोहः असत्त्वपिसदुद्दिस्तदेव जालेन तेन सम्पगाहताः प्रसक्ताः  
 सकर्षणालगाः अशुचौ विण्मूत्रादिमये १६ ॥



श्री.  
गी. टी.  
घो.

61

### आनंदीटीका १३

अमुचावत्यंतामेथेनिरयेनरकेगर्भवासेच १६ ॥

### गमकंठीटीका १४

वक्रविधमनेकरूपंचित्तयेषांते तथातपवविभ्रंतास्तत्वाव  
गमाभावादिशेषेणभ्रंताअनवस्थिताः यतोमेहस्येवतमो.  
रूपस्याज्ञानस्यवशागताः तत्पारतंत्र्यप्राप्ता स्तनस्रकामाना  
शब्दादिसुखानांभोगेनुभवेप्रसक्ताअत्यंतपरत्वरूपेणप्रकर्षे  
णसक्तानिमग्रचिन्ताः । १६ ॥

### लासिकी चरुउत्तीटीका १५

किंच अनेकैरुक्तप्रकारैश्चिन्तैर्हृदसंकल्पैर्विशेषेणभ्रंताअनव  
स्थिताविदिप्ताः मोहः अदिवेकएवजालमानायस्तेनसम्य  
गाहतामनस्याश्वनियंत्रिताः तथाविषभोगेएवप्रकर्षे  
णसक्तालीनचिन्ताः एवंविधाउक्तलक्षणाः पुरुषा अष्ट  
चौविण्मूत्रपुरीषादिपूर्णेनरकेवैतारण्यदौषतंयवपूर्ण  
निमज्जन्ति । १६ ॥

### पंचोलेटीका

एवंभूतायत्तप्राप्तवैतितदाह अनेकेति अनेकचित्तविभ्रं  
ताः हृदीकृतप्रकारैरनेकधाचित्तसंकल्पैः विविधेभ्रंतामोह  
जालसमाहताः मोहोऽदिवेकः अज्ञानेनदेवाः वरणात्सभ  
कत्वात जालमिवजालेनेनसमाहताः कामभोगेषुप्रसक्ता  
स्तत्रैवासक्तास्तेनवक्रसंचितकल्पवाअष्टचौवैतारण्यादौ  
नरकेपतेतिनरकेनिवासोभवति १६

रणवीरसमिद्धोधिनी ॥

इत्येवंरूपेणनेकेषुमनोरथेषुचित्तप्रवृत्तयेषांतेनेकचित्ता अ



तपव विभ्रंताविद्धिसुबुद्धयो मोदजालसमाहृता मोक्षे समता  
लक्षणा सपवजालबंधनंतेनसमाहृतास्तदंतर्गता अतपवव  
कामोपभोगेषुप्रसक्ता प्राविष्टाःकरणा यतादृशश्चते फ.  
लमाह पतंतिनरकेसुवाविति अशुचौपापदूषेनरकेपतं  
तीत्यर्थः १६॥

मधुभाष्य

१६



6 ✓

मम विदुः सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं  
सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं  
सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं  
सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं  
सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं सत्त्वमयं

सत्त्वमयं



भाषा अनुवाद १६

ऐसे मनुष्य जिस प्रकार का फल पावते हैं सो सुनो कि अनेक  
चित्त कहे मनकी लाषो अभिलाषो मे प्रवृत्त जो चित्त तिससे विदे  
प को प्राप्त ये लोग सोई सोई मोहमय जाल से घेरे ऊये अर्था  
त स्वप्नके जालसे वह मनुष्य के समान बन्धे है और कामभोग  
मे आसक्त होके अशुचि जो क्लेशयुक्त नरक तिसमे ही पडते  
हैं । १६ ॥

होहा

बहुतचित्तविभ्रान्तदिमोहजालयुत होय कामभोगमें स  
क्तहैं अशुचिनरक परें सोय १६ ॥



1. 50 FEB 1964

*[Faint, mostly illegible handwritten text in Devanagari script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

26

1871



**आत्मसंभावितः सत्त्वाः धनमानमदात्विताः  
यजंते नामयज्ञैस्तदभेनाविधिपूर्वकं १७ ॥**

**शंकरभाष्यटीका १**

आत्मेति आत्मसंभावितः सर्वगुणविशिष्टतयात्मनैवात्मनि संभा-  
विताः आत्मसंभावितः न साधुभिः सत्त्वा अप्रणतात्मानो धनमा-  
नमदात्विता धननिमित्तो मानो मदात्ताभ्यां धनमानमदात्ताभ्यामन्वि-  
ता यजंते नामयज्ञैर्नाममात्रेणैस्तदभेन धर्मधृतिनया अविधि-  
पूर्वकं विहितोक्तेः निर्वर्तयतारहितैः १७ ॥

**आनेदगिरिकृतटीका २**

ननु तेषामपि केषांचिद्वैदिके कर्मणि यागदानादौ प्रवृत्तिप्रतीते-  
रयुक्तं वैतरणादौ पतनमिति चेन्न ब्रह्म आत्मेति आसुरीसंपद-  
मभिजातैरधर्मज्ञानमेव संवीयते प्रवृत्तेरपि वैदिके कर्मणि  
नैव पुण्यमित्युक्तं १७ ॥

**स्वामिकृतटीकी ३**

यद्येति च यस्तेषां मनोरथ उक्तः सकेवलं दंभाहंकारादिप्रधानपव-  
नतसात्त्विकशुभप्रियेनाह आत्मसंभावित इति दाभ्यां आत्मनै-  
व संभावितः पूज्यतांतीता नतसाधुभिः कैश्चिदतएव सत्त्वाग्र-  
प्राधनेन यो मानश्च मदात्ताभ्यामन्विताः संतः ते नाममात्रेण येय-  
तास्तनामयज्ञाः यदा दीक्षितासामयाजीत्येवमादिनाममात्रप्रसिद्ध-  
येयेयतास्तैर्यजंते कथं दंभेन नतश्च दयाविधिपूर्वकं च यथा भवति  
तथा १७ ॥

**पिण्णचभाष्यटीका ४**

आत्मना संभावितः पूजिता सत्त्वाः पुरुदेवतेष्वप्यप्रणताः धननिमि-  
त्तो मानो धनमानश्च मदात्ताभ्यामन्विताः यजंते पूजयं-  
ति नामयज्ञैः नामप्रधानयज्ञाः दंभेन धार्मिकत्वापनेन अविधि-  
पूर्वकं १७ ॥

**रामानुजभाष्यटीका ५**

आत्मेति आत्मनैव संभावितः आत्मनैवात्मानं संभावयंतीत्यर्थः  
सत्त्वाः परिपूर्णमयाः न किंचित्कुर्वाणाः कथं धनमानमदात्विताः



श्री.  
गी. टी.  
षो.

यनेन विद्याभिजनाभिमानेन च जनितमहात्विताः नामयज्ञैर्नामप्र  
योजनैर्यज्ञैः यजते तदपि दंभेन यष्टुत्वायनाय अविधिपूर्वकं अथ  
योदितं यजते ते चेदहं भूला यजते न रक्षते ७ ॥

अभिनवगुप्तटीका ६

स्यार्थ १७

परमार्थप्रपाटी ७

अत्र मनोरथद्वयं संभावितो संभावितश्च तत्रैवेति नान्यथा नादिवि  
षयभोगमनोरथसंभावितः सापि देवाधीनत्वात्प्राक्तिकः असंभावित  
तत्त्वरात्प्राप्त्यादिसकलभोगैर्मनोरंजने पवमस्यमिष्याभूतं ॥  
जाने तोपि मनोरथापरंपरासातत्वेति तेषामुद्धारः कदापि नास्तीत्यर्थः  
तत्रैवेति विष्णुणिकासु स्वाप्ने सवित्रः स्वप्ने सवित्तयापितस्यानुभव  
स्तदा नीतयेव मुक्तै रजतस्यमिष्यामनोरथात्वेनेति नानुभूतिं स  
वेतस्तनुभूतामखिलोपि स्यात्तनोरथमयोद्यवहारः युक्तिस्तनु  
भवादनुवलेतत्स्वात्तुमुदितं मुनिवर्धैः सखैव परिकल्पितैरपि सखै  
व संभावितैर्मनोरथशतैः करोत्यनुदिनं मनोरंजनं निजायुषिक  
नार्थं तावद्विहिततावन्वात्तुधीः कथं तपरिवर्धिते तनुभूताम  
होमूठतेति विस्मयुरातो सोभयत्वात् मनोरथानां न समाप्तिर  
स्ति वर्षायुतैरप्यथ ॥ वापिलक्ष्यैः ॥ पूर्णेषु पूर्णेषु पुनर्नवानामुत्पत्ति  
यः संति मनोरथानां पञ्चागता यौवनानि नम्रजाताः दारैश्च संयोग  
मिताः प्रसूताः हृष्टाः सुतास्तनयप्रसूतिं दृष्टुं पुनर्कीदृतिमेतदा  
त्तं यजीवतौ नैव मनोरथानां संतोस्ति विज्ञातमिदं मया यमनोरथा  
सक्तिपरस्य चित्तन जायते वै परमार्थसंगति किंच शात्मना सेनैव सं  
भावितः पूज्यतां नीताः नायैः कैश्चित् तावन्वात्तुधीः कथं तपरिवर्धिते तनुभूताम  
नाभ्यामदो गर्वस्तेनात्विताः संतो दंभेन यज्ञैर्यजते तपरमार्थव्या ॥  
तथापि यत्फलं प्राप्स्यते चेति चेन्न शब्दः अविधिपूर्वकमिति द्रव्या  
त्रायमुद्दिशति विधिस्तत्पूर्वकं कर्मफलाय नभवतीत्यर्थः ७ ॥

वनमालीटीका ६

ननु तेषामपि कुविद्या गदानादौ प्रवृत्तिदर्शनात्कथं सर्वथानरकपात



स्तुतार आत्मेति सर्वगुणविशिष्टावयमित्यात्मनैव संभाविताः पू  
 ज्यतां प्रापिताः न तसां पुभिः स्तुत्याश्च न प्रायतो धनमानमदान्विताः  
 धननिमित्तोद्योमानात्मात्मनि शयस्य प्रथीतृपस्तुतिमित्तप्रयोम  
 दः परस्मिन् गुर्वीदावप्यप्रयत्नाभिमानस्तुभ्यामन्वितास्तेनामयसै  
 र्नाममात्रयसैर्न तात्त्विकैः दीक्षितः सोमयाजीत्यादिनामसंपादकैर्वा  
 यसैरविधिपूर्वकम् विहितकर्तव्यतारहितैर्दंभेन धर्मधुजितयान  
 तप्रदयायजनेन तत्फलभाजो न भवेतीत्यर्थः १७ ॥

ऊसमवेजयंतीतीका ६

यवंतेषां उष्ट्राचरणत्वेन नरकप्राप्तिमुक्तेदानीमशास्त्रीयं यजनप्रका  
 रमाह आत्मेति आत्मसंभाविताः आत्मनैवात्मानं संभावयंति प्रा  
 च्यंते न तशास्त्रैः सज्जनैः यतस्तुत्याः अनन्याः सकृत्कृत्यमन्यानाः  
 किंचिदपि कर्माकुर्वन्नास्ति तदेव ऊतो यतो धनमानमदान्विता  
 येन न संपदामानेन च श्रीप्रज्ञपादो महापूजावित्परमहंसो महाप्र  
 मणो महारक्तपाया यस्त्वेवं लक्षणैः सत्कारेण यो मदीर्गवस्तेना  
 न्विताः पुक्ताः संतस्तज्जनानामयसैरयं यजनिनाममात्रप्रयोजनेर्धसैः  
 पूजाविधिभिः स्वकल्पिताः पारशनाथ्याहंतादिदेवताः दंभेन धर्म  
 धुजितव्यापनेन विधिपूर्वकमशास्त्रविहितं यथा भवति तथा यजे  
 ते स्वयं विरक्तवेशाः संतः स्वश्रेयकां नानुहिणामभ्युदयाय पूजयं  
 तीत्यर्थः १७ ॥

मधुसूदनीतीका १८

+ ननु तेषामपि केचिद्वैदिके कर्मणि यागहृतादौ प्रवृ  
 त्तिदर्शनादयुक्तं नरके पतनमित्याह ॥

+ सर्वगुणविशिष्टावयमित्यात्मनैव संभाविताः पूज्यतां प्रापिताननु  
 सापुभिः कैश्चित् स्तुत्याश्च न प्रायतो धनमानमदान्विताः धननि  
 मित्रोद्योमानात्मात्मनि शयस्य प्रथीतृपस्तुतिमित्तप्रयोमदः पर  
 स्मिन् गुर्वीदावप्यप्रयत्नाभिमानस्तुभ्यामन्वितास्तेनामयसै र्नाममा  
 त्रयसैर्न तात्त्विकैर्दीक्षितः सोमयाजीत्यादिनाममात्रसंपादकैर्वा यसै  
 रविधिपूर्वकं विहितं गते कर्तव्यतारहितैः दंभेन धर्मधुजितयान  
 तप्रदयायजनेन तत्फलभाजो न भवेतीत्यर्थः



श्री.  
गी.सी.

65

~~नमो भगवते वासुदेवाय~~  
~~नमो भगवते वासुदेवाय~~

सदानंदीटीका ११

तेषामपि हि केवांचिदैदिकेषु भूकर्मणि प्रवृत्तिर्यागदानादौ दृश्य  
तेतो न सायने १ नरके पतने तेषामित्याशंका हतत्र च सर्वगुणो वि  
शिष्टासो वयमित्यात्मनैव ते २ सृजतां प्रापिता मूढैर्न न केचित्स  
साधुभिः अनसाधनहेतुर्योमानस्तद्देवको मदः ३ तेनान्विताम  
खैर्नाममात्रैरुक्तांगवर्जितैः धर्मध्वजिनयामूढायजनेषु दया  
नत अतो न फलभाजस्तस्यागौरविधिपूर्वकैः किंतु संस्तिभा  
जस्तैः कुराः कुरविचेष्टिताः १० ॥

नीलकंठीटीका १२

आत्मनैवात्मानं सदा तं मन्यते तस्यात्मसंभावितः स्वभाः अत्र  
एताः धननिमित्तो मानो गवो मद उन्मत्तता ताभ्यामन्विताः धन  
मानमदात्विताः नामयज्ञैर्नाममात्रैर्यज्ञैः दंभेन धर्मध्वजिनया  
अविधिपूर्वकं यथोक्तधनज्ञानं स्वयमस्तिकृपयादिप्रदिरहिते  
यजंते ॥ १० ॥

आनंदीटीका १३

आत्मसंभावितो अस्माभिर्यजंते देवप्रमाणमित्यहंकारिणः अ  
नपवस्तुजापरस्मिन्पदे हरि न प्रणताः यजंते नाम नामेत्यली  
कार्यमव्ययं यज्ञैर्यद्यपि दंभेनात्मप्रतिष्ठार्थं यजंते तथाप्यविधि  
पूर्वकं यजंते परमेश्वरबुद्धानेत्यर्थः १० ॥

रामकंठीटीका १४

किंच ते पूर्वोक्तविशेषणारजस्तमः प्रधानाश्चरसर्गभाजो जनायजं  
ते नामणादौलीक्यार्थः तेनालीकमेव निष्फलमेव यजंते  
यागक्रियामनुतिष्ठंतीत्यर्थः कृतो निष्फलत्वमेव यतएव विधाः  
संतो दंभेनोक्तलक्षणं नशासोक्तं विधिं परित्यज्य यजंते किंविधाः  
संत आत्मसंभावितो आत्मनैव स्वयमेव संभावितो



+ ननु यत्तेषां यजनपरत्वात्कथं नरके पतनमित्याशङ्क्याह ॥

वयमेवंविधगुणविशिष्टाऽतिगृहीताभिमानानतुगुणदोष  
विचारनिपुणेनपरेणकेनचित्संभाविताः १७ ॥

लासिकी ~~दशजनीटीका~~ १५

+ ते पूर्वोक्तविशेषणारजस्तमः प्रधानासुरसर्गभाजो जनायजंते  
नाम नामशहोलीकपर्यायः यज्ञैरलीकमेव निष्फलमेव य  
जंते यागक्रियामनुतिष्ठन्तीत्यर्थः अथवा नामयज्ञैर्नाममात्रे  
ण यो यज्ञस्तैः यद्वादीक्षितः सोमयाजीत्येवमादिनाममात्रसि  
द्धये ये यज्ञास्तैर्यजंते किंविधाः संतः आत्मसंभाविताः आत्म  
नैव स्वयमेव ननु कैश्चित्साधुभिः संभाविता वयं सर्वगुणविशि  
ष्टास्तेवंपूज्यतां प्राप्ताः तथास्तुत्याः प्रणमविषयेऽप्यनम्राः  
यतो धननिमित्ताभ्यां मानमदाभ्यामन्विताः अविधिपूर्वकं वि  
हिते कर्तव्यतारहितम् दम्भेन धर्मध्वजितया नतु प्रहया यजंते  
अविधिपूर्वकत्वेमेव प्रपंचयति १७ ॥

पंचोलेटीका

यत्ते इति यत्तेषामभिमानउक्तः सकैवलदंभाहंकारादिप्रधान  
पदेति अभिनयेनाह आत्मेति दाभ्यो आत्मसंभाविताः सर्वगु  
णविशिष्टतया आत्मनः एव संभाविताः स्तुत्याप्रणमतात्मानः  
धनमानमदान्विताः धनजनितोमानः मदस्य ताभ्यो अन्विताः  
स्ते दंभेन धर्मध्वजितया अविधिपूर्वकं नामयज्ञैः नाममात्रैर्गणा  
ना पूर्वकैर्यजंते १७ ॥

राणावीरसमिद्धोधिनी ॥

आत्मेति आत्मसंभाविता आत्मनैव स्वयमेव स्वस्मिन्संभाविताः  
पूज्योदमिति संभावनाविदंता तपस्वस्तुत्या अनप्रायमानमानम



६६  
दाविता धननिमित्तो योमानो मदश्चताभ्यामन्विता संतो ना  
मयज्ञैर्नाममात्रेण ननु तदपासनया येयज्ञाः प्रारिप्सितास्तै  
निमित्तभूतैः केवलं तदंभेन धर्मधुजितयाननुश्रव्यातपवा  
त्रिधिपूर्वकं यजंते इति धर्मधुजिनः संभाव्यंते इति भावः १०

सधुभाष्य

१०



### भाषा अनवाद १७

यत्न करिके औरोसे हम वरी प्रतिष्ठा पावें ऐसे जो उनके मनो  
 रथ जो पीछे पड़ेहे श्लोकमे कहा है वह अभिलाष केवल दंभ  
 अहंकार आदि प्रधान है सतोगुण प्रधान नहीं है इस अभिप्रा  
 य पर दो श्लोक से कहते हैं कि आप अपने मनसे सम्भावित  
 कहे महात्मा बने हैं पर कोई साधु उनकी प्रतिष्ठा नहीं कर  
 ते हैं इसीसे वे शुद्ध अर्थात् अनभ्र स्वभाव कहे कवीरचित्त  
 मनुष्य धनादि से जो मान औ अहंकार तिससे युक्त होके य  
 त्तदान आदि का तो केवल नाममात्रही है पर करते हैं इस वा  
 स्ता कि फलाना आदमी बड़ा पूजा करने वाला औ दानी है  
 ऐसे नाम प्रसिद्ध होय इस वासना से यत्न दान करते हैं व  
 ह यत्न करना कैसा है सो कहते हैं कि वे खाली अपनी अप  
 नी स्वाति लाभ के लिये कीड और कुल्ल प्रदा से नहीं कर  
 ते हैं तो अविधि पूर्वक यत्न दान जैसे है यह भी तैसे ही  
 निष्क है यह जानो । १७ ॥

५५

दोहा

निज बड़ामाने अनप्रदे धन मान मद सोहि नामयत्नसे यत्न  
 तसो दंभ अविधिकर मोहि १७ ॥







अहंकारं बलं दर्पं कामं क्रोधं च संश्रिताः  
सामान्तरपरदेहेषु प्रदिष्टेनोभ्यस्यकाः

१८ शंकरभाष्यटीका १

अहमिति । अहंकारमहंकरणमहंकारः विद्यमानैरविद्यमानैश्च गुणैरात्मन्यप्यप्येतैर्विशिष्टमात्मानमहमिति मन्यते सोहंकारो विद्याख्यः कष्टतमः सर्वदोषाणां मूलं सर्वानर्थप्रवृत्तीणां च मूलं परिग्रह्य तथा बलं पराभिभवनिमित्तं कामरागान्वितं दर्पं दर्पेनाम यस्याद्देव धर्ममति कामतीति सोयमेतः करणप्रयोदोषविशेषः कामं स्वादिविषयं क्रोधमतिविषयं यतानन्त्यास्र महतो दोषान् संश्रिताः किंच ते मामीश्वरे आत्मपरदेहेषु स्वदेहे परदेहेषु च तदुदिकर्म साक्षीभूतं मां प्रदिष्टेनोभ्यस्य सनातिवर्जितं प्रदेष्टुं कुर्वतोभ्यस्यकाः सन्मार्गस्थानां सन्मार्गस्थानां गुणेषु असहमानाः

१८ आनंदगिरिटीका २

ब्रह्मज्ञानात् पुनरासरादुरादेवोद्विजन्त इत्याह अहंकारमिति अहंकारमेव स्फोरयति विद्यमानैरिति अथारोपितैर्विशिष्टविषयत्वादहंकारस्याविद्यामूलत्वेनाविद्यात्मतमाह अविद्याख्य इति विवेकिभिरुक्तस्याति यत्नादेव हेयत्वं सूचयति कष्टतम इति तदेव स्पष्टयति सर्वेति तसंश्रिता इति संबंधः । कार्यकारणसामर्थ्यमकृतिशेषणं बलं अहंकारपव महदवधीरणपर्यंतत्वेन परिणतो दर्पसं व्याकरोति दर्पेनामेत्यादिना । अस्यां च दोषात्मात्सर्यादीन् केवलं उक्तमेव तेषां विशेषणं किंतु कष्टतममस्ति विशेषणान् मित्याह किंचेति । यद्यपीश्वरप्रति द्वेषस्तेषां संभाव्यते तथापि कथं स्वदेहे परदेहेषु च तं प्रति द्वेषः नहि तत्र भोक्ता रमेतरेणैव स्यावस्थानमित्याशंकाह तदुदीति । तेषामीश्वरे



श्री.  
गी. टी.  
बौ.

प्रति द्वेषमेव प्रकटयति मच्छासनेति ईश्वरस्य शासनं श्रुतिरिति  
रूपेण दतिवर्तितं तदकार्यज्ञानानुष्ठानपराङ्मुखत्वं ॥ १८ ॥

स्वामिकृतटीका ३ ॥

अविधिपूर्वकतमेव प्रपंचयति अहंकारमिति अहंकारादीन् संश्रिताः  
संतः आत्मपरदेहेषु स्वदेहेषु परदेहेषु च विदंशेन स्थितं मां प्रद्विषंतो य  
जंते देभयतेषु प्रदाया प्रभावात् आत्मनो ह्येव पीडा भवति तथा  
यस्यादीनामपि अविदिना हिंसायां चैनस्य दोहमात्रमेवावशिष्यत इ  
ति प्रद्विषंत इत्युक्ते अभ्यसूयकाः सन्मार्गवर्तिनां गुणेषु दोषारोपकाः  
॥ १८ ॥

विष्णुचभाषटीका ४

अविद्यमानैरपि गुणैरात्मन्यथारोपितैरपि अहं गुणवानिति प्रतिय  
तिरहंकारसमाश्रित्य मामीश्वरमात्मपरदेहेषु व्यवस्थितं प्रद्विषंत  
असहमानाः अभ्यसूयमानाः अभ्यसूयकाः आत्मपरदेहेषु व्यव  
स्थित ईश्वरेषु व्यववत् गुणदोषानां विवृण्वन्ति ॥ १८ ॥

तेष्वेदं भूनाय जंते इत्याह

रामानुजभाषटीका ५

अहमिति अनन्यापेक्षो हमेव सर्वकारो मीत्येवं रूपमहंकारमाश्रि  
ताः तथा सर्वस्वकरणे महत्तमेव पर्याप्तमिति च वलं अतो मत्सहेश  
नकाश्चिदस्तीति दर्पच संसृताः यं भूतस्य मम काममात्रेण स  
र्वसंयत्स्य तदिति कामं मम येन एकं रास्त्वात्सर्वान् नृनिष्णामीति च  
कोप एवमेतान् संसृताः स्वदेहेषु परदेहेषु चावस्थितं सर्वस्वकार  
णितारं पुरुषोत्तमं मां अभ्यसूयकाः द्विषंतः कूटघृणिभिः मत्स्थि  
तं दोषमाविशुर्वन्तो मामसहमानाः अहंकारादिकान् संश्रिताया  
गादिकं सर्वं क्रियाजानं कुर्वन्त इत्यर्थः ॥ १८ ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६ ॥

स्यार्थ १८

परमार्थप्रयाटीटीका ७

तदेव प्रपंचयति अहंकारमिति अहंकारादीन् संश्रिताः आत्मपर  
देहेषु च विदंशेन स्थितं मां द्विषंतः अविधिपूर्वकं यजंते स एव



स्वदेहं क्लेशं निपञ्चादि हिंसया तत्परदेहं अत एवोभयथा सामेव  
 द्विषन्तः अभ्यसूयकाः सन्मार्गवर्तिनो गुणदोषारोपकाः ॥

**वनमालीटीका ८**

यद्येदास्यामीत्यादिसंकल्पेन दंभाहं कारादि प्राधान्येन प्रवृत्तानां  
 मसुराणां वरिङ्गसाधनमपियागदनादिकं कर्म न सिद्ध्यति अतरे  
 गसाधनेन तज्ज्ञानवेरागभगवद्भजननादिकं तेषां हरायास्तमित्याह  
 अहमभिमानरूपो यो हंकारः स सर्वसाधारणः स्वस्य महत्ताभिमा  
 नमहंकारे तथा वलं परपरिभवनिमित्तदेहसामर्थ्यं दयं परावत्ता  
 रूपं गुर्वीयति क्रमहेतुं चित्रदोषविशेषं काममिष्टविषयाभिला  
 षं क्रोधमनिष्टविषयद्वेषमवममो अमहत्तादोषान् संश्रिताः यता  
 दृष्ट्या अपि पतितास्तव भक्ता पूता भविष्यतीति चेन्नेत्याह मामीश्व  
 रं शास्त्रे स्वस्य देहे शेषभार्या युवादीनां देहे तर्कमिति तया स्थितं प्र  
 कर्षणद्विषः द्वेषप्रकारास्तत्त्वं यदीश्वरः सर्वेश्वरः सर्वकारयति  
 च तदीदानीं कियामरुवीणां मामपि कारयतु रुवीणां मोनिवारयि  
 तयदिफलं प्रयच्छति तर्हि कर्मविना प्रयच्छतु प्रत्युत स्थितं तनुकार  
 यतिर्न च तनुनिवारयति कर्मविना च फलं न प्रयच्छतीति नास्मै  
 वेष्ट्वरः अतः श्रुतिस्मृतिरूपमदनुशासनानि प्रवर्तनं च महाद्वेषः  
 नृपाजाले च न मेव हितस्य द्वेष इति प्रसिद्धे लोके ननु गुर्वीदयस्ता  
 न रुतोनानुशासन्ति तत्राह अभ्यसूयकाः गुर्वीदीनो मनुमार्गानु  
 वर्तिनो कारुणादिगुणेषु प्रतारणादिदोषारोपकाः अतस्त्वमदव  
 ज्ञानान्न सर्वसाधनमभ्युपगम्य नरकयवपतन्तीत्यर्थः अतो भजनी  
 ये देवावभक्त्यपूतता तेषामिति भावः ॥ ८ ॥

**रुसमवैजयंतीटीका ९**

सर्वथा ते सर्वशास्त्रप्रतिपाद्यस्य मम शास्त्रस्य च दोषं निन्दितं च कर्तुं  
 न मे षां कावर्ततेत्याह अहंकारमिति अहंकारमहमेव स्वतन्त्रोऽन्याये  
 त्वादिहः सर्वकर्तृत्वमस्मै वैरूपे बलं सर्वथा सर्वकारो मत्साम  
 र्थमेवास्ति नास्मैति रूपं दयं मनस्यः पराक्रमी कोपि नास्तीति



+ यत्पेदास्मा मीत्यादिसंकल्पेन दंभाहंकारादिप्रधानेन प्रवृत्तानामासुराणां बहिरंगसा  
धनमपियागदानादिकं कर्म न सिद्धति अंतरंगसाधनं तज्ज्ञानं वैराग्यं भगवद्भजनादितेषां  
हरणाल्लभेवेत्याह ॥

श्री.  
गी. टी.  
बो.

रूपकं कामं मदिकामात्रेणैव सर्वमिष्टं वस्तु संपत्स्यते इत्येवं रूपं  
क्रोधमदमेव मत्प्रतीपानरु निष्पामीत्याकारकमेतान्नरंकारादीन्  
संश्रितास्तनयुक्ताः संतस्ते आत्मपरदेहेषु स्वस्वपरेषांच देहेषु श  
रीरेन्द्रियादिष्व्वात्मनयानियंतृतया भर्तृतया वावस्थितं सर्वेष्वरेष्वर  
सर्वकारणपुरुषोत्तमं मां च शब्दान्मद्विषयकमेद्विकामुष्मिकफ  
लसाधनप्रतिपादकं शास्त्रप्रतिद्विषंतोः वक्तव्या उपकुर्वंतो भवन्ति  
तथा अभ्यस्यकाः सर्वेष्वरस्य मम सर्वशास्त्रस्य च गुणेषु कृत्यु  
क्तिभिर्दोषानारोपयंतः ॥ १८ ॥

मधुसूदनीटीका १॥ ॥

+ अहमभिमानरूपो यो हंकारः सर्वसाधारणः एते त्वराधिते गुणौ  
रात्मनो महत्त्वाभिमानमहंकारं तथा बलपरपरिभवनिमित्तेशरी  
रगतसामर्थ्यविशेषं दंभं परावधीरणं च गुणरूपान्मद्विषयकमकार  
णं चित्रदोषविशेषं काममिष्टविषयाभिलाषं क्रोधमनिष्टविषय  
द्वेषं च कारात्परगुणाः सहिसुत्वं रूपं मात्सर्यमेव मत्प्रमदं तो  
दोषान् संश्रिताः पतादृशा अपि पतितस्तभक्तापताः संतो नरके  
न पतिष्यंतीति चेत् न तथाह मा मीश्वरं भगवंतमात्मपरदेहेषु आ  
त्मनो तेषामासुराणां परेषांच तत्सुत्रभाषी दीनो देहेषु प्रेमास्पदे  
षु तन्मद्विषयकं साक्षितया संतमपि प्रेमास्पदमपि देवपरिपाका  
त्प्रद्विषंतः ईश्वरस्य मम शासनं कृत्स्निरूपं तदकार्यानुष्ठान  
पराङ्मुखतया तदतिक्रमणं प्रेदेषः तं कुर्वंतः त्पार्थसालेचन  
मेव हिततत्प्रदेष इति प्रसिद्धं लोके ननु गुवा दयः कथं तां मानुशां स  
ति तत्राह अभ्यस्यकाः गुवादीनां वैदिकमार्गस्यान्तं कारुण्यदि  
गुणेषु प्रतारणादिदोषारोपकाः अतस्ते सर्वसाधनमभ्यासानरक एव  
पतेतीत्यर्थः मामात्मपरदेहेष्वित्यस्यापराध्याख्यासं देहेषु परदेहे  
षु च चिंदेन स्थितं मां प्रद्विषंतो यजंते दंभयन्तेषु प्रदाया प्रमा  
दातृदीनादिनात्मनो हयेष्वपीश भवति तथाप्यष्टादीनामपि प्रवि  
धिना हि संयाचेत न्यदोहमारमवशिष्यत इति अपराध्याख्या  
यात्मदेहे जीवानां विष्टे भगवत्सीला विग्रहे वासुदेवादि संमाधिम



नृष्पादिभ्रमात्मोप्रदिष्टतः तथा परदेहेषु भक्तदेहेषु प्रह्लादादि  
समाख्येषु सर्वदायाविर्भूतं मां प्रदिष्टतश्च नित्यो जना उक्तं हिनव  
मे अवजानंति मां मूढा मनुषी तनुमाश्रिताः परं भावमजानंते  
ममभूतमहेष्वरं मोक्षाणामोचकमीलामोचज्ञानाविचेतसाः  
राक्षसीमासुरीचैव प्रकृतिमोहिनीश्रिताः इति अथ कथं यत्किं  
मायत्रं मन्येते मामबुद्धयः इति चामत्र तथाच भजनीये देव्यान्  
भक्तापूततातेषां संभवतीत्यर्थः

१८ ॥ सदानंदीटीका ॥ १९

यद्यप्यस्यादिसंकल्पैः प्रवृत्तानां विकर्मणि नृसियागादिधीशुदि  
हेतुः किं पुनरीश्वरे १ इति वैष्णवो धादिनीस्तीत्याह जगत्पतिः आ  
रोपितगुणैः स्वस्य महताभिमतं श्रिताः २ वलं शरीरसामर्थ्यपरा  
भिभवकारणं परावधीरणं च यदं गुर्वीघ्निकर्म ३ काममिष्टा  
भिलाषं च कोयं देवमनिष्टके परेश्वर्यसहितं मां संयत्तया  
परान् ४ संश्रिता महतो दोषात्ररकादिभयावहान् ईदृशा अपिते  
भक्तापूताः संतो न नारंकी ५ यातनां ते गमिष्यतीत्याशंकाहरमा  
पतिः मां श्रीनारायणं तेषामासुराणां वपुः क्षपि ६ परेषां चैव तसु  
उभार्यादीनां सुराणां प्रमास्य देषु देहेषु तन्दीकर्मसाक्षिणं  
परममास्यदं श्रीमद्भगवंतमथोक्षते उदैव परिपाकान्ते प्रदिष्टतो  
भ्यसूयकाः ८ सुमानुष्यसमाहेदस्मृतिरूपात्परां मुखाः श्रुतिस्म  
र्तमैवाज्ञेते उल्लंघ्य प्रवर्तते ९ आत्मा भंगी मम देवीत्यादि स्मृत्या  
तथैरितं अतः श्रुत्यर्थवैमुख्यं प्रदेवो मम नापरः १० ननु गुर्वीद  
यः शिष्टाः कथं तान्मानुषां सति इत्यत्राह भ्यसूयंति क्वं वतः सज्ज  
नेष्वपि देवमार्गस्थितानां ते कारुणादिगुणेष्वपि प्रतारणादिदो  
षाणामारोपणसंभावकाः ११ स्वदेहे परदेहेषु विदंशेन स्थितं हि मां  
प्रदिष्टतो यजेते ते दंभयतेषु हिंसया १२ पश्चादेरयथाशा संसा  
दां दोहकारिणः वृथा दीक्षादिना पीडंते ते र्थोस्त्वोत्तरैः यदा  
त्सदेहभगवल्लीले विग्रहेश्वरे वासदेवसमाख्यस्मिन्मधुनादिविभ्र



चातुर्वैदिकः

सर्ववैतनः

श्री.  
मी.टी.  
षो.

मात ११ दिष्टां तत्कृपया जानाति सः अहं सर्वं प्रदिष्टं परदेहेषु मां  
हरिं प्रकृतादिसमाखेपुसदा विभूतमित्यपि ॥१८॥

नीलकंठीटीका १२ ॥

अहंकारो हमेव सर्वं प्रेक्षति बुद्धिः चलं शरीरं धनाभिजननिमित्तं  
च दर्पपरावज्ञां कामं क्रोधं च संश्रिताः मां सर्वदेहेषु प्रविष्टं आत्म  
देहे स्वदेहशोषणेन कर्षयंतः शरीरसंभूतग्राममचेतसः मां चे  
वांतः शरीरसंभूतानि ध्यासुरनिष्प्रयानि निवत्समाणादि प्रापदे  
हे च हिंसादिना प्रदिष्टंतः अभ्यसूयकाः सर्वत्र गुणेषु वेदोक्तैश्च  
मादिषु अशक्तत्वादिलक्षणदोषमारोपयंतः ॥१८॥

शान्दीटीका १३

अविधिमेवाह मां परमेश्वरं स्वदेहे परदेहे च प्रदिष्टंतः नास्ती  
श्वरः कश्चने ह कृतस्य कर्मणः परलोके फलद इति हेतुयुक्ता  
भ्यसूयंतो निंदतः ॥ १८ ॥

रामकंठीटीका १४

तथास्तथा प्रणतिविषये प्रकृतरहिता यतोयना संयुक्ता  
मां मानमदाभ्यामहंकारात्मकाभ्यां युक्ताः तथाहंकारादीन् संश्रि  
ता इति गतार्थं तथाविधाः संतो मां परमात्मानं सर्वगतमज्ञानमो  
हितत्वादप्रत्यवमर्षेण प्रदिष्टंतो प्रीतिहेतुना ध्वंसयंतो यतोभ्य  
सूयकानास्तिकतात्रिंदापरा एवंविधान् ॥ १८ ॥

लासिकी चतुर्तीटीका १५

अहंकारं अभिमानम् चलं उराग्रहम् दर्पधनादिमदम् काम  
मिष्टविषयामिलाषं क्रोधमनिष्टविषये द्वेषं च संश्रिताः सम्प  
गवष्टभूताः आत्मपरदेहेषु स्वदेहेषु परदेहेषु च चिदंशेन स्थि  
तं मां प्रदिष्टन्तो यजन्ते दम्भयज्ञेषु प्रदायाग्रभावादात्मना ह  
येव पीडाभवति तथाप्यसादीनामप्यविधिना हिंसायांचेतस्य द्रो  
हमात्रमेवावशिष्टेति प्रदिष्टंत इत्युक्तम् ननु गुर्वीदयः कथं  
ताजानुशासति तत्राह अभ्यसूयकाः गुर्वीदीनां सन्मार्गवर्तिनां  
कारुण्यदिगुणेषु प्रतारणादिदोषारोपकाः अतस्ते नरेकेपते



ति ~~नृतेनैव ज्ञानमिति नानाविधमिति~~ ॥ १८ ॥

### पेचोले टीका

अविधिपूर्वकत्वेव प्रपंचयति अहंकारमिति विद्यमानैरवि  
द्यमानैर्गुणैः आत्मानि अणुरोपितैः विशिष्टमात्मानमहमि  
ति मन्यते सोहंकारः तेषां भवति मितं कामरागादितं सा  
मर्थ्यं वलं यस्योद्भवैर्धर्ममतिक्रामते सोयमेतः करणाश्रयो  
दोषोदर्यः कामस्यादिविषयं क्रोधं अनिष्टविषये यतान् अर्थो  
अमहतो दोषान् संश्रितास्ते आसुराः मामीश्वरं आत्मपरदेहेषु  
तदुद्देः कर्मसाक्षिभूतं मां प्रदिष्टतः मच्छासनातिवर्तिनं प्र  
देष्टुं कुर्वतः अभिसूयकाः सन् मार्गस्यानंगुणोऽसह  
मानाः १८

रागवीरसमिद्धोधिनी ॥

अहंकारमिति अहंकारादीन् संश्रिताः सन् आत्मपरदेहेषु  
आत्मनः परस्य च देहेषु देहं द्विधादिषु स्थितमिति शेषः  
मां प्रदिष्टतो प्रीतिं कुर्वतो दंभयजेषु यजते अहंभावादात्म  
नो ह्येव यीजं कुर्वतीति तथा वा अभिसूयकाः सन् मार्गवर्तिना  
मन्येषां सतामपि गुणेषु दोषारोपका इत्यर्थः १८

मधुभाष्य

मामात्मपरदेहेष्विति न कस्यचिद्विषयः कारयिता य  
दिस्यादन्यमापीदानीं कारयित्वादि ईश्वरीयदिस  
र्वस्य कारकः कारयित्वा मां प्रयेति वादिनं ह्युपात्तरा  
थे आस्यतीति चेति सामवेदः यास्कश्रुतिः १८ ॥







### भाषा अनुवाद

अब अविधिपूर्वकत्वको प्रकाश करते हैं कि अभ्यसूयक कहे  
निंदा करनेवाले मनुष्य अर्थात् भगवान कहते हैं कि मेरे  
पक्षके अवलम्बी पुरुषों के गुणों में दोष लगाने हारे मनु  
ष्य अहंकारबल और प्रगल्भता जो जीवायन तथा काम और  
क्रोध का आश्रय कर अर्थात् वश होय अपनी देह और परकी  
देह में चेतन स्वरूप से टिका जो मैं हूँ सो सम्पूर्ण रूपसे  
मेरे प्रति दोहकारी यत्न आदि करते रहते हैं परन्तु मारे दम्भ  
के यत्नादि में प्रज्ञा के बिना अपने को वृष्ठा लेश देते हैं और  
रपण्य आदिको को भी अविधिपूर्वक हिंसा करने से चेतन्य  
जीवका दोह मात्र ही फल उत्पन्न होय है और तो कुछ हाथ  
लगता नहीं इसी से ये मनुष्य मेरे दोह करनेवाले मेरे शत्रु त  
हैं इससे इन हथारों को जो फल मिलेगा वह जानलो १८

### दोहा

अहंकारबलवर्गसे कामक्रोधसे युक्त मोकों निज परदेह  
में द्वेषे निंदक उक्त १८॥







तानहंदिषतः कुरान् संसारेषु नरायमान  
दिषाम्यजसमम्भुमानासरीषेवयोनिष ॥

शंकरभाष्यटीका १

तानहमिति तानहं सर्वान् सन्मार्गप्रतिपक्षभूतान् साधुदेविलोहि  
षतश्च मां कुरान् संसारेष्वेव नरकसंसारमार्गेषु नरायमान् अथ  
मदोषवत्त्वात् दिषामि प्रदिषामि अजसं सन्ततमम्भुमान् शुभकर्म  
कारिणासरीषेव कुरकर्मणायास्तु व्याघ्रसिंहादियोनिषु दिषामी  
त्यनेन संबंधः ॥ १९ ॥

आनंदगिरिकृतटीका २

तेषामकृविशेषणवतामासराणो किं स्यादिति तदाह तानिति ।  
भगवतो नैर्घृण्यप्रसंगं प्रत्यादिशति अथर्मेति ॥ १९ ॥

स्वामिकृतटीका ३

तेषां कदाविदयासरस्वभां प्रवृत्तिर्न भवतीत्याह तानिति द्वाभ्यां ता  
नहंसादिषतः कुरान् संसारेषु जन्ममृत्युमार्गेषु तत्राप्यासरीषेवाति  
कुरासु व्याघ्रसर्पादियोनिषु जस्रसनवरनंदिषामितेषां पापकर्मणां  
तादृशफलददामीत्यर्थः ॥ १९ ॥

पिशाचभाष्यटीका ४

सिंहव्याघ्रवराहादिषु ॥ १९ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

तानिति एवंसांयेदिषंतितान् कुरान्नरायमान् अम्भुमानजस्रसंसा  
रेषु जन्मजरामरणदिरूपेण परिवर्तमानेषु संतानेषु तत्राप्यासरी  
षेवयोनिषु दिषामिमदानुकूल्यप्रत्यनीकेषु दिषामितजन्मप्रा  
प्तनृगणप्रवृत्तिहेतुभूतबुद्धिषु कुरासु हमेव संयोजयामीत्यर्थः ॥

अभिनवगुप्तटीका ६

स्यार्थ ॥ १९ ॥

परमार्थमपाटीका ७

॥

तेषां कदाविदयासरयोनिप्रवृत्तिर्न भवतीत्याह - तानिति द्वाभ्यां तान्सांदिषतः कुरान्नरायमानानुषयोनिषु प्रथमा  
नसंसारेषु जन्ममृत्युमार्गेषु तत्राप्यासरीषु येनिषु व्याघ्रसर्पवृश्चिका



गी.  
टी.घो.

दिहिंस्रयोनिषु अजसं निरंतरं दिशामि ॥ १६ ॥

वनमालीटीका ८

ननु तत्र कृपया कदाचिन्नेषां निस्तारः स्यात्नेत्याह नानिनिता नमो मार्ग  
प्रतिपक्षभूतान् दिषतः साधूनां च कुरान् हिंसा परान् अतो नरा  
यमाननिनिदितान् अजसं सततमशुभान् शुभं कर्म कृत्वा पुनरप्य  
शुभकर्मकारिणः अहं सर्वकर्मफलदानेश्वरः पूर्वजन्मकृतपा  
कं पसंमूहेन संसारेष्वेव नरसं सरणमार्गेषु दिशामि पातयामि नर  
कागताश्चासरीषेवातिक्लृप्ता सुखाच्च सर्पादियोनिषु सदा मूढेषादि  
परासदैवयोनिषु वा तन्मत्कर्मवासनानुसारेण दिशामीत्यनुषजते  
वैश्वकर्मानुसारित्वा त्रेष्वरस्य वैषम्यादि के वैषम्येनेह एतेन सापे  
क्षत्वा तथा हि दर्शयतीति सूत्रात् कारुणिकत्वेऽपि तेषां पापेन नाशय  
तितत्राशकपुण्यचयाभावात् पुण्यचयं च न कारयति तेषामयोग्य  
त्वात् नहीश्वरः पाषाणादिषु यवां कुरात् करोति न नीश्वरत्वादेवाप्यस्या  
पियोग्यतां संपादयितुं शक्नोतीति चेत् शक्नोत्येव सत्यं संकल्पत्वात् न हि  
संकल्पयेत् न त्वसंकल्पयति स्वात्तालं चिषुसंभक्त्येव हि सुदरात्म  
स्वप्नसन्नत्वात् पृथक् साधुकर्मकारयति तं यमानि नीषेत पृथक् वा  
साधुकर्मकारयति तमथो निनीषत इति श्रुत्वा कुर्यादिकर्मकार  
यत्तत्त्वमपि पूर्वकर्मापेक्षेव येषु प्रसादकारणमस्य तापालनादि  
तेषु प्रसीदति साधुकर्मचकारयति येषु तत्रैव परीत्येतेषु न प्रसी  
दति प्रसन्नकृपया साधुकर्मचकारयतीति न वैषम्यादिदोषः ॥

कसमवेजयतीटीका ९ ॥

एवं विधानात् साधुणा मुक्तस्वभावत्वेन नित्यसंसारित्वमाह तानह  
मिति संसारेषु संसरंति जन्मजरामरणाद्यवस्थया कृत्वा लचक्रव  
त्यवर्तते इति संसारहेहात्मा भिमानि नो जीवास्तेषु तत्रापासरीषेव  
कामकायलोभमोहहिंसासूया नाचारादियुक्ता सुखाय मूढा नाना  
निषेवतन्मदिगीतीयादिषु योनिषु तन्निभूमिषु तान् हिंसामत्स  
नदिषतो मम शास्त्रस्य च ह्यं कुर्वतो अतएव कुरान् हिंसामत्स  
रादिनैह एव स्वभावानतएव चाशुमान् मदिमवत्तनामंगलरूपा



नतदेवकृतो नरायमान् नरंतिणास्त्रविहितं नयं प्राप्नुवंति ते नराः  
 शास्त्रानुक्तलवर्तिनो मनुष्यास्तेषां तेषु वामध्ये ये धमाः नीचास्तान्  
 सखास्तु शूरा मया मया मया नहीन अजस्रं नित्यं पुनः पुनरासु  
 र्याश्चासुरीष्वेव नान्यास्ति मर्थः अहं तत्तत्कर्म नुगुणफलदः स  
 र्वेश्वरः पुरुषोत्तमः दिव्यामिषेरयामित न जन्म प्राप्नोतु गुण  
 प्रवृत्तिहेतुभूतबुद्धिपुत्रतत्कुरत्वादिकमहमेव संयोजयामी  
 तिभावः १९

मधुसूदनीटीका १०

+ तेषां तत्कृतपयाकदा विविलारः स्यात्तेत्याह॥

+ तान् सन्मार्गं प्रतिपद्यन्त भूतान् द्विषतः साधून्मां च तथा कुरान् हिंसा  
 यरान् अतो नरायमान् अति निंदितान् अजस्रं संवतसं शुभान्  
 शुभकर्मकारिणः अहं सर्वकर्मफलदाता ईश्वरः संसारेष्वेव  
 नरकसंसारमार्गेषु दिपातयामि नरकगतांश्च आसुरीष्वेव  
 तिकुरासु व्याज्ज सर्पादियो निषुत तत्कर्मवासनानुसारेण दि  
 पामीत्यनुषज्यते यतादृशेषु द्रोहिषु नास्ति ममेश्वरस्य कृपे  
 त्वर्थं तथा च श्रुतिः अथ य इह कपूय चरणा अभ्याशो हयने क  
 पूयां यो निमाय घेर नृष्यो निवास करयो निवाचं डाल यो निवे  
 ति कपूय चरणाः कृत्स्नित कर्माणाः अभ्याशो हशी च मेव कपू  
 यां कृत्स्नितो यो निमायंते इति श्रुतेः रर्थः अत एव पु विष्वक्कर्मा  
 नुसारित्वान्नेश्वरस्य वैषम्यं नैर्हण्येना तथा च पारमर्ष्यं सूत्रं वैषम्य  
 नैर्हण्येन सापेक्षत्वात् तथा हि दर्शयतीति एवं च पापकर्मण्ये  
 वनेषां कारयति भगवान् ~~निनीषते इति ये पुत्राः सन्तः सन्तः सन्तः सन्तः~~  
~~यति ते यन्नु निनीषते इति ये पुत्राः सन्तः सन्तः सन्तः सन्तः~~  
~~यति ते यन्नु निनीषते इति ये पुत्राः सन्तः सन्तः सन्तः सन्तः~~  
 यकर्मिणो न नाशयति तत्राशकपुण्योपचयाभावात् पुण्यो  
 पचयं न कारयति तेषामयोग्यत्वात् नहीश्वरः पाषाणेषु यवां  
 कुरात्करोति ईश्वरत्वादयोग्यस्यापि योग्यतां संपादयितुं शक्नो  
 तीति चेत् शक्नोतीव सत्यं संकल्पत्वात् यदि संकल्पयेत् नत

यामि



श्री.  
गीटी.  
घो.

संकल्पयति आत्मानं विषुस्वभक्तद्रोहिषु उरात्मस्वप्रसन्नतात्  
अतएव प्रयते पषसेवसाधुकर्मकारयति तं यमुनिनी द्वेप  
रीत्यंतेषु न प्रसीदति सनिकारणो कार्यकारणभावे कार्याभाव  
इति किमत्र वैषम्यपरातनत्वे रिति न्यायाच्च अतनो गत्वा किं  
चिद्वैषम्यापादनेपि महामायेत्वाददोषः

+ घतेतपुत्रउपव  
साधुकर्मकारय  
ति तं यमुनिनी  
घन इति येषु प्र  
दकारणमस्या  
पालनादि तेषु  
सीदति येषु न

वैषम्यमपरातनत्वे रिति न्यायाच्च अतनो गत्वा किं  
चिद्वैषम्यापादनेपि महामायेत्वाददोषः ॥ १६ ॥

**सदानंदीटीका ११**

तेषां तत्कृपया जातनिस्तरः स्यादिति चेत् मैवं सन्मार्गशत्रून् स्तान्  
साधुनिषतः शठान् १ हिंसां सनिदिताचारान्तिं चाशुभकारिणः  
अहं सर्वेश्वरः कर्मफलदाता यथायथं २ संसारेषु संसरणमार्ग  
षु नरकेषु च पातयामिततस्तां श्रव्याच्च सर्पादियोनिषु ३ कुरास्व  
त्यासुरीष्वेव तत्तत्कर्मिणः सारतः परादृशेषु दुष्टेषु मत्कृपानास्ति  
कर्हिचित् ५ ॥ १६ ॥

**नीलकंठीटीका १२ ॥**

तेषां फलमाह तानिति सर्वभूतसमोऽप्यहं तानवेदोक्तशासनाति  
गानभूतद्रोहकर्तृन् अहं मेतरात्मानतनतदस्योयेन मम वैषम्यस्या  
त् पूर्वसंस्कारात्ततथेव पापकुर्वन्ति तदनु रूपं फलं च प्राप्तुं वंतीत्य  
र्थः ॥ १६ ॥

**आनंदीटीका १३**

अहंकृतस्य कर्मणः फलदः १६ ॥

**रामकंठीटीका १४**

तान् पुरुषा यशदान् कुरात्तद्वारुणाचारान् स्त्रीश्वरोनास्यात्मे  
सादिनामां द्विषतो मां प्रत्यक्षं प्रीतिं चित्रवाक्चेष्टाभिः प्रथयतः  
अजस्रं नित्यमेव संसारेषु कर्मभूमिषु भूमासृष्टकर्मधिकार  
हेतुत्वादशुभासुपायात्मिकासु योनिषु गर्भवासेषु क्षिपामित्य  
जामि तेनास्तिकत्वदृष्टसंकल्पाः संतप्येवं विधाः पुनः पुनर्जा  
येते इत्यर्थः ते च ॥ १६ ॥



+ ननु ते वा कदाचिन्निस्तारोपि स्यादिति नेत्याह ॥

लासिकी वसुन्तीसीका १५

५३+ तान् शुभकारिणो न राधमां कुरान् हिंसापरो जगतो हि षतः संसारेषु  
जन्ममरणप्रवाहेषु मध्यान्तरांकी व्यामनुभाव आसरीष्वेव क  
रास्तेव व्याजसर्पादियो निष्ठनवरतं क्षिपामि ~~...~~ ॥ १६ ॥

पंचोत्तरीका

५३  
अहमेतात्संमार्गप्रतिपक्षभूतान् साधुदेषिणः सां हि षंतम्  
कुरान् न राधमान् शुभकर्मकारिणः संसारेषु संसारमार्गेषु  
आसरीषु कूरकर्मप्रायासमिह व्याजारिषु यो निष्ठ अजसं स  
ततं प्रतिपामि १६ ॥

राजीवसमिद्धोधिनी

तान् कुरुमिति तान् हंसं सारेषु लोकेषु मध्ये न राधमान् शुभक  
वान् कुरान् शुभकर्मविशुद्धादि षतो भूतान् तपवा सुभा लोकेषु  
निष्ठान् पवप्राद्वोत्रावधारणो आसरेषु प्रसुरसंबंधिनीषु यो नि  
षु कीटादिषु अजसमा कल्पं यावद्विपामि पापयो न यस्ते पाप  
यो निष्ठे वोत्पद्यंते इति भावः १५

मधुभाष्य

१६ ॥







भाषा अनुवाद १६

और उनका आसुरी स्वभाव कभी जाता नहीं यह दो श्लोक से कह  
ते हैं कि सो हमसे द्वेष करने वाले क्रूर स्वरूप नराथमों को मैं ज  
न्म मृत्यु की मार्ग स्वरूप संसार में आसुरी कहूँ अति क्रूर व्याघ्र  
सूर्य आदि उष्ट्र योनि में हमेशा फेंका करता हूँ अर्थात् उनको  
वही निषिद्ध योनि मिला करती हूँ १६ ॥

दोहा

तिनदि उष्ट्रकटोर को में दिजगत दिमादि पावों प्रसुभनर  
प्रथमकों प्रसरयोनिमें तादि १७ ॥



76

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
सकल लोकांस्तु भगवन्तं भक्त्युपासमानं  
सकल भक्त्युपासमानं भगवन्तं भक्त्युपासमानं  
सकल भक्त्युपासमानं भगवन्तं भक्त्युपासमानं  
॥ ७ ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
॥ ७ ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥



आसुरीयोनिमायत्रामूढाजन्मनिजन्मनि  
मामप्राप्यैवकौन्तेयततोयात्यथमोगतिं २

शोकरभाषटीका १

आसुरीमिति आसुरीं योनिमायत्राः प्रतिपन्नमूढाजन्मनि ज  
न्मनि अविवेकिनः प्रतिजन्मतमोवरुलासेव योनिषु जायमा  
नाप्रयोगच्छेति ते मूढामामीश्वरं अप्राप्य अनासाद्यैव देकौन्ते  
य ततस्तस्मादपि योनिं अथमां निरुद्धतमोगतिं मामप्राप्येति  
न मत्प्राप्तौ काचिदप्यशङ्काततोमल्लिष्टसाधुमार्गप्राप्तिमप्रा  
प्येत्यर्थः ॥ २ ॥

आनन्दगिरिटीका २

ननु तेषामपि क्रमेण बहूनां जन्मनामन्ते श्रेयोभविष्यति नेत्याह  
आसुरीमिति । तेषामीश्वरप्राप्तिशङ्कभावे कथन्तन्निषेधः स्या  
दित्याशङ्क्याह मामित्यादिना । यस्मादासुरी सम्पदनर्थपरम्पर  
यासर्वपुरुषार्थपरिपन्थिनी तस्माद्यावत् पुरुषः सत्तत्रोन  
काचित् पारवर्णकं योनिमायत्रस्तावदेव तेनासौ परिहरणी  
येति समुदायार्थः २ ॥

स्वामिकृतटीका ३

तेचासुरीमिति मामप्राप्यैवेत्येवकारेण मत्प्राप्तिशङ्काकृतस्तेषां  
मत्प्राप्तिपायं सन्मार्गमप्यप्राप्य ततोपि अथमां किमिकीटादियो  
निगतिचयांतीत्युक्तं शिष्टस्यार्थः २ ॥

विष्णुचभाषटीका ४

आयत्राः प्राप्ताः मां सर्वतमीश्वरं अथमां निरुद्धोनरकमित्यर्थः २

रामानुजभाषटीका ५

आसुरीमिति मदानुकूलप्रयत्नीकजन्मायत्राः पुनरपि जन्मनमू  
ढाः द्विपरीताभिमतज्ञानेन मामप्राप्यैवास्ति भगवान्वासदेव सर्व  
स्वरश्चिन्तानमप्राप्यततस्ततो जन्मनोः धमामेव गतिं याति स्म



श्री.  
गी.टी.  
पौ.

रत्नमालावत्यात्मनः सारसङ्गलं हेतुमाह २० ॥

अभिनवगुप्तटीका ६

स्वार्थ २०

परमार्थप्रपाटीटीका ७

अथासुरयोनि संस्कारवशात्त्रीचनीचतरयोनि सत्यं त इत्याह आ  
सुरीमिति आसुरीयोनिं प्रापन्नाः प्राप्ताः जन्मनि जन्मनि मूलाः ता  
नलवश्याः भवेति अतो मामप्राप्य अथ मां गतिं योति शुतिरपी  
शावा सोपनिषत्स असुर्यानामनेलोकाग्रं येन तमसा हताः ता  
स्ते प्रेत्याभिगच्छन्ति ये केचात्महनो जना इति ॥ भाष्ये यलोका  
असुर्यानाम असुराणां स्वभूता असुर्याः ते अग्रं येन तमसानि विउ  
तराज्ञानेन हता आच्छिन्नाः सन्ति अथ ते केपि आत्महनः आत्मचात  
काः पश्चादि हिंसारताः ते प्रेत्य देहं त्यक्त्वा तान् देहीकान् लोकान् अभि  
गच्छन्ति यतः पुनर्निस्तारो नास्तीत्यर्थः ॥ २० ॥

वनमालीटीका ८ ॥

ननु तेषामपि वरुणां जन्मनामं ते प्रेत्यो भविष्यति नेत्याह ते मूला  
स्तमः स्वभावाः जन्मनि जन्मनि प्रति आसुरीयोनि मुञ्जन्तस्वरूपता ता  
योपतामापन्नाः सतो मामप्राप्य यमप्राप्य वनतो सरयोनि जन्मा  
तरमथ मां गतिं नित्यं नरकरूपं योति यतो यतामि स्वादि नरकात्  
मरुत्पितिर्न भवति तादृशं नरकं प्राप्नुवंतीत्यर्थः अत्रेदं तत्प्रवृ  
त्तिचैत्यादिनोक्तेषु वरुणा सरलक्षणेषु वेदविरुद्धवस्तुत्वेन विरुद्धा  
नुशास्त्रं च मुख्यमा सरलक्षणं अर्था निलक्षणानि च न सर्वाणि स  
र्वत्र संभवन्ति यथा योग्यमक्षपादकणादनिरीक्षरसांख्ययोगवै  
द्वैतै न चार्वाकपाश्चपतशाक्तसौरगोरायण्यष्टाद्वैतमतानु  
सारिणो पुरुषाणां केषां चित् सर्वीणां केषां चित् कति पर्या निलक्षण  
निसंति न तत्तथादादिमदर्थिमनस्य कथमासुरत्वं यावन्ने शा भगव  
ता व्यासेन समपपादे हृष्यते तावदंशा स्यात्सरत्वात् वेदविरुद्धांशस्य  
मदर्थ्यकस्याप्यासरत्वाच्चेति ॥ २० ॥



रुसमेवेजयती ६

ननु ते कस्मिंश्चिदपि जन्मनि त्वोप्राप्तिं न वेत्याशां नैव प्राप्स्यंतीत्याह  
 आसुरीमिति जन्मनि जन्मनीति वीक्ष्यतेषां नित्यवदता सूचिता आस  
 रीं योनिं मदानकल्पप्रवर्तनीकजन्मा यन्नाश्रामूलाः मत्प्रतिपादक  
 शास्त्रानादरतया वियरीतज्ञानास्ते आसुराजनाः हे कौंतेय मां मुक्तिं द  
 सर्वेष्वपरमप्राप्य मप्राप्यात्तपलभ्य एव कारणातेषु मद्देषकसमत्क ६५  
 पाभावेनायं भगवान्वास्तु देवः परमेश्वरः पुरुषोत्तमः सर्वोत्तम एव म  
 ज्ञानं तज्जायते तस्मै मोक्षेनाश्रुवंतीति सूचितं यद्येवं तर्हि किं फलं प्रा  
 श्रुवंतीत्येता यामाह ततो यात्यथ मां गतिमिति ततो जन्मनः सका  
 शादथ मां श्रुकरादि रूपनिष्ठां गतिं यो नियोति प्राश्रुवंति तथा श्रु  
 तिरप्याह अथ कष्टपचरणं अभ्यासो ह्यनेकपूयायो निमापये  
 न स्वयोनिं नासूकरयोनिं वा चांशुल्योनिं वा इत्यादिका अयं भावः प्रा  
 स्तिकनास्तिकेभेदेनासुरादिविधास्तत्र ये आस्तिकास्ते कस्माच्चिच्छा  
 यादिनिमिज्जादिति ते ह तु जन्मनुजयन्तरादसादिष्टत्पन्नाः सूत्रः स्व  
 स्मादश्वरं दृष्ट्वा तानि न का सदाति दृष्ट्वा तं वै रं ह्यत्वा तद्दृष्ट्वा सा  
 यनेन न मीश्वरं प्राश्रुवंति ये तु नास्तिकास्ते परमेश्वरं देवं च श्रुत्वा मम  
 मानाः संतो मत्स्वरूपविग्रहादिकस्यानादरं कृत्वा पुनः पुनः संसार  
 मेव प्राश्रुवंति न तमोक्षमिति कौंतेय त्वेनेन येषां कुंत्साः सदृशे मान  
 रस्तपवास्तिकास्ततो मोक्षेनाश्रुवंति नान्ये इति सूचितं २० ॥

+ ननु तेष्वापि क्रमेण बहूनां जन्मना मधुसूदनीटीका १० ॥ मते अयो भविष्यति नेत्याह ॥

+ ये कदाचिदासुरीयोनिमापन्नास्ते जन्मनि जन्मनि प्रतिजन्ममूलास्त  
 मावर्ज्यन्ते नाविवेकिनः ततस्तस्मादपि यात्यथ मां गतिं निष्कृष्ट  
 तमां गतिं मां प्राप्येति न मत्प्राप्तौ कदाचिदाशंका यस्तियतो मर  
 यद्विष्टं वेदमार्गमप्राप्येत्यर्थः एवकारस्तिर्यकस्यावरादिषु वेदमा  
 र्गप्राप्तिस्वरूपा योग्यता दर्शयति तेनात्यंततमावर्ज्यन्ते न वेदमा  
 र्गप्राप्तिस्वरूपा योग्याभूता पूर्वपूर्वनिष्कृष्टयोनिताति कृष्टतमाम  
 यं योनिमुत्तरोत्तरं गच्छंतीत्यर्थः हे कौंतेय इति निजसंबंधकथने  
 नत्वमितो निस्तीर्ण इति सूचयति यस्मादेकदासुरीयोनिमापन्ना

कदाचिदा



श्री.  
गी.टी.  
बो.

७४

नामुनरोनरंनिकृष्टतरनिकृष्टतमयोनिताभोनततत्प्रतीकारसामर्थ्य  
मत्ततमोवकृलतात् तस्माद्यावन्मनुष्यदेहताभोस्तितावन्महता  
पिप्रयत्नेनासूर्याः संपदः परमनिकृष्टतमायाः परिहारायत्वरयेव  
यथाशक्तिदैवीसंपदनृष्टेयाश्रेयोर्थिभिरन्यथातिर्यगादिदेहयाभो  
साधनानुष्ठानायोग्यतात्रकदापिनिस्तारोस्तीति महत्संकटमापये  
तेतिसमुदायार्थः तदुक्तं इहैवनरकव्याधेष्चिकित्सानकरोतियः गत्वा  
त्रिरौषधंस्थानेसरुजः किंकरिष्यतीति

~~नान्यथापि नान्यथापि नान्यथापि नान्यथापि नान्यथापि~~ २

### सदानंदीटीका ११

वरुनांजन्मनामंतेत्यासराणंकमादपि नास्तिश्रेयोनिर्निघत्तादि  
त्याहभगवान्स्वयं । येतत्तात्तासंरीयोनिमायमाः प्रतिजन्मते मू  
लास्तमसश्रयिकादविवेकिनपवच तस्मादप्यथमांयोनिमामया  
प्यवयानिते अतोमदुपदिष्टेवेदमागेमनामपि ३ अथाप्यनेवम  
ज्जावधिकारंप्रयान्तापि तस्माद्यावान्देहेनसंबंधस्तावदेवहि ४  
परिरुत्यासंरीदृष्टंसंपदनरकावहं महतापिपुयत्तेनदैवीसंपदमा  
श्रिताः ५ भगवंतंभजेत्याज्ञोयावन्सुर्नवापेतत् तदृतेनकदाप्य  
स्तिनिस्तारः संसृतेरिति ६ स्वचितंहरिणासात्तानुक्तंचस्मत्तावपि  
इहैवनरकव्याधेष्चिकित्सानकरोतियः गत्वात्रिरौषधंस्थानेसरुजः  
किंकरिष्यति २ ॥

### नीलकंठीटीका १२

आसुरयोनिप्राप्तेरपिफलमाह आसुरीमिति अथमांनारकींतिर्य  
कस्यावरादिरूपावा ॥ २ ॥

### आनंदीटीका १३

ततः पूर्वस्यायोनेरथमांनीचांयोनिंयान्तीत्यर्थः २ ॥

### रामकंठीटीका १४

एवंविधाजनायतेआसुरीययोमांयोनिंजन्मभूमिंभूयोभूयः प्रा  
प्ताः प्रतिजन्मपूर्वसंस्कारदाफो नमूलाज्ञानरहिताः संतोमापरमा  
त्मानमनधिगम्येव ततोयोनेरथमानिकृष्टांगनिंयान्तिप्रामुवंति

~~नान्यथापि नान्यथापि नान्यथापि नान्यथापि नान्यथापि~~ २ ।



+ ननु तां पापयोनिमतिक्रम्यतेषां किंचिच्छ्रेयो भवेदिति नेत्याह ॥

लासिकी चतुर्दशीटीका १५ ॥

+ ते च मूढा अविवेकिने यथोक्ता मासुरी परपीडा वसं योनिं प्रति  
जन्म प्राप्ताः सन्तः मामप्राप्यैव तेव कारणेन मत्प्राप्तिशंकानां  
स्त्ववेति व्यज्यते ततो योनेरनन्तरमधामानि कृष्टां क्रमिकीरा  
दियोनिं यांति ॥ २० ॥

पंचोलेटीका

हे कौंतेय मूढाः अविवेकिनः आसुरी तमोवद्गलो योनिमा  
पन्ना प्राप्ता जन्मनि जन्मनि मामप्राप्य मरुपरिष्टाधुमार्ग  
मपि अप्राप्य ततस्तस्यापियोनेर्निकृष्टतमो योनिं प्राप्नुवेति २०

भगवद्गीतासमिद्धोपनिषद् ॥

आसुरीमिति आसुरी योनिं प्रपन्ना जन्म जन्मनि मूढा मां म  
इति मप्राप्यैव ततपवकारणादधमं गतिं यांतीति २० ॥

मधुभाष्य

२० ॥







भाषा अनुवाद २१

और एव कहने से इस श्लोक में यह कहा गया कि हे कौंतेय अ  
र्जुन वरुन जन्म आसुरी योनि में प्राप्त जो मूढ़ जन उनको मेरी  
प्राप्तिकी शंका कहाँ है वल्कि मेरी प्राप्तिकी उपाय जो सतमार्ग  
उसको भी न पायके असुरादि योनि से भी अधम जो कृमि कीटा  
दि गति तिस उर्गति को वे जानते हैं । २० ॥

दोहा

असुर योनि को पात दे जन्म जन्म सो मूढ़ सो पाप विनर्ज  
तिस तनीच गति लहे मूढ़ २० ॥



५५ इति चोक्तम्

८०

इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम्  
इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम्  
इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम्  
इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम्  
इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम्

इति

इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम्  
इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम् ५५ इति चोक्तम्



त्रिविधं नरकस्येदं द्वारं नाशनमात्मनः का  
मः क्रोधस्तथालोभस्तस्मादेतन्नयं त्यजेत् ॥

शंकरभाष्यटीका १

सर्वस्याः आसुर्याः संपदः संक्षेपो यमच्यते यस्मिंस्त्रिविधं स  
र्वआसुरीसम्पदे दोषो न जायते न भवति यत्परिहारेण परिरुतश्च  
भवति यन्मूलं सर्वस्यानर्थस्य तदेतदुच्यते त्रिविधमिति । त्रिविधं  
नरकद्वारं त्रिः प्रकारं नरकस्य प्राप्तिद्वारं नाशनमात्मानः यद्द्वारं प्र  
विशन्नेव नश्यति आत्मा कस्मैचित् पुरुषार्थाय योग्यो न भवती  
त्येतदुच्यते द्वारं नाशनमात्मन इति किं तत् कामः क्रोधस्तथालो  
भस्तस्मादेतन्नयं त्यजेत् यतपतत् द्वारं नाशनमात्मनस्तस्मात् का  
मादित्रयमेतत् त्यजेत् त्यागस्ततिरियं २॥

आनंदगिरिटीका २

कथमासुरी सम्पदनन्तमेदवती शरुषाद्युषेनापि परिहर्तुं शक्यते  
त्याशंकाह सर्वस्येति । संक्षेपोक्तिफलमाह यस्मिन्निति । कामादौ  
त्रिविधे सर्वस्यासुरसम्पदेदस्यान्तर्भावेऽपि कथमसौ परिक्रियते  
तत्राह यत्परिहारेणेति । कामादौ त्रिविधं सर्वस्यासुरसम्पदेदस्या  
न्तर्भावेऽपि कथमसौ परिक्रियते तत्राह यत्परिहारेणेति । कामादि  
परिहारेणासुरीसम्पदेदपरिहारेऽपि कथं सर्वानर्थपरिवर्जनमित्याशं  
काह यन्मूलमिति । कथमात्मनो नित्यस्य नाशाशंकेति । तत्राह क  
स्मैचिदिति त्रिविधमपि सामान्यतो दर्शितमाकांक्षाद्वारा विशेषतो व  
र्णयति किं नदिति । तस्मादिति व्याचष्टे यत इति । कामादित्यागे सति  
अनर्थचरणप्रयः प्रतिबंधनिवृत्ती स्यात्तमिति भावः । २॥

स्वामिकृतटीका ३

उक्तानामासुरदोषाणामपि मध्ये संकल्पदोषमूलभूतं दोषत्रयं सर्व  
थावर्जनीयमित्याह त्रिविधमिति कामः क्रोधो लोभ इतीदं त्रिविधं न  
रकस्य द्वारमतपवात्मनो नाशने नीचयोनिप्रापकं तस्मादेतन्नयं सर्वात्म  
ना त्यजेत् २॥



श्री.  
गी.टी.  
घो.

अस्यासुरसभावस्यानाश  
समृद्धहेतुमाह

४

पिशाचभाषाटीका ४

त्रिविधं त्रिप्रकारं द्वारं यथाः आत्मनो नाशकारणं यतत्रयं न हि २१

रामानुजभाषाटीका ५

त्रिविधमिति अस्मिन् स्वभावद्वयस्य नरकस्य तत्रिविधं द्वारं तस्मात् नो  
नाशनं कामः क्रोधो लोभः इति त्रयाणां स्वयं पूर्वमेव व्याख्यातं द्वा  
रमार्गं हेतुरित्यर्थः तस्मादेतत्रयं यत्तज्जन्तस्मादतिद्वारं नरकहे  
तत्वात् कामक्रोधलोभानो यतत्रितयं हरतः परित्यज २१ ॥

अभिनवगुप्तटीका ६

समर्थ २१ ॥

परमार्थप्रवादीटीका ७

नी

अथोक्तानामसुरदोषाणां मध्ये सकलदोषमूलभूतं दोषत्रयं स  
र्वथा वर्जयमित्याह त्रिविधमिति इदं प्रोच्यमानं नरकस्य निरय  
प्रवेष्टारं त्रिविधमस्ति तत्किं कामः क्रोधस्तथा लोभः तत्र कामे न  
या विषयीक्रियते सा कामो भिलाषः तस्य प्रयत्नादप्राप्तौ क्रोधः प्रा  
प्तौ अप्राप्तादप्यधिकपक्षेन संरक्षणं लोभयतत्रयं किंभूतमात्म  
नो नाशनं अथ संयोनित्वा यत्कृतस्मात्सर्वप्रयत्ने नैव त्रयं त्यजेत् २१ ॥

वनमालीटीका ८

आसुरलक्षणं तेनोक्तानां दोषाणां मध्ये कामादित्रयमवश्यं ताजं  
पुमर्थस्यातिविरोधित्वादिन्याह त्रिविधमिति इदं त्रिविधं त्रिप्र  
कारं नरकस्य द्वारं तस्याप्रे साधनं सर्वस्याशासनीः संयदो मूलं  
आत्मनो नाशनं सर्वपुरुषार्थयोग्यं तासं पादनेनात्मता योग  
तिशायकम् किंतु दित्यत आह कामः क्रोधस्तथा लोभ इति प्रा  
ग्व्याख्यातं यस्मादेतत्रयमेव सर्वानर्थमूलं तस्मादेतत्रयं त्यजे  
त् न यतत्रयत्यागे नैव सर्वाणां सुरसंयत्पक्षा भवति यतत्रयस्य  
त्याग उत्पन्नस्य विवेकेन कार्यप्रतिबंधस्ततः परं चान्यत्पत्तिरि  
ति २१ ॥

कसमवैजयंतीटीका ९ ॥



नन्वासराजनानरकं यांतीति यद्भवतोक्तं तद्गमनस्य को वा मार्गो  
 यच्च ये देवसम्पदलो मुमुक्षवस्ते किं किं त्यजंतीत्यपेक्षायामा  
 ह त्रिविधमिति नरकस्य निरयस्यासुरस्य भावरूपस्य वा इदं  
 मेतन्निविधं त्रयद्वारं हेतुर्भवति कीदृशं आत्मनाशनं तस्या  
 त्मसंसारप्राप्तिकरत्वेन नाशकरं त्रिविधं त्वं दर्शयति कामः  
 क्रोधस्तथा लोभ इत्येतेषां स्वरूपं पूर्वमेव व्याख्यातं यत्तदत्रो  
 परम्यते यस्मादेतत्त्रयं निरयप्राप्तिहेतुस्तस्माद्देवी सम्पदान्  
 पुरुषः पतत्रयं त्यजेत् तद्दूरतः परिहरेत् २१ ॥

मधुसूदनीटीका १० ॥

+ इदं त्रिविधं त्रिप्रकारं नरकस्य प्राप्तिद्वारं साधनं सर्वस्यासुर्यः सं  
 पदो मूलभूतमात्मनो नाशनं सर्वपुरुषार्थयोग्यता संपाद  
 नेनात्मता धर्मयोनिप्रापकं किं तदित्यत आह कामः क्रोधस्त  
 थालोभ इति प्राग्व्याख्याते यस्मादेतत्त्रयमेव सर्वानर्थमूल  
 भूतं तस्मादेतत्त्रयं त्यजेत् ~~यत्तत्र चेतनेन~~ यत्तत्र यत्प्रागेनैव  
 सर्वाप्यसुरी संपत्पक्ता भवति यत्तत्र यत्प्रागश्चात्तत्र स्पष्टिवे  
 केन कार्यप्रतिबंधः ततः परं चानुत्पन्निरिति द्रष्टव्यं २१ ॥

सदानंदीटीका ११

ननु वर्षशतेनापि परिहर्तुं न चासुरी शक्यते नेन भेदाफासा  
 शंकाह समासतः १ साधनं नरकप्राप्तिः प्रकारमिदं स्प  
 णासुर्यः संपदो मूलपुरुषार्थकक्षानकं २ यस्मादेत  
 त्रयं सर्वानर्थमूलमुदीरितं तस्मादेतत्त्रयत्प्रागात्पक्तास  
 वीसुरी भवेत् ३ उत्पन्नस्य त्रयस्यास्पष्टिवेकेन विरागः कार्य  
 स्पप्रतिबंधो हित्वा गोनुत्पन्निरेव च २१ ॥

नीलकंठीटीका १२

संक्षेपमासुर्यः संपत्प्राह त्रिविधमिति ॥ २१ ॥



श्री.  
मी.टी.  
बो.

आनंदीटीका १२ ॥

अत्रहेतुसिद्धांतयति आत्मनः स्वस्य नाशनं नीचातिनीचजन्म  
दमित्यर्थः २१ ॥

रामकंठीटीका १४

कस्यानेपवेविधास्तानप्राश्रयंतीत्या

ह्यआत्मनः परस्य तत्त्वस्य नाशनमदर्शनकारणं येन हेतुभूतेना  
त्मानपत्तिनदृश्यते तत्रिप्रकारं नरकस्य कर्मभूमिफलभेदे  
नत्रिप्रकारस्य निरयस्येदं द्वारं प्रवेशकर्मकृत कामः सखा  
नुशायी रागलक्षणः क्रेशस्य क्रोधादेष लक्षणो लोभउत्त  
रोत्तरविषयेषु गर्थो यतपते सर्वे शासराजना पतेः कामादि  
भियुक्ताः संतो मामप्रपश्यन्तपवर्गं गच्छन्ति तस्मादेतो  
स्त्वमेतत्रयं परिहर देवसर्गसंभवत्वादेतद्युक्तमात्मानं मां  
स्याः यस्मात् २१

+ उक्तदोषाणां मध्यात् सर्वथा वर्जनी  
यदोषत्रयमित्याह ॥

लासिकी दत्तपतीटीका १५

+ कामो विषयाभिलाषः क्रोधादेषः लोभउत्तरोत्तरं गर्वः पतत्रि  
विधं नरकस्य द्वारं प्रवेशकृत आत्मनश्च परतत्त्वस्य नाशनम  
दर्शनकारकम् तस्मादात्मनः श्रेयोधीयतत्र मनर्थमलं सवी  
त्सनासजेत २१ ।

पंचोले टीका

उक्तानासासु दोषाणां मध्ये सकलदोषमूलभूते दोषत्रये  
सर्वथा वर्जनीयमित्याह त्रिविधमिति १२ आत्मनः नाशने  
त्रिविधं नरकस्य द्वारं नरकप्राप्तिमार्गं कामक्रोधलोभास्ये  
त्रिविधं नरकद्वारं जेत २१

रागवीरसमिद्धोधिनी ॥

त्रिविधमिति त्रिविधं त्रिप्रकारं नरकस्य प्राप्ताविति शेषः द्वार



मिदमात्मनो नापानं स्वधर्मं प्रव्यावकत्वाद्यद्वारं प्रविशन्नेव स्व  
धर्मात्प्रव्युतो भूत्वा न कस्मैचित्पुरुषार्थाय योग्यो भवतीति  
तस्मात्कामः क्रोधस्तया लोभपतत्रयं त्यजेदेतेषां सक्तिम  
कृद्या इत्यर्थः २९॥

मधुभाष्य

२९॥



83



भाषा अनुवाद २१

पूर्व कहे ऊये सब आसुरी दोषों के मध्यमे सकल दोष के कारण स्वतंत्र जो तीन दोष तिनको सदाही त्याग करना योग्य हैं कि काम क्रोध और लोभ ये तीन दोष नरक के द्वार स्वतंत्र हैं तो कौन नीच योनि प्राप्ति कारक होय इसीसे मुमुक्षु कहे मुक्ति की इच्छा रखने वाले इन तीनों दोषों को सब तरफसे त्याग करें ये अनर्थ के मूल हैं और देखो डरु दाई हैं ॥ २१ ॥

दोहा

त्रिविध नरक के द्वार यह आत्मनाशक जोय काम क्रोध उ  
न लोभ रहे तातें तिहुं तजे सोय २१॥



84

१५ अक्षर-विचार

किं च पदं अक्षरं विचार्य तं विचार्य विचार्य तत्र विचार्य तत्र विचार्य  
विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य  
विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य  
विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य  
विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य  
विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य

॥॥

॥॥ अक्षर-विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य  
॥॥ विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य विचार्य



एतैर्विमुक्तः कौन्तेय तमो हारैस्त्रिभिर्नरः आ  
चारत्यात्मनः श्रेयस्ततो याति परं गतिं २१

शांकरभाष्यटीका १

एतैरिति । एतैर्विमुक्तः कौन्तेय तमो हारैस्तमो नरकस्य उः  
खमोहात्मकस्य हाराणि कामादयस्तैरेतैस्त्रिभिर्विमुक्तो नर  
आचरत्यनुतिष्ठति किमात्मनः श्रेयो यत्प्रतिबद्धः पूर्वनाचर  
ति तदपगमादाचरति ततस्तदाचरणतया याति परं गतिं मो  
क्षमपि इति । २२ ॥

आनेदगिरिटीका २

न केवलं श्रेयः समाचरन्नासुरं च सम्पदं वर्जयन्मोक्षमेव सम्प  
त्तीहारा लभते किंतु लौकिकमपि सुखमित्यपेक्ष्यः । २२ ॥

स्वामिकृतटीका ३

आगेच विशिष्टफलमाह एतैरिति तमो नरकस्य हारभूतैस्त्रि  
भिः कामादिभिर्मुक्तो नर आत्मनः श्रेयः साधनं तयो योगादि  
कमाचरति ततश्च मोक्षं प्राप्नोति २२ ॥

पिशाचभाष्यटीका ४

एतच्च यत्प्रागे किं फलमित्याह एतैस्तमो हारैर्नरकहारैः वि  
मुक्तः आचरति तिष्ठति अनुगच्छति सिद्धिं पुरुषार्थमाप्त्ययाग्य  
ता २२ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

एतैरिति एतैः कामकोथलोभैस्तमो हारैर्मद्विपरीतज्ञानहेतु  
भिर्विमुक्तो नर आत्मनः श्रेय आचरति लक्ष्मणद्विषयज्ञानो म  
दावुक्कल्ये प्रयतते ततो मामेव परं गतिं याति ज्ञानानादरो नर  
कात्मनः प्रयतते इति २२ ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

प्रवृत्तिः कृत इदमुत्पन्नमिति निवृत्तिः कुप्रलीयते इति किंचिद  
दृष्टादन्यत्कार्यं विद्यते यत्रैव किंचित्कं चिन्ता ते वा प्रलयात्ता वि



श्री.  
गी. टी.  
घो.

रतंसंस्तुतिप्रलयाद्युपरमात् पतावदितिकामोपभोगएवपरंकु  
त्वंतत्राशाश्चपरंक्रोधः अतपर्वहकामक्रोधपरायणा इति अनेक  
चिन्तारतिनिश्चयाभावात् अमुचैतिरेयवीच्यादौ जन्ममरणसंज्ञा  
नेच यज्ञैर्यज्ञंतेनामनिष्फलमित्यर्थः क्रोधेन हि सर्वं नश्यतीत्यर्थः  
यद्दानामयज्ञैः संज्ञासात्रेण ये यज्ञाश्च यवानामार्थं प्रसिद्धार्थं  
ये यज्ञायेन यज्ञयाग्यमिति व्यपदेशो जायते ते दंभपूर्वका एव न  
तत्फलं निष्क्रोधादिश्रुतित्वादेव लोकादिष्वेतो मा मेव हि षंति श्रुतं  
वासदेवो हि सर्वावासः आत्मनि च देष्वेत आत्मनो यं हितं निरयया ३५  
तदेतमुपाचरंति तां चार मासरीषे वयोनिषु क्षिपामि यतः का  
मादिकं वियं नरकसौवह्यं तस्मादेतमनेन ३२ ॥

### परमार्थप्रणीतीटीका ७

सागेच विशिष्टं फलमाह यत्तेरिति तमसो नरकस्य द्वारभूतैरेतै  
स्त्रिभिः कामादिभिर्मुक्तो नर आत्मनः श्रेयः साधनं तपोयोगादि  
आचरति ततः परं शान्तिं याति ॥

३२ ॥

### वनमालीटीका ८

एतन्नयं जन्तः किं स्यात्तत्राह यत्तेरिति यतैः कामक्रोधेस्त्रिभिस्तमो  
द्वारैर्नरकसाधनैर्विमुक्तो विरहितः पुरुषः आचरन् आत्मनः श्रेयोय  
दितं वेदवोधितं सर्वहिकामादिनां प्रतिबंधाद्धेयो नाचरति येन पु  
रुषार्थः सिद्धेत् अश्रेयश्चाचरति येन निरययातः स्यात् शुधुना तस्य  
निबंधरहितः सन्न श्रेयो नाचरति श्रेयश्चाचरति ततः परं हि कंसुख  
मनुभूय सम्पगत्तान भक्तिद्वारा यांति परं गतिं मुक्तिं ३३ ॥

### जसमवैजयंतीटीकी ९

नन्वेतत्कामादित्रयं यत्पुनरिति तस्य किं फलं भवतीत्यपेक्षायामा  
ह यत्तेरिति हे कौन्तेय तमो द्वारैर्निरययाति हे तभूतैरेतैरुक्तस्व  
रूपकैस्त्रिभिः कामक्रोधलोभनृपैर्यो विमुक्तो रहितः स एव न  
रो मनुष्या भवति स एवात्मनः स्वस्य श्रेयोवर्णाश्रमाचारपूर्वकं



मदाराधनलक्षणं तानभक्तादिमुक्तिसाधनमाचरतियत्नं करोति  
 ततः साधनाचरणाय परं ब्रह्मलोकादिभ्यो मुक्त्यंगतिं मुक्तिं याति  
 प्राप्तोति नररत्नकवचनेन कामादित्यागकर्तृकपवकश्चिन्नत  
 वहवश्चिन्मूचितम् कौन्तेये त्वमेव यथा हं नारायणस्तथा त्वम  
 पि नरावतारोऽस्य तोमस्तदा येन साधनमाचर्य मुक्तिं प्राप्स्यसीति स्म  
 चितम् २२ ॥

+ एतन्नयं तजतः किं सादिति  
 न ब्राह्म ॥

मधुसूदनीटीका ११

+ एतैः कामकोथलोभेस्त्रिभिस्तमोहारेर्नरकसाधनैर्विमुक्तो वि  
 रहितः पुरुष आचत्मात्मनः श्रेयोयद्विजं वेदवोधितं देवैर्  
 तेयः पूर्वहिकामादिप्रतिबंधः सन् श्रेयोनाचरतियेन पुरुषा  
 र्थः सिध्येत् अश्रेयश्चाचरतियेन निरययातः स्यात् अथुना  
 तत्प्रतिबंधरहितः सन् श्रेयोनाचरति श्रेयश्चाचरति ततपेहि  
 कंसखमनुभूय सम्यग्धीदारायति परंगतिं मोक्षं

२२ ॥

सदानंदीटीका ११

किं सादेतत्रयत्यागासं सपत्न्येण सुदं एतैः कामादिभिर्दोषैस्त्रि  
 भिर्नरकसाधनैः पुमात्तिरहतः श्रेयोयद्विजं वेदवोधितं आचार  
 त्यात्मनः सम्यग्धीदारेति परंगति २ कामादिप्रतिवद्धाः प्राक्  
 श्रेयोनाचरतिस्त्वयं अश्रेयस्ताचरसेव येन स्यान्निरये स्थितिः ३  
 कामादिभूयः पुरुषो नाश्रेयश्चरतियं श्रेयः सम्यक्चरसेव  
 ततो याति परंगतिं २२ ॥

नीलकंठीटीका १२

कामादित्रयत्यागे किं सादेतत्राह एतैरिति तमोहारेः तमसो न  
 रकसुतः तमोहात्मकस्य द्वारभूतैर्विमुक्तः सन् आत्मनः श्रेयः क  
 ल्पाणं भगवदाराधनादिकं आचरति ततः परंगतिं मोक्षं याति  
 तस्मात्कामादित्रयं त्यजेदिति ॥ २२ ॥



श्री.  
गी. टी.  
बो.

### आनंदीटीका ११

~~यत्नेन सिद्धं तदिति । आत्मनः स्वस्य शानं नीयति ।~~  
तमसो मिथ्याज्ञानस्य द्वारैः प्रसरणमार्गैस्ते सिद्धिभिः कामाद्यैर्मुक्तः  
आत्मनः श्रेयः शास्त्रविहितज्ञानकर्मसमच्चयानुष्ठानरूपमा  
चरति ततः क्रमेण परंगतिं मुक्तिं याति ॥ ११ ॥

### रामकंठीटीका १४

एतैः कामादिभिर्गुणात्मकैर्दोषैर्निर्गुणस्वभावेन निसर्गशुद्धे  
नात्मना तं ता संवद्वैरद्वैतज्ञानोपलक्षणमिति मिश्रविभीवमार्गै  
स्त्रिभिर्विमुक्तोद्देयतया प्रतिपत्तैः सद्भिः पृथग्भूतैर्नरो मुमुक्षु  
दैवसर्गभाक् पुरुषोद्दितं यथोक्तं ज्ञानकर्मनुष्ठानरूपमाचरति  
ततः परंप्रकृतं परमात्मसमापन्निरूप्यंगतिं सिद्धिमाप्नोत्येवं वि  
यस्य च श्रेयसश्चरणं शास्त्रोक्तविधानरूपमनस्तत्परेण भवित  
व्यमित्याह ॥ ११ ॥

+ तच्चागेच विशिष्टं फलमिच्छाह ॥

लामिकी

### रामकंठीटीका १५

+ एतैस्त्रिभिर्विमुक्तोद्देयतया प्रतिपत्तैः सद्भिः पृथग्भूतैर्नरो मुमुक्षु  
दैवसर्गभाक् पुरुषोद्दितं यथोक्तं ज्ञानकर्मनुष्ठानरूपमाचरति ततः परंप्रकृतं परमात्मसमापन्निरूप्यंगतिं सिद्धिमाप्नोत्येवं वि  
यस्य च श्रेयसश्चरणं शास्त्रोक्तविधानरूपमनस्तत्परेण भवित  
व्यमित्याह ॥ ११ ॥

### पंचोत्ते टीका

त्यागे फलमाह एतैरिति हे कौन्तेय एतैस्त्रिभिस्तमसो नरकस्य  
द्वारैः तमोहात्मकस्य द्वारैः कामादिभिर्विमुक्तोद्देयतया प्रतिपत्तैः सद्भिः पृथग्भूतैर्नरो मुमुक्षु  
दैवसर्गभाक् पुरुषोद्दितं यथोक्तं ज्ञानकर्मनुष्ठानरूपमाचरति ततः परंप्रकृतं परमात्मसमापन्निरूप्यंगतिं सिद्धिमाप्नोत्येवं वि  
यस्य च श्रेयसश्चरणं शास्त्रोक्तविधानरूपमनस्तत्परेण भवित  
व्यमित्याह ॥ ११ ॥

### रामवीरसमिद्धोपिनी ॥

एतैरिति एतैः कामादिभिस्त्रिभिस्तमोद्देयतया प्रतिपत्तैः सद्भिः पृथग्भूतैर्नरो मुमुक्षु  
दैवसर्गभाक् पुरुषोद्दितं यथोक्तं ज्ञानकर्मनुष्ठानरूपमाचरति ततः परंप्रकृतं परमात्मसमापन्निरूप्यंगतिं सिद्धिमाप्नोत्येवं वि  
यस्य च श्रेयसश्चरणं शास्त्रोक्तविधानरूपमनस्तत्परेण भवित  
व्यमित्याह ॥ ११ ॥



धर्मपरिपालनं चेत्करोति ततस्तर्हि स्वधर्मचरणदेवपरो  
गतिं मत्प्रामिलक्षणां यातीति तस्मात्स्वधर्मनिष्ठो भवेति भा  
वः २२॥

मधुभाष्य

२२॥



87

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥



भाषा अनुवाद २१

अब इन तीन दोषों के त्याग करने से विशेष फल कहते हैं कि  
हे कौन्तेय अर्जुन तम कहें नरक के द्वार रूप काम आदि तीन  
दोष से अच्छी तरह मुक्त पुरुष अपने कल्याण के साधन स्वतः  
य तप योग आदि आचरण करते हैं और तिस के अनंतर मु  
क्ति पावते हैं २२

दीक्षा

इनसे मुक्त हो ऊँतिष्ठत तिष्ठं नरकद्वारसे नवजोदि करत  
आत्म कल्याण दिं जात परमगति सोदि २२॥



८८

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥



यः शास्त्रविधिसमुत्सृज्य वर्तते कामकारतः न  
स सिद्धिं मवाप्नोति न सुखं न परंगतिं २३ ॥

शंकरभाष्यटीका १

सर्वस्यैतस्यासुरीसम्यक्त्वरिवर्जनस्य श्रेयश्चाचरणस्य शास्त्रं का  
रणं शास्त्रप्रमाणमुभयं शक्यं कर्तुं नान्यथा अतः यः शास्त्रेति  
यः शास्त्रविधिं शास्त्रं वेदः तस्य विधिं कर्तव्या कर्तव्यज्ञानकारणं  
विधिप्रतिषेधात् समुत्सृज्य तत्का वर्तते कामकारतः कामप्रयुक्तः  
स न न स सिद्धिं पुरुषार्थयोगतामाप्नोति । नाप्यस्मिन्लोके सुखं  
नापि परंप्रकृत्यंगतिं स्वर्गं मोक्षं वा । २३ ॥

आनंदगिरिकृतटीका २

आसुर्या सम्यक्त्वोवर्जने श्रेयसस्य कारणं किं कारणं तदाह सर्वस्येति  
तस्य कारणत्वं साधयति शास्त्रेति उक्तमुपजीव्यानन्तरश्लोकं प्रव  
र्तयति अत इति । शिष्यते बोध्यते नेना सर्वोर्ध्व इति शास्त्रं तच्च विधि  
निषेधात् सकमित्युपेत्य आचष्टे कर्तव्येति । कामस्य कारणं कामकारः  
तस्माद्देतेरित्युपेत्य कामाधीना शास्त्रविमुखस्य प्रवृत्तिरित्याह  
कामेति । कामाधीनप्रवृत्तेः सदा पुमर्थायोगस्य सर्वपुरुषार्थ  
सिद्धिरित्याह नापीति । २३ ॥

स्वामिकृतटीका ३

कामादित्यागश्च स्वधर्माचरणं विना न भवतीत्याह य इति शास्त्रवि  
धिं वेदविरहितं धर्ममुत्सृज्य यः कामकारतो यथेकं वर्तते न स सिद्धिं न  
त्वज्ञानेन प्राप्नोति न च सुखं न परमं न च परंगतिं मुक्तिं प्राप्नोति २३

विश्वनाथभाष्यटीका ४

सुखं स्वर्गं परंगतिं मोक्षं २३ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

शास्त्रस्यान्यदो नरकस्य हेतु रित्याह

य इति शास्त्रं वेदात्वं विधिरनुशासनं वेदात्वं मदननुशासनमुत्स  
ृज्य यः कामकारतो वर्तते स्वकं दानुगुणमार्गेषु वर्तते न स सिद्धिं न  
वाप्नोति न कामप्यामुष्मिकी सिद्धिं मवाप्नोति २३ ॥



श्री.  
मि.टी.  
षो.

अभिनवगुप्तकृतटीका ६  
नचैतत्पुरुषवचनमित्यनादरणीयमपित्वनादिशास्त्रमत्रप्रमाणमि  
त्युच्यते ॥ २ ॥  
परमार्थप्रकाशटीका ७

परमाधिप्राप्तिका ७  
यश्चैति शास्त्रविधिं वेदधर्ममुत्सृज्यः कामकारतः स्वेच्छाचारेण व  
र्तते स सिद्धिं तत्त्वज्ञानं न प्राप्नोति न सुखं तत्त्वज्ञानस्य फलरूपमात्म  
सुखं तत्फलस्य प्राप्तिं मोक्षं च न प्राप्नोति २३ ॥

वनमालीटीका ८

कामादित्यागश्च स्वधर्मचरणविना न भवतीत्याह यश्चिन्तयः शा  
स्त्रविधिं श्रुतिस्मृत्यादिविहितं स्वधर्ममुत्सृज्य अज्ञानादिना तत्का  
कामकारतः कामाद्यनुसारा न्यायाचारेण वर्तते स सिद्धिं पुरुषा  
र्थप्राप्तिर्योग्यतामेतः करणमुद्धिं कर्माणि कृत्वा त्रपि नामोति न  
सुखमैहिकं नापि प्रकृष्टांगजि स्वर्गमोहं वा ३३ ॥

असमवैजयंतीटीका. ६

धर्मीचरणं विना कामादि त्यागो न भवेत्तथा स विना धर्मे न सिद्धे  
न स्मार्देहिकामुष्मिकसुखेच्छणा पुरुषेण शास्त्रमेवास्येयमित्या  
ह हा भ्याम् परशास्त्रविधिमिति यः स्वच्छंदवर्त्ती नास्ति को ज  
नः शास्त्रविधिं शास्त्रज्ञात्मा मत्स्वयं परित्यज्य कामकारतः स्वा  
च्छन्देन वर्त्तते शास्त्रविहितं कर्म व्यत्यक्ता शास्त्रीयं करोतीत्यर्थः  
स जनः सिद्धिर्मेहिकमुष्मिकयत्नरूपा मंतस्करणं शुद्धिरूपे वा  
नावाप्नोति सुखं मेहिकामुष्मिकैर्नवाप्नोति मुक्तिं नावाप्नोति य  
द्वा यदि मेहिकमुष्मिकसुखं सनाप्नोति तर्ह्यमुष्मिकी सिद्धिं स्वर्गस  
खं प्राप्नोति परंगतिं च वाप्नोतीति की मुवक्तव्यं किं नवाप्नोत्येवेत्य  
र्थः २१ ॥

मधुसूदनीटीका १०

+शिष्यतेअनुशिष्यते अपूर्वोर्णोवोध्यतेअनेनइतिशास्त्रवेदःतत्र  
पत्नीविस्मृतिपुराणादिच तत्संबंधीविधिः लिंगादिशास्त्रः ऊ  
र्ध्वान्नर्ग्यादितेवंपवर्तनानिवर्तनात्मकः कर्तव्याकर्तव्यज्ञान  
हेतुर्विधिनेषधात्वः तंशास्त्रविधिंविधिनियेधानिरिक्तमपिब्र



ह्यप्रतिपादकं शास्त्रमस्मीति सूचयितुं विधिः ॥ उत्सृज्य प्रहयाप  
रित्यत्र कामकारतः स्वकामात्रेण वर्तने विहितमपि नाचरति निष  
द्धमपि ~~न~~ आचरति यः स सिद्धिं पुरुषार्थप्राप्तियोग्यतामनः क  
रणशुद्धिं कर्माणि कुर्वन् अपि नाप्नोति न स खल्वैदिकं नापि परंप्र  
कृष्टांगतिं स्वर्गमोक्षं वा २१ ॥

सदानंदीटीका ११

शिष्येते बोध्यते नेनापूर्वार्थेति शास्त्रकं वेदस्तदप्यजीवते तत्स  
त्पाद्यपि तदेव च ॥ तत्संबंधिविधिं यस्तु परित्यज्याति नास्तिकः  
स्वकामात्रेण विहितं न करोति निषिद्धकृत् २ स सिद्धिं चेतसः  
शुद्धिं पुमर्थप्राप्तियोग्यतां नामोति नैदिकं सौख्यं न स्वर्गनाप  
वर्गकं २१ ॥

नीलकंठीटीका १२ ॥

न केवलं काष्ठतपस्विवत् कामादित्यागमात्रेण उच्छासवर्ती सि  
ध्यतीत्याह य इति शास्त्रविधिं शास्त्रेण इष्टसाधनतया निष  
साधनतया च साधितं ब्राह्मणो यजेत न स राधिवेदित्यादिना वि  
हितं निषिद्धं च उत्सृज्य विहितमकरणेन निषिद्धमाचरणेन च  
उत्सृज्यो वर्तते कामकारत इच्छया सः सिद्धिं चित्तशुद्धिं सखं वै  
राग्यादिजनितान्तरप्रियरागतिमोक्षं च नावाप्नोति ॥ २३ ॥

आनंदीटीका १३

कामकारतः कामस्य विषयाभिलाषस्यैव करणीयता कामकार  
त आत्मसंभावनया स्वच्छया च सिद्धिं प्रारब्धस्य कर्मणो निष्पत्तिं  
नाप्नोति तत्फलं सखादिकं च नाप्नोति २३ ॥

रामकंठीटीका १४

यः पुरुषस्तत्फलनिष्पत्तिहेतुतत्क्रियादिविषयं शास्त्रेण चो  
दितं विधितं तदितिकर्तव्यता रूपविधानमुत्सृज्य तत्स कामकारतः  
स्वाच्छया हर्षतेनैव दूरते सो नारब्धक्रियानिष्पत्तिरूपो सिद्धिं न लभ  
ते तत्तच्च तत्फलभूतं सखं स्वर्गादिभोग्यानिर्हन्ति मपि न लभते न च परांगति  
मप्यवर्गलभते २३ ॥



श्री.  
मी.टी.  
घो.

लासिकी दत्तलीटीका १५  
यः पुरुषः शास्त्रविधिं निमित्तकृत्य तादृशमुत्सृज्य शुद्धयापरित्य  
ज्य कामकारतः स्वाच्छेद्यादन्ते प्रवृत्तिं भजते स सिद्धिमाप्नुय  
क्रियानिष्पत्तिं सुखं मेदिकी मासुषिकी परतत्तामिका वा निर्व  
ति परो गतिं मोक्षात्वा च न प्राप्नोति ॥ २३ ॥

पंचोले टीका  
कामक्रोधादित्यागस्य स्वयमर्चाचरणं विना न भवतीत्याह य इति  
यः शास्त्रविधिं शास्त्रस्य विधिं वेदस्य विधिं कृत्य कृत्य ज्ञान  
कारणान्तरस्य त्यक्त्वा कामकारतः यथेकं कामप्रपन्नः स  
न प्रवर्तते स सिद्धिं पुरुषार्थं न प्राप्नोति ॥ २३ ॥

यथावीरसमिद्धायनी ॥  
इदानीं स्वयमर्चाचरणमेव सिद्धिकरमित्याह य इति यः पुमान्  
शास्त्रविधिं यथावर्णं प्रमोदितं स्वस्वयमर्चाचरणं ब्राह्मणादी  
नां वेदाध्ययनादिदृष्टं उत्सृज्य परित्यज्य कामकारतो यथेच्छं व  
र्तते स हि पुमान् सिद्धिमेदिकी मासुषिकी वा न प्राप्नोति न सुख  
मेदिक मासुषिकं वा तथा च परो गतिं निःश्रेयसप्राप्तिलक्ष  
णां न प्राप्नोति इति सर्वथा स्वयमर्चापरित्यागाच्च त्ववर्गसिद्ध  
निष्पत्तिरिति भावः ॥ २३ ॥

मधुभाष्य

२३ ॥



भाषा अनुवाद २१

कामादित्याग करना भी स्वधर्म आचरण के बिना नहीं होसके  
हैयही कहते हैं कि शास्त्र औ विधि कहे वेद विहित धर्मत्याग  
ग करके जो मनुष्य अपनी इच्छाके अनुसार कर्म करते हैं वे  
सिद्धि कहे तत्त्व ज्ञान को नहीं पावते हैं और उपशम अर्थात्  
शान्तिरूप सुख भी नहीं पावते और न उत्तम गति जो मुक्ति  
सको पावते हैं २३ ॥

दोहा

शास्त्रविधिकर्तव्यागके जो करें स्वेच्छाचार नासो सिद्धि प्राप  
हिं नासुखपरम उधार २३ ॥



१

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
सर्वं भूतं सर्वं जगत् सर्वं भूतम्  
सर्वं भूतं सर्वं जगत् सर्वं भूतम्  
सर्वं भूतं सर्वं जगत् सर्वं भूतम्  
सर्वं भूतं सर्वं जगत् सर्वं भूतम्  
सर्वं भूतं सर्वं जगत् सर्वं भूतम्

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
सर्वं भूतं सर्वं जगत् सर्वं भूतम्  
सर्वं भूतं सर्वं जगत् सर्वं भूतम्  
सर्वं भूतं सर्वं जगत् सर्वं भूतम्  
सर्वं भूतं सर्वं जगत् सर्वं भूतम्  
सर्वं भूतं सर्वं जगत् सर्वं भूतम्



नस्माच्छास्त्रप्रमाणेन कार्याकार्यव्यवस्थितै  
 ज्ञात्वा शास्त्रविधानोक्तं कर्म कर्तुमिहार्हसि २४  
 इति श्रीभगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां  
 योगशास्त्रे श्रीकृष्णार्जुनसंवादे दैवाख्योऽध्यायः  
 पतियोगो नाम षोडशोऽध्यायः ॥ १६ ॥

शंकरभाष्यटीका १

नस्मादिति । नस्मात् शास्त्रं प्रमाणं ज्ञानं साधनं ते तव कार्य  
 कार्यव्यवस्थितैः कर्तव्याकर्तव्यव्यवस्थायामतो ज्ञात्वा बुद्ध्वा शास्त्र  
 विधानोक्तं विधिर्विधाने शास्त्रमेव विधाने शास्त्रविधानं कुर्या  
 त् कुर्यादित्येवं लक्षणं तेनोक्तं स्वकर्मयत्नतः कर्तुमिहार्हसि इ  
 ह इति कर्मधिकारभूमिप्रदर्शनार्थं इति २४ इति षोडशोऽध्या  
 यः ॥ १६ ॥

आनंदगिरिकृतटीका २

शास्त्रादिते कर्मणो निष्फलत्वे फलितमाह तस्मादिति । कर्तव्याक  
 र्त्तव्यौ धर्माधर्मौ तत्र शास्त्रस्य प्रमाणत्वेति । मम किं कर्तव्यमि  
 त्याशंकारोऽत इति । स्वकर्मक्षत्रियस्य पुत्रादिति शब्दोऽध्याय  
 समाख्यार्थः । तदनेनाध्यायेन प्राग्भवीयकर्मवासनानुसारेणा  
 भिव्यज्यमानसात्तिकादिप्रकृतित्रयविभागेन देव्यासुरीति स  
 म्यद्वयमादानहानाभ्यामुपदिश्य कामक्रोधलोभानपहाय पुरु  
 षार्थिना शास्त्रप्रवणेन तत्तत्कारिणा भवितव्यमिति निर्द्धारि  
 ते २४ ॥ इति षोडशोऽध्यायः ॥ १६ ॥

सुमित्रकृतटीका ३

फलितमाह तस्मादिति इदं कार्यमिदमकार्यमित्यस्याव्यवस्थायान्ते  
 तव शास्त्रं प्रकृतिस्मृतिपुराणादिकमेव प्रमाणं अतः शास्त्रविधानो  
 क्तं ज्ञात्वा कर्तव्यं कर्तुमिहार्हसि त  
 क्तं ज्ञात्वा कर्तव्यं कर्तुमिहार्हसि त २४ देवदैतेयसंप  
 न्न







अतः शास्त्रविधानोक्तं कर्म कर्तुं मर्हसि तस्मै लक्ष्मणात् सत्तुष्टिपूर्वकं  
 तत्त्वज्ञानं भविष्यतीत्यर्थः २५ **आथाथायतात्पर्यं** देवीसंघट्टिमुक्तौ  
 शमदमसमताहंति वैराग्यरूपा कामकोपभिमानी नान्तकपटमयी वा  
 सरीबंधहेतुः उत्पत्तिर्देवसंघट्टजनु रुदिता मामकानां जनानां तेषां  
 भैषीः किरीटि त्रितिमधुरिपुणाघोरशोकोक्तमासीत् इति श्रीमद्देवज्ञ  
 पंडितसूर्यविरचितायां भगवद्गीताटीकायां षोडशोऽध्यायः १६ ॥

**वनमालीटीका ८**

यस्माच्छास्त्रविमलतया केवलकामाधीनप्रवृत्ते ऐहिकपारत्रिकसर्व  
 पुरुषार्थायोग्यस्तस्मात्तेन वशे योर्थिनः कार्याकार्यव्यवस्थितौ किं का  
 र्यं किमकार्यमिति विषये शास्त्रवेदस्तरूपजी विसृतिपुराणाधिक  
 मेव बोधकं प्रमाणं मान्यत्वात् तद्विदितबुद्धवाक्यादिकमिति भावः ए  
 वंचाह कर्माधिकारभूमौ शास्त्रविधानेन कुर्यादित्येवं प्रवर्तता विवर्त  
 नात्रोपेक्ष वेदिकलिङ्गः **यदेनोक्तं कर्म विहितं प्रतिषिद्धं च न गतुं**  
**विहितं प्रतिषिद्धं च न गतुं** इति तद्विषयस्य बुद्धादिकं कर्तुं मर्हसि स  
 त्तुष्टिपर्यंतमित्यर्थः तदेव मस्मिन्नध्याये सर्वस्याशासर्थाः संपदो मू  
 लभूतान् सर्वाश्रेयः प्रतिबंधकान् महादोषान् कामकोपलोभानपन  
 यन् श्रेयोर्थिनामुदधानुतया शास्त्रप्रमाणेन तत्र परिपूर्णानुष्ठान  
 परेण भवितव्यमिति संपदेयविभागप्रदर्शनमुखेन निहारितं २५  
 इति वनमालीगीतायां षोडशोऽध्यायः १६ ॥

ऊर्ध्वम्

**रुसुमवैजयंतीटीका ६ ॥**

किंच तस्मादिति यस्माच्छास्त्रवैमुख्येन कस्यापि सिद्धादयो न सिद्ध्यन्ति  
 तस्मात्तेन वकार्याकार्यव्यवस्थितौ किं कर्तव्यं किमकर्तव्यमिति मस्मिन्नि  
 र्णये शास्त्रश्रुतिस्मृतीतिहासपुराणादि रूपकं परब्रह्मपुरुषोत्तमस्य  
 रूपगुणशक्तादिरूपकं तस्मात्पुण्यभूतकर्मज्ञानभक्तिप्रपत्ति  
 यतिपादकमेव प्रमाणं न तत्र भ्रमादिदोषवता पुरुषेणोत्पत्तिर्न तस्य  
 चित्तग्राहिकतर्कपरवाकं अतः शास्त्रविधानेनोक्तं कर्म व्यभिचिनक  
 शास्त्रविधानेनोक्तं



श्री.  
मी. सी.  
वौ.

93

कर्तव्यमिति विधिनिषेधात्मकेन लिङ्. तद्व्यानीयं दिपदेनोक्तं क  
र्मस्ववर्णाश्रमोचितं स्वहितं ज्ञात्वा यासादिमुखप्रवणेन स्वयं तद्विवा  
रेण वा वद्वा त्वेनेषिदं तज्जनसन्निहकर्मभूमौ कर्मस्वोचितमग्निहोत्र  
युद्धादिकं कर्तुं लोकसंग्रहार्थमपि कर्तुमर्हसि योगोपाभवसि २५ देवा  
यानि दिवो मक्तिं चासुरानरकं प्रति इति संखेव दयुस्तपोऽशकसमा  
प्रये इति श्रीनियमानंदवंशावतंशकसदासस्यानेवासिना  
गिरिधारिदासेन विरचितायां भगवद्गीतायां कुसुमवैजयंत्योऽ  
शोधायाः १६ ॥

### मधुसूदनीटीका १०

यस्माच्छास्त्रविमुखतया कामाधीनप्रवृत्तिरैहिकपारत्रिकसर्व  
पुरुषार्थः योगस्तस्मान्नेतवश्चेत्यर्थिनः कार्याकार्यवस्थि  
तौ किं कार्यं किमकार्यमिति विषये शास्त्रवेद तद्व्यपजीविसूति  
पुराणादिकमेव बोधकं समागतामृतस्वात्मेदा बुद्धवाक्पादीत्य  
भिप्रायः एवं चेहकर्मधिकारभूमौ शास्त्रविधानेन कुर्यान्न कुर्यादि  
त्येवं प्रवर्तनानिवर्तनानिर्दत्तनरूपेण वैदिकलिङ्गादिपदेनोक्तं  
कर्मविहितं प्रतिषिद्धं च ज्ञात्वा निषिद्धं वर्जयन् विहितं तत्रियस्य  
युद्धादिकर्मत्वं कर्तुमर्हसि सत्त्वमुद्दिपद्यंतमित्यर्थः नरेवम  
स्मिन्नधाये सर्वस्याश्रासुर्याः संपदो मूलभूतान्सर्वीश्रेयः प्राय  
कान्सर्वश्रेयः प्रतिबंधकान्सहादोषान्कामक्रोधलोभानपरा  
यश्रेयार्थिनाश्च दधानतया शास्त्रप्रवणेन तदुपदिष्टार्थानुष्ठा  
नपरेण भवितव्यमिति सम्प्रहृयविभागप्रदर्शननिर्धारितं  
२५ इति श्रीमत्परमहंसपरिव्रजकाचार्यश्रीविश्वेश्वरसर  
स्वतीपादशिष्यश्रीमधुसूदनसरस्वतीविरचितायां श्रीभ  
गवद्गीता गूढार्थदीपिकायां देवासुरसंपन्नियोगानामथो  
उशोधायाः १६ ॥



### सदानंदीटीका ११

यस्माच्छास्त्रवहिर्भूतः कामाधीनप्रवृत्तिभाक् नैहिकामष्मि  
 कश्चेयोयोगस्तस्मात्त्रवाधुना ॥ किंकार्यकिमर्थचेत्यत्रशास्त्रं  
 द्विवेधकं श्रुतिसूतिपुराणादिप्रमाणनात्मकल्पना इहाधि  
 कारभूमौ तं ज्ञात्वा शास्त्रविधानतः कुर्यान्न कुर्यादित्येव निषिद्धवि  
 हितं तथा २ निषिद्धं वर्जयन् कर्मविहितं तत्र त्रियस्य यत् सुहादिषु  
 द्विपर्यंतं कर्तव्यं योग्योऽसि सर्वदा तदेव मस्मिन्नध्यायेत् आसुर्याः संपदे  
 ष्यं मूलं भूतं स्त्री कामादीस्तत्कादौ स माश्रयेत् ५ तेनापवर्ग  
 सिद्धिः स्यान्नामयाचेत्सुदारुतं २४ देवीसंपदि मोक्षजनयति सु  
 धियामासुरीः त्वदेतस्यासुर्यास्या गहेतुर्हरिचरणरतिनाम  
 यातोऽप्यनमः स्तोत्रप्रेमैव क्लृप्तं सरभजसततं स्वात्मभूतं महेशं  
 मुक्तिस्तेनैव सिद्धा भवति हरिचोमानमजानवद्यं १ यद्यस्य ये  
 देव्यं ज्ञानवत्संयदिविभेदिवेदासरसंयदस्तदा समाश्रयतं वसुदेवने  
 दने रतिमतिं प्राप्तिमपोऽसर्वतः २ इति श्रीभावप्रकाशेश्री  
 सदानंदविदाकृते दैवासुरविभागोपखंडशः पूर्णो गतः ॥

### नीलकंठीटीका १२

यस्माच्छास्त्रानि गः श्रद्धादिकं त्रयं नामोति तस्मान्नेतवमुद्यादि  
 कामस्य शास्त्रमेव प्रमाणं किं कार्य किं न कार्यमित्यास्यां व्यवस्थायां  
 एवं ज्ञात्वा शास्त्रं इदं कर्तव्यमिदं न कर्तव्यमिति शासनं वेदाज्ञान  
 यं विधानं च तद्वत्तु चने प्रतिसमाधानं अग्निहोत्राद्यकरणाय  
 दोषस्तत्परिहारार्थमिदं कृच्छादिकं प्रायश्चित्तं ब्रह्महत्यादिकर  
 णोऽयं दोषस्तत्परिहारार्थमिदं मयमेधादिग्रन्थद्वयाय चितं शा  
 स्त्रं च विधानं च ताभ्यामुक्तं कर्म इदं मनुष्यलोके कर्तव्यमहं सिलो  
 कांतरे कर्मस्वनधिकारं दर्शयितुमिहेत्युक्तं तदेव शास्त्रानुवर्ति  
 नयवाचिप्रश्रुत्यादिकं नामोति सिद्धं २४ इति नीलकंठीये भा  
 रतभावदीपे खंडशः ध्यायः ॥ १६ ॥



श्री.  
गी.टी.  
चौ.

१५

**आनंदीटीका १५**

इत्यमुपदिष्टमभगवानध्यायार्थमुपसंजिहीर्षुर्जनं प्रस्तुतेषु  
हकरणेनियोजयति तस्मात्तुक्ताहेतोस्तुवदेवंसंपदमभिजान  
स्य इदंकार्यमिदंनकार्यमित्यस्यां व्यवस्थायं शास्त्रमाप्नोपदेशप  
दप्रमाणंनतकल्पितास्वबुद्धिरित्यर्थः अतएवकार्यकार्यव्य  
वस्थायंशास्त्रप्रमाणीकृतशास्त्रेयद्विधानंयुद्धादितिद्वि  
यस्ययुद्धावश्यकर्तव्यतालक्षणंविधिवाक्येनशास्त्रविधाने  
नोक्तं कर्मस्वजात्युक्तमिहास्मिन्समयेकर्तुमर्हसीत्युपदेशसि  
द्धांतःसिद्धः ॥ २५ ॥ इतिश्रीभगवद्गीतायावाक्यां दैवासुरस  
म्यनियोगोपदेशः षोडशोऽध्यायः ॥ १६ ॥

**सप्तमंटीटीका १५**

तस्मात्तुक्तकारणादिदंकार्यमिदंनकार्यमिति व्यवस्थया शा  
स्त्रमेवैकंतेप्रमाणं शास्त्रेहिनामसदासाक्षात्कृतयथास्थिता  
र्थतत्त्वस्यपरमगुरोः परस्मात्प्रवचनमनस्तुदेवविसंवादत्वा  
त्प्रमाणंकृताशास्त्रोक्तेनविधिनाचोदितंकर्मत्वमिहकर्मभूमौ  
कर्तुंस्वजातिविहितंकर्मानुष्ठानमर्हसि श्लोकःपतितः २५  
इतिश्रीराजानकरामविरचितेबावार्थान्वयमात्रेसर्वतोभद्र  
नाधिगीताविवरणे षोडशोऽध्यायः ॥ १६ ॥

**लालीकी चतुर्तीटीका १५**

फलितमित्याह—यस्मादेवंतस्मादिदंकार्यमिदंनकार्यमित्यस्यां व्यवस्थायानुवशा  
स्त्रमेवबोधकंप्रमाणं अतःशास्त्रोक्तंनविधानेनचोदितंकर्मत्वा  
त्तथावत्यावर्थापर्यणपर्यालोच्यइहकर्मभूमौस्वाधिकाया  
गीतार्थावबोधने नदम्यस्यानयिकृतिषोडशोऽध्यायः २५  
इतिश्रीभगवद्गीताटीकायांवासवाख्यायांदैवासुरसंपदिभा  
गानामषोडशोऽध्यायः ॥ १६ ॥

राजुसारेणकर्तुमर्हसीत्येव  
इहसर्वस्वाधिकारं



## पंचोले टीका

फलितमाह तस्मादिति ~~तस्मादिति~~ तस्मान्नेतवकार्यकार्यव्यवस्थि  
 तौकर्तव्यश्चकर्तव्यवस्थायां शास्त्रप्रमाणं ज्ञानाधीनं भवति तस्मा  
 व्याख्येयविधानोक्ते कर्मज्ञानात्कर्तव्यमर्हति २४ ॥ इति श्रीभगव  
 द्गीतासूपनिषत्सब्रह्मविद्यायोदैवासुरसंघतियोगो नाम पंचोले  
 टीकायां षोडशोऽध्यायः १५ ॥

रत्नवीरसमिद्धो धिनी ॥

तस्मादिति तस्मात्सर्वत्र शास्त्रतया प्रमाणं तस्मात्कार्यकार्यव्यव  
 स्थितौ कार्यस्वथर्मं अकार्यपरथर्मं तत्र या व्यवस्थितिर्व्यवसायात्मि  
 का स्थितिः कर्तव्यमेव स्वथर्ममित्येवं दृष्ट्वा तस्यां तत्र तत्प्रमाणं ज्ञानात्  
 प्रवर्तकत्वादिति शास्त्रविधानोक्तं शास्त्रेण विधिमुखेन बोधितं  
 यत्कर्मक्षेत्रियं प्रति यथा युद्धादिकर्म तत्कर्तव्यमिह सिद्धेव समर  
 स्थले गर्ह्येति इति फलितोर्थ इति सिद्धं २४ इति श्रीभगवद्गीता  
 व्याख्यायां रत्नवीरसमिद्धो धिन्यां षोडशोऽध्यायः १५ ॥

मधुभाष्य

२४ ॥ इति श्रीमदनन्दतीर्थभगवत्पादाचार्यविरचिते गीता  
 भाष्ये षोडशोऽध्यायः १५ ॥



१५  
१५

महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ १ ॥  
महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ २ ॥  
महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ ३ ॥  
महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ ४ ॥  
महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ ५ ॥

महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ ६ ॥  
महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ ७ ॥  
महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ ८ ॥  
महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ ९ ॥  
महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ १० ॥

महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ ११ ॥  
महाराजस्य आज्ञांशुः ॥ १२ ॥



भाषा अनुवाद २५

अन तात्पर्य करते हैं कि यह काज औ यह अकाज इसकी व  
वस्था कहे निर्णय मे तमको शास्त्र औ वेद स्मृति कहे धर्म  
शास्त्र पुराण प्रमाण स्वरूप हैं इससे शास्त्र की विधिमे क  
हे जो कर्म निनको जानि कर इस कर्म अधिकार मे वर्तमान  
न तम अपने अधिकार के अनुरूप कर्म करने को योग्य होउ  
जिस हेतु सत्वगुणि औ सम्यक् ज्ञान औ मुक्ति के विषयमे  
भी कर्मही मूल कहे कारण स्वरूप है २५ ॥

दोहा

जाते शास्त्र प्रमाण को कार्य अकार्य स्थिति माहि जान शास्त्र  
विधि कथित को योग्य कर्म करण तंतादि २५ ॥



96

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥



आनंदीटीका १३

आनंदीटीका १३  
१. श्रीगुरुदेवकी आज्ञा  
२. श्रीगुरुदेवकी आज्ञा  
३. श्रीगुरुदेवकी आज्ञा  
४. श्रीगुरुदेवकी आज्ञा  
५. श्रीगुरुदेवकी आज्ञा  
६. श्रीगुरुदेवकी आज्ञा  
७. श्रीगुरुदेवकी आज्ञा  
८. श्रीगुरुदेवकी आज्ञा  
९. श्रीगुरुदेवकी आज्ञा  
१०. श्रीगुरुदेवकी आज्ञा



॥ कथितं ॥

इति श्रीमद्भगवद्गीतायाः अष्टाध्याय्योऽष्टमोऽध्यायः समाप्तः ॥  
॥ श्रीकृष्ण उवाच ॥ अहंकारं त्यज्यते भवत्यहंकारोऽहंकारः ॥  
॥ अहंकारं त्यज्यते भवत्यहंकारोऽहंकारः ॥  
॥ अहंकारं त्यज्यते भवत्यहंकारोऽहंकारः ॥



Handwritten text in Devanagari script, likely a title or header, on a rectangular piece of paper pasted onto the main document. The text is faint and mostly illegible due to fading and the texture of the paper.



ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥  
॥ २ ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥







५७

